

AN

AGRI-NOUVELLES

Entrevue avec
**Laurent
Duvernay-Tardif**
des Chiefs de
Kansas City

Page 18



En visite à la Ferme

DU MITAN

*Une entreprise agricole qui n'a pas
de problème de main-d'œuvre*

Des stagiaires
**remplis de
potentiel**

Page 32



**Vous ne pouvez toujours prévoir une infection...
DÉSORMAIS, vous n'avez plus à le faire.**

Porcilis™
ILEITIS

**Une protection contre l'iléite
jusqu'à la mise en marché†**
13 semaines de protection de plus
que la concurrence*

**Le seul vaccin injectable à dose unique
offrant une durée d'immunité de 20 semaines.**

Porcilis™ Ileitis aide à contrôler l'iléite causée par *Lawsonia intracellularis*, aide à réduire la colonisation par cette bactérie et aide à réduire la durée de l'excrétion fécale.

†Selon la moyenne d'âge d'abattage de l'industrie.

*Formule gelée; aucune allégation de DOI sur l'étiquette du produit lyophilisé.



**LIRE ATTENTIVEMENT L'ÉTIQUETTE AVANT D'ADMINISTRER LE VACCIN.
POUR PLUS D'INFORMATION, VISITEZ LE : WWW.PORCILIS.CA**

PORCILIS™ est une marque commerciale d'Intervet International B.V., utilisée sous licence.
MERCK © est une marque déposée de Merck Canada Inc.
© 2017 Intervet Canada Corp., faisant affaires au Canada sous le nom de Merck Santé animale.
Tous droits réservés. CA/ILE/1215/0003

 **MERCK**
Santé animale

SOMMAIRE

GÉNÉRAL

- 5 Le bien-être animal : des changements essentiels pour tous
- 6 Agri-Marché et Lactech en action. Pleins feux sur les événements corporatifs de l'été!
- 8 Agrandissement majeur au centre de grains d'Agri-Marché
- 11 Pas de record de rendement, pas de catastrophe! Êtes-vous opportuniste?
- 16 La qualité de l'eau
- 18 Entrevue avec M. Laurent Duvernay-Tardif
- 22 Est-ce que l'on prend soin de nous?
- 24 Aspects légaux d'un transfert d'entreprise agricole
- 28 Producteurs agricoles, ce que vous devez savoir avant d'accorder des droits de passage récréatif sur votre terre...
- 32 Des stagiaires remplis de potentiel chez Agri-Marché
- 38 Un passionné très inspirant en visite chez Agri-Marché
- 40 Pourquoi j'ai décidé d'être sentinelle
- 42 Qui l'eût cru?

VÉGÉTAL

- 45 Les nouvelles additions à la gamme des produits DEKALB 2018
- 48 La gamme privée de céréales offerte chez Agri-Marché

PORC

- 52 Enrichir l'environnement de vos porcs, vous y avez pensé?
- 56 Révision des bonnes pratiques : castration, manipulation et transport
- 59 Fabrication d'aliments à la ferme : gros plan sur les petits grains
- 63 Des portées homogènes pour 30 porcelets et plus par année

VOLAILLE

- 67 La Ferme Avibri inc. en route vers l'avenir!
- 70 La Ferme L. Pouliot et Fils inc. : trois générations passionnées
- 72 Le monde avicole réuni sous le soleil de la Floride pour mettre en lumière les dernières avancées scientifiques

SECTION LACTECH

- 76 En route vers la Ferme du Mitan
- 84 Le bien-être des travailleurs agricoles
- 86 Le bien-être animal? Les reines de l'étable d'abord!
- 88 Entreprises laitières ayant une M.C.R. supérieure
- 90 Concours Lait'xcellent 2016
- 92 Un Ti-Mé qui pense aussi à lui!



Prochaine parution :
janvier 2018



COUVERTURE AGRI-MARCHÉ

la Ferme du Mitan

*Mention source :
Brigitte Faucher
AnimOphoto*

COORDONNÉES AGRI-MARCHÉ

236, Sainte-Geneviève
Saint-Isidore (Québec) G0S 2S0
418 882-5656 · 1 800 463-3410

870, Alfred-Viau
Saint-Jérôme (Québec) J7Y 4N8
1 800 465-1214

COORDONNÉES LACTECH

114, boul. Léon-Vachon
Saint-Lambert (Québec) G0S 2W0
418 889-8160

1900, 2^e Rue
Saint-Romuald (Québec) G6W 5M6
418 839-9442

Révision des textes : Julie Roberge

116, rue de la Meunerie
Saint-Bonaventure (Québec) J0C 1C0
819 396-2361

401, rang 4 Ouest
Saint-Bruno (Québec) G0W 2L0
418 343-2003

Conception graphique : Propage

RESPONSABLE DES TEXTES, SUGGESTIONS D'ARTICLES ET DE LA PUBLICITÉ

Mélanie Simard, assistante marketing
msimard@agri-marche.com
1 800 463-3410, poste 2222

Réservation d'espace publicitaire
20 octobre 2017

Réception du matériel publicitaire
3 novembre 2017



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER*

UNE CARTE-CADEAU

JNB

L'OUTILLEUR AGRICOLE
— DEPUIS 1913 —

DE **2500 \$**

OU L'UNE DES 5 CARTES-CADEAUX DE 500 \$

EN ACHETANT VOS SEMENCES avant le 1^{er} décembre 2017

NE PAYEZ RIEN AVANT MARS 2019**

Pour en connaître davantage sur nos semences

ou pour passer une commande :

PATRICK NADEAU

Conseiller des
ventes végétales
Est du Québec
418 209-1034

STÉPHANE PÉPIN

Conseiller des
ventes végétales
Centre-du-Québec
819 362-5885

NATHALIE PROVOST

Conseillère des
ventes végétales
Ouest du Québec
819 816-7149

PARTENAIRES



* Achat requis. Une participation par client. Achat minimum de 5 000 \$ et plus de semences Dekalb ou Semican, avant escompte. Le concours débute le 1^{er} septembre et se termine le 1^{er} décembre 2017 à minuit HE. Non monnayable. Règlements du concours disponibles au agri-marche.com/vegetal.

** Contactez votre représentant afin de connaître tous les détails sur la possibilité de financement de vos semences.

AGRI-MARCHE.COM/VEGETAL



LE BIEN-ÊTRE ANIMAL : **DES CHANGEMENTS ESSENTIELS POUR TOUS**

Bonjour chers lecteurs,

Pour cette édition d'automne de votre Agri-Nouvelles, nous mettons l'accent sur un sujet qui nous tient particulièrement à cœur chez Agri-Marché et Lactech : le bien-être animal.

Depuis son adoption en décembre 2015, la Loi visant l'amélioration de la situation juridique de l'animal a précipité de nombreux changements chez les éleveurs de chacun des secteurs. Bien que la santé et le respect des animaux aient toujours été au centre des préoccupations de chaque éleveur, et que les contrevenants soient dénoncés, certains rares cas de négligence ou de cruauté envers les animaux peuvent encore se produire. La loi vise donc à reconnaître les animaux comme des êtres dotés de sensibilité, augmentant ainsi leurs droits et imposant des amendes et des condamnations plus lourdes aux contrevenants.

Chez Agri-Marché et Lactech, le respect du bien-être et de la santé des animaux a toujours fait partie de nos valeurs. Une politique de tolérance zéro s'applique dans tous nos élevages, nos employés sont encouragés à dénoncer tout comportement suspect. Le bien-être animal passe d'abord par l'innovation dans les équipements et la régie d'élevage, car nous croyons fermement que le confort et la santé des animaux donnent de bien meilleures performances d'élevage. Par exemple, l'expérience de nos employés de fermes porcines et avicoles a permis de mettre au point des équipements pour améliorer la santé et le confort des animaux, mais aussi la sécurité et la santé des travailleurs. Ces équipements font l'objet d'essais. Par la suite, nous partageons ces innovations avec nos clients. Du côté laitier, nous travaillons de pair avec notre partenaire Shur-Gain sur des programmes visant à améliorer le confort des vaches, de la naissance à la maturité, comme le programme Lifestart dédié aux veaux.

Plusieurs d'entre vous ont complété ou commencé des travaux visant à respecter les nouvelles normes de BEA, dont des parcs pour truies en groupe, des systèmes de cages aménagées pour les pondeuses ou des étables offrant plus d'espace par vache. Nos équipes pourront vous conseiller dans vos projets. En effet, elles ont déjà complété la conversion de trois maternités porcines au modèle grands groupes et presque terminé la construction d'un nouveau pondoir muni d'un système de logements aménagés. Vous trouverez dans cette édition de l'Agri-Nouvelles plusieurs articles traitant de petits et grands projets visant à améliorer le bien-être et la santé des animaux.

Je termine en soulignant l'arrivée dans la famille Lactech des clients et de l'équipe de L.D. Roy. Nous sommes fiers de les accueillir et de pouvoir ainsi les servir et contribuer au succès des producteurs de la belle région de Yamaska!

Je vous invite également à vous joindre à nous dans le cadre de nos Journées d'information, qui auront lieu le 12 décembre à Lévis et le 14 décembre à Drummondville. Encore une fois cette année, des conférenciers de renom seront présents afin de vous informer sur les plus récents enjeux et les occasions nouvelles de notre industrie. Nous travaillons également sur un nouveau concept pour le secteur laitier.

Bon automne et bonnes récoltes à tous!

Patrice Brochu
Président

AGRI-MARCHÉ ET LACTECH EN ACTION

PLEINS FEUX SUR LES ÉVÉNEMENTS CORPORATIFS DE L'ÉTÉ!

TOURNOI DE GOLF ANNUEL

C'est au Club de golf Lotbinière que s'est déroulé le 23 août dernier la 19^e édition du tournoi de golf annuel Agri-Marché/Lactech. Les 172 joueurs ont pu s'affronter sous une météo idéale. Cette année, le trophée du meilleur quatuor a été remis à l'équipe d'Olivier Thibault, Denis Chanois, Léandre Morin et Sébastien Morin, qui ont joué une excellente partie en inscrivant un pointage de moins neuf!

Nous tenons également à remercier nos participants ainsi que nos précieux commanditaires qui contribuent à rendre cette activité possible!



ÉVÉNEMENTS À VENIR!

Nous serons présents à plusieurs événements cet hiver chez Agri-Marché et Lactech. Consultez notre site internet et suivez-nous sur Facebook afin d'être à l'affût de tous les détails!



EXPO-CHAMPS

Toute l'équipe d'Agri-Marché et de Lactech s'est rendue à Saint-Liboire du 29 au 31 août dernier dans le cadre de la 18^e édition d'Expo-Champs. Nous avons assuré une présence dans les secteurs du porc, de la volaille, des grains, des semences et laitier. Ce fut également une première occasion de rencontrer les clients de L.D. Roy et de les accueillir dans l'équipe Lactech.

Nous sommes heureux d'avoir eu la chance de rencontrer plusieurs d'entre vous durant les trois journées de l'exposition. Bon nombre d'entre vous ont visité notre stand, principalement le mardi 29 août, où plusieurs ont profité du transport en autobus pour venir nous rendre visite et assister au 5 à 7 VIP tenu en votre honneur.

Nous tenons à remercier également notre commanditaire Olymel d'avoir été des nôtres pour une quatrième année. Les visiteurs de notre stand ont eu la chance de déguster de succulentes pizzas au pepperoni Amore et aux saucisses italiennes.



JOURNÉES D'INFORMATION

Ne manquez pas nos journées d'information destinées à toutes les productions (porcine, avicole et laitière) qui seront de retour en décembre! Nous serons présents le 12 décembre 2017 au Centre de congrès et d'expositions de Lévis, et le 14 décembre 2017 au Centrexpo Cogeco de Drummondville.

Cette année, notre conférencier invité sera M. Sylvain Guimond. Cet orateur émérite de réputation mondiale est également collaborateur engagé auprès d'organisations universitaires, scientifiques, sportives et d'affaires. Il contribue également au succès de plusieurs émissions de télévision à TVA, TQS, V, Radio-Canada et RDS. Expert renommé dans le domaine de la posture, de la biomécanique et de la psychologie sportive depuis 20 ans, il est également entrepreneur et président fondateur de Biotonix, une entreprise de renommée internationale. Il a eu le privilège de travailler avec des personnalités

célèbres d'un peu partout dans le monde. Il a ainsi pu constater qu'elles avaient toutes des caractéristiques communes leur permettant d'atteindre leurs objectifs et de vivre leurs rêves au présent. Ne manquez pas sa conférence qui s'intitulera : Se tenir debout!

Nous avons le plaisir de vous annoncer qu'un panel sur l'enjeu de la valeur des terres agricoles sera également au programme. Vous pourrez y entendre les points de vue de divers intervenants des milieux agricoles, économiques et d'affaires et ainsi récolter le plus d'information pertinente sur ce sujet hautement médiatisé.

En attendant, vous pouvez visionner la vidéo promotionnelle sur notre site Web au www.agri-marche.com. Nous vous dévoilerons également sous peu le nom des intervenants qui seront présents dans chacun des secteurs.

JOURNÉES D'INFORMATION

2017

CONFÉRENCIER VEDETTE SYLVAIN GUIMOND

D.O., PH.D.

- Conférencier de réputation mondiale
- Président-fondateur de BIOTONIX
- Collaborateur à RDS, TVA, TQS, V et Radio-Canada



AUSSI AU PROGRAMME

Panel sur le thème

L'ENJEU DE LA VALEUR DES TERRES AGRICOLES

À INSCRIRE À VOS AGENDAS
DÈS MAINTENANT!

**12 DÉCEMBRE
2017**

CENTRE DE CONGRÈS ET
D'EXPOSITION DE LÉVIS

**14 DÉCEMBRE
2017**

CENTREXPO COGECO DE
DRUMMONDVILLE

**AGRI
MARCHE** **lactech**

agri-marche.com

**SERGE LACASSE**

Conseiller principal -
développement des grains
Agri-Marché inc.

AGRANDISSEMENT MAJEUR AU CENTRE DE GRAINS D'AGRI-MARCHÉ

La croissance de la production céréalière dans la région de la Chaudière-Appalaches et de Québec nous a amené à faire des investissements majeurs à notre centre de grains afin de mieux servir notre clientèle qui ne cesse d'accroître ses performances avec les nouvelles variétés de semences.



En 2000, un séchoir LAW en continu d'une capacité de 35 tonnes à l'heure ainsi qu'un quai de réception de 100 tonnes à l'heure ont été construits à notre meunerie de Saint-Isidore. Étant donné que ce séchoir ne suffisait plus à la demande grandissante lors des périodes de pointe, nous avons dû remédier à la situation et en construire un autre plus performant permettant ainsi d'atteindre un volume de séchage total de plus de 100 000 tonnes métriques annuellement. Cette acquisition permettra également d'accueillir simultanément la fève soya et le maïs lors des récoltes automnales.

NOUVEAU QUAI DE RÉCEPTION

En février 2016, Agri-Marché a pris la décision d'aller de l'avant avec l'ajout d'une deuxième ligne de conditionnement de grains sur notre site actuel de Saint-Isidore. L'équipe d'ingénierie d'Agri-Marché, accompagnée du vice-président, Innovation et Développement technologique, a priorisé la réduction du temps d'attente lors de la livraison de grains humides. Le nouveau quai de réception entièrement automatisé présente une capacité de 450 tonnes métriques à l'heure. L'entreprise a effectué l'installation d'un scanneur qui permet de procéder à la lecture du bon de livraison du client et d'enclencher le processus de déchargement de façon automatique. Ainsi, aucun préposé n'est nécessaire. Le camionneur est assisté par les caméras et les téléviseurs lors du déchargement de sa cargaison.

AUGMENTATION DE LA CAPACITÉ DE STOCKAGE HUMIDE

Pour soutenir les nouvelles capacités de réception et alimenter notre nouveau séchoir, nous avons installé trois nouveaux silos d'une capacité chacune de 500 tonnes métriques. Cet ajout permettra un meilleur triage des grains selon leur taux d'humidité avant le conditionnement.



DEKALB • LAPLANTE-SAUCIER GROUPE CONSEIL • JONCTION ÉLECTRIQUE

NOUVEAU SÉCHOIR ULTRAMODERNE

Nous avons opté pour demeurer dans la même gamme d'équipement, soit un séchoir LAW à double brûleur en continu. Ce type d'appareil, plus coûteux à l'achat, est parfaitement adapté au maïs de notre région et confère une meilleure qualité de grains une fois séchés. La capacité de ce mégaséchoir peut atteindre jusqu'à 150 tonnes métriques à l'heure, tout en gardant les propriétés nutritives des grains. Cette technologie assurera une meilleure qualité de notre moulée et, par le fait même, augmentera la performance des résultats d'élevage.

NOUVEAU CRIBLE ULTRAPERFORMANT

Afin d'améliorer les standards de qualité une fois le grain conditionné, nous avons opté pour un nouveau crible qui saura répondre à une capacité de nettoyage de grains de 150 tonnes métriques à l'heure. En plus de sa grande rapidité d'exécution, le criblage permettra de nous offrir un produit fini de la plus haute qualité.

En raison de l'informatisation et de l'automatisation du processus, nos producteurs et fournisseurs de grains pourront en profiter pour maximiser leur temps et recevoir leurs paiements plus rapidement par dépôt direct.



RETOUR SUR LA JOURNÉE PORTES OUVERTES

C'est le vendredi 11 août dernier qu'a eu lieu la journée portes ouvertes au nouveau centre de grains. Plus de 400 invités se sont déplacés afin de prendre part à la visite des diverses installations et au déchargement chronométré de plusieurs vanes de 38 tonnes de maïs, qui a pris moins de cinq minutes. Les producteurs, productrices et transporteurs ont tous été impressionnés de voir la rapidité d'exécution de cette nouvelle technologie. Cette journée a permis non seulement à notre équipe de présenter les nouvelles installations du centre de grains et de partager aux clients les étapes à franchir lors d'une livraison, mais également de tester les équipements avant le début des récoltes afin de pouvoir vous servir le plus efficacement possible!

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont démontré leur intérêt et qui ont pris le temps de venir nous visiter lors de cette journée. Un merci tout particulier aux nombreux bénévoles qui ont aidé à la planification de l'activité et au bon déroulement des festivités durant la journée ainsi qu'aux commanditaires qui ont contribué à la qualité de cet événement. Merci à tous !

En terminant, j'aimerais, en mon nom personnel et au nom d'Agri-Marché, vous remercier de la confiance que vous nous témoignez depuis toutes ces années. Nous évoluons tous ensemble dans l'optique d'améliorer de façon continue l'agriculture au Québec, et nous voulons demeurer un chef de file en matière d'innovation sur le plan de l'alimentation animale. Agri-Marché est fière de détenir le plus grand centre de grains dans l'Est du Québec et le plus avant-gardiste en matière de technologie.



AGRANDISSEMENT DU CENTRE DE GRAINS

PRÉSENT AU QUOTIDIEN

Afin de répondre encore davantage aux besoins des producteurs et fournisseurs de grains québécois, Agri-Marché investit dans l'agrandissement de son centre de grains.

Désormais le deuxième plus important centre de grains de la province, le site d'Agri-Marché permettra aux producteurs de réaliser des économies importantes, entre autres sur leurs frais de transport, et de profiter des meilleurs prix de grains au Québec.

COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE ÉQUIPE
DE NÉGOCIANTS EN GRAINS POUR EN
CONNAÎTRE D'AVANTAGE.

1 800 463-3410
AGRI-MARCHE.COM

- NOUVEAU SÉCHOIR ULTRAMODERNE AVEC CAPACITÉ ALLANT JUSQU'À 150 TONNES MÉTRIQUES À L'HEURE
- QUAI DE RÉCEPTION AGRANDI AVEC CAPACITÉ À 450 TONNES MÉTRIQUES À L'HEURE, SOIT UN CAMION AUX 5 À 7 MINUTES
- CAPACITÉ DE STOCKAGE AUGMENTÉE AVEC L'AJOUT DE 3 NOUVEAUX SILOS

**AGRI
MARCHÉ**
PRÉSENT AU QUOTIDIEN DEPUIS 1913

PAS DE RECORD DE RENDEMENT, PAS DE CATASTROPHE! ÊTES-VOUS OPPORTUNISTE?



VINCENT ROY, agr.

Négociant en grains
Agri-Marché inc.

CONDITIONS MÉTÉO

Prendre ses vacances en juin et juillet n'est plus à conseiller. Il semblerait que les températures estivales aient migré désormais vers les mois d'août et de septembre. Tous ne sont pas d'accord avec cette affirmation. Cette année, l'ouest du Québec a reçu des quantités d'eau importantes et connu une température fraîche. Quant à l'Est, ce sont des températures à la limite de la sécheresse qui ont été observées. La qualité variable des cultures reflète bien les variations météorologiques de chaque région du Québec. En raison du climat cette année, le rendement des cultures dans l'ensemble de la province se situera entre moyen et bon, mais

en aucun cas excellent. On peut alors imaginer des bases qui se rapprochent des valeurs de remplacement pour 2018. En comparaison, les bases en 2017 se situent plus près des valeurs d'exportation.

Aux États-Unis, la condition des cultures (de bonne à excellente) se trouve sous la moyenne comparativement aux dernières années. Pourtant, les prix n'explorent pas, outre le blé! Comment expliquer cette situation? C'est simple, les stocks sont très élevés, les conditions météorologiques ne sont pas extrêmes et l'état des cultures n'est pas nécessairement catastrophique.



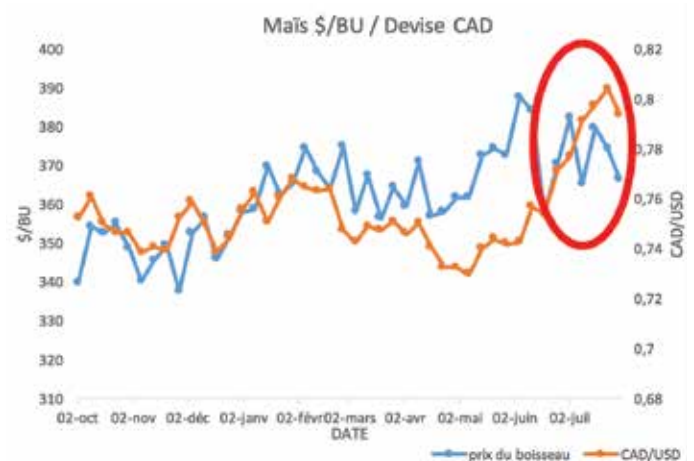
VALEUR DE REMPLACEMENT

Au Québec, la valeur locale du maïs a suivi la valeur plancher qu'est la valeur d'exportation jusqu'à cet été, où elle a rattrapé la valeur maximale, soit la valeur de remplacement. Plusieurs facteurs sont responsables de cette situation. Les deux facteurs les plus importants sont la valeur du huard, lequel a commencé à remonter la pente par rapport au dollar américain, et le retrait des vendeurs locaux en raison d'une récolte incertaine et des prix à cheval ou en dessous des coûts de production. Observez les graphiques ci-contre. Le graphique 1 indique en prix local la valeur du maïs importé et exporté ainsi que la valeur réelle locale. C'est au mois de juillet que la valeur de remplacement a rejoint la valeur locale. Le second graphique démontre comment cela s'est produit. Notre devise et le prix en boisseau se sont croisés inversement. Ainsi, la diminution du prix de remplacement a été plus importante.

(GRAPHIQUE 1) VALEUR DU MAÏS IMPORTÉ ET EXPORTÉ



(GRAPHIQUE 2) RELATION ENTRE LE PRIX DU BOISSEAU ET LA DEVISE CANADIENNE



BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE

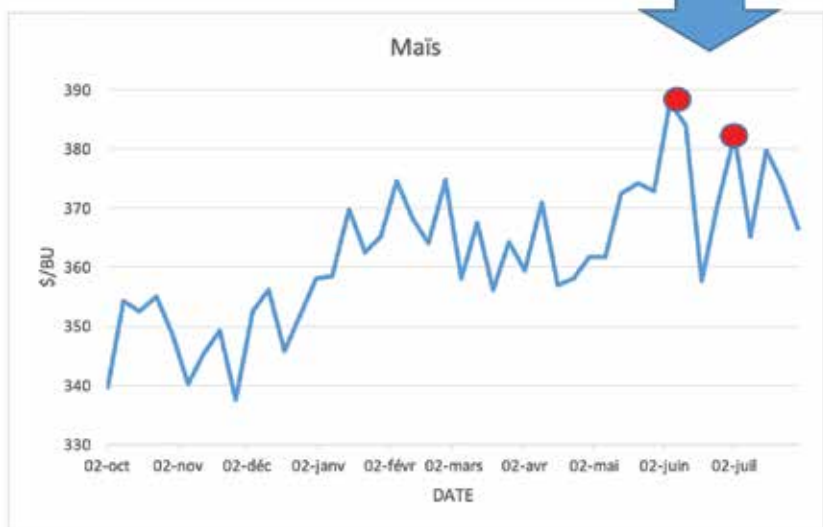
Nous sommes heureux de vous informer que **M. Éric Deguire**, qui est employé par SLLS, une entreprise détenue par Agri-Marché et spécialisée dans le transbordement maritime de grains, rejoindra l'équipe des négociants en grains pour la prochaine année. Éric continuera également d'assurer ses fonctions actuelles à SLLS. Dans le cadre de ce mandat précis, Éric couvrira les territoires de Valleyfield, de l'Ontario ainsi que le nord-est des États-Unis. Nous lui souhaitons bon succès!

AVEZ-VOUS SU TIRER PROFIT DES OCCASIONS?

Plusieurs n'ont pas profité de ce que le marché nous a offert. La raison est fort simple, ces personnes ne se sont pas fixé d'objectifs ou n'ont pas respecté ceux-ci au moment venu. Pourtant, en sachant vos coûts de production, lorsque le profit est seulement de 1 \$, le risque est minime pour votre entreprise. Toutefois, à -1 \$, vous êtes en déficit et le risque est élevé. C'est le coût de production qui vous indique à quel niveau vous pouvez commencer vos ventes. Par la suite, fixez de meilleurs objectifs, mais en veillant à ce qu'ils soient réalistes. Ces objectifs en marche d'escalier vous permettront de faire passer votre entreprise à des niveaux toujours plus élevés, même durant des années de surplus.

C'est simple et ça fonctionne!

Exemple : **\$ maïs FOB ferme**



HUARD

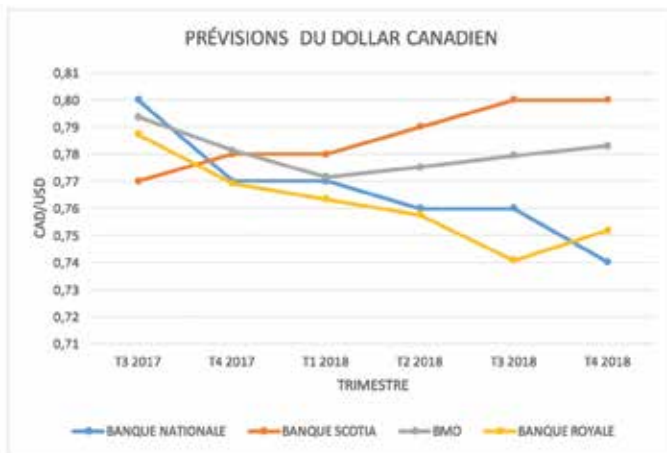
La remontée du huard par rapport à la devise américaine s'explique par le chaos à la Maison-Blanche et la croissance économique canadienne. Le tout a permis de renforcer notre devise. Cet été, la Banque centrale a augmenté son taux directeur d'un quart de point, ce qui s'est traduit par un sommet au-dessus de 0,80 \$ pour notre devise, et une chute des prix locaux pour les commodités. Le maïs local atteint un plafond. Cette situation entraîne des craintes auprès des producteurs de grandes cultures en ce qui concerne la valeur de remplacement. Cette valeur est normalement celle recherchée par ces derniers. Cependant, un boisseau sous les 4 \$ et notre devise atteignant 0,80 \$ donnent un prix FOB ferme sous les coûts de production. D'un autre point de vue, les acheteurs et les consommateurs s'en réjouissent.



— Valeurs
— Prévision

(TABLEAU 1) PRÉVISIONS DE QUELQUES BANQUES

	2017	2017	2018	2018	2018	2018
	T3	T4	T1	T2	T3	T4
BANQUE NATIONALE	0,80	0,77	0,77	0,76	0,76	0,74
BANQUE SCOTIA	0,77	0,78	0,78	0,79	0,80	0,80
BMO	0,79	0,78	0,77	0,78	0,78	0,78
BANQUE ROYALE	0,79	0,77	0,76	0,76	0,74	0,75



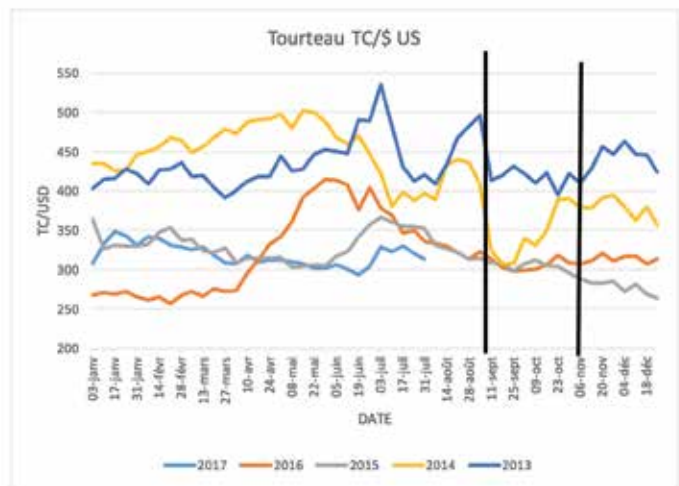
- Le huard va se maintenir dans une fourchette de 0,77 à 0,82;
- Les investisseurs seront réticents quant à la présidence de Trump;
- L'Europe reprend du mieux;
- La Chine maintient sa progression;
- Le Canada deviendra moins dépendant du prix du pétrole;
- Le gaz de schiste américain empêche la diminution des surplus d'énergie fossile mondiale.

ÉCONOMIE MONDIALE

L'économie mondiale est en croissance dans la majorité des pays industrialisés. Même l'Espagne et l'Italie connaissent de meilleures performances que prévu! Aux États-Unis, les performances se situent en dessous des prévisions du printemps. Rappelons-nous des promesses de Donald Trump quant à l'atteinte d'une croissance économique à 3 %, celle-ci n'est qu'à 2,1 %. L'euro a même atteint son plus haut niveau depuis dix ans par rapport au dollar américain. La confiance envers le nouveau président américain s'effrite. Il est incapable d'abolir l'Obamacare, certains de ses délégués démissionnent et l'enquête sur la Russie et certains proches du président ajoutent de l'inquiétude. De l'autre côté du globe, certains économistes suggèrent que l'endettement chinois est une bombe à retardement. De 2006 à 2016, cet endettement est passé de 151,4 % à 257 % de son PIB. La Chine soutient fortement sa croissance à crédit afin d'empêcher un ralentissement, lequel arrivera tôt ou tard!

PRÉDICTIONS

Les rapports du USDA sont majoritairement optimiste. La majorité des analyses économiques le sont moins. Les rendements en matière de maïs et de soya seront probablement moindres que les prédictions de cet été. Cependant, les analyses telles que l'INTL FC Stone annoncent déjà des rendements en deçà de ceux du USDA, donc une partie de ces analyses sont déjà reflétée dans le marché. Il faudra donc que les rendements américains soient plus affectés pour avoir un réel impact haussier. Enfin, si les rendements sont réellement touchés au point d'affecter grandement les inventaires de report de maïs, le boisseau pourra se situer à court terme entre 4,30 \$ et 4,50 \$ et, à long terme, à près de 5 \$. Toutefois, pour l'instant on se dirige vers un boisseau entre 3,50 \$ et 3,80 \$. Le tourteau de soya et la fève ne retrouveront pas leur prix de luxe pour l'instant. Les vendeurs devront être patients, et les acheteurs devront clôturer des contrats bientôt, si cela n'est pas déjà fait. Les bases de soya sont excellentes et le taux de change du dollar canadien est avantageux pour l'acheteur. Visez un futur de Chicago à 290-295 TC/\$ US et vous pourriez nourrir vos animaux avec du soya à un prix tournant aux alentours de 450 \$ à 465 \$ CA/TM pour toute l'année 2018.



Source : www.atlantico.fr/pepites/comment-containers-ont-revolutionne-commerce-mondial-et-enclenche-mondialisation-737742.html

En moyenne, un accord de libre-échange entraîne une augmentation de 45 % du commerce entre les deux pays signataires sur 20 ans. Une adhésion au GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) entraîne pour sa part une augmentation de 285 % des échanges du pays signataire (sur 20 ans). C'est bien, mais inférieur au passage aux conteneurs qui provoque en moyenne une explosion de 790 % du commerce international du pays sur la même période.

« Not bad for a simple box. »

LA QUALITÉ DE L'EAU

Pas de souci, l'eau est une source inépuisable et présente une qualité constante et gratuite. Vous n'avez qu'à ouvrir les vannes ou les robinets ou appuyer sur les tétines pour vous en procurer. C'était vrai par le passé, mais ce l'est de moins en moins aujourd'hui. Il suffit de penser aux coûts engagés pour creuser un nouveau puits quand notre eau vient à manquer avec l'ancien puits, ou aux frais liés aux taxes pour s'approvisionner en eau de la ville.

QUALITÉ

Les gens pensent souvent que leur eau est de qualité, et leur seul barème d'évaluation est : « je le sais, j'en bois ! »

Cela s'avère plus complexe que cette simple évaluation. Les animaux d'aujourd'hui sont comparables à des Formules 1. Les systèmes de ventilation sont extraordinaires, les recettes de moulées sont adaptées pour chaque étape de croissance et la génétique a fait des progrès quasi miraculeux. Pour performer à leur plein potentiel, ces « Formules 1 » ont besoin de carburant de catégorie Formule 1 !

Ainsi, il faut penser à ne plus fournir uniquement de l'eau potable aux animaux, mais également de l'eau propre !

Voici ce qui est important à savoir :

- la concentration minérale;
- le pH de l'eau;
- la concentration bactériologique.



CONCENTRATION MINÉRALE

De l'eau avec un taux élevé de calcium, de magnésium, de manganèse ou de fer favorise la formation de dépôts blanchâtres ou jaunâtres sur les parois, les tétines, etc. Par ailleurs, une eau dure ou hautement concentrée en minéraux nuit à l'efficacité des additifs alimentaires ajoutés dans l'eau (vaccins, médicaments, vitamines, etc.). En abaissant le pH de l'eau, il est possible de contrôler plus facilement la formation des dépôts. Avec une solution de pH de 5, on dissout ces dépôts. Toutefois, il faut faire attention, car un pH inférieur à 5 peut endommager les équipements.



DOMINIC FRAPPIER, technologue
Spécialiste technico-commercial
Jefo



Conduite d'eau avec Biofilm

PH DE L'EAU

Le pH est l'outil de mesure afin de déterminer le taux d'acidité de l'eau. Son échelle varie de 0 à 14. Le pH neutre se situe à 7. Tout ce qui est inférieur à cette mesure est acide, et ce qui est supérieur est alcalin. Plus l'eau est alcaline, plus facilement les bactéries peuvent se développer et créer un biofilm. Plus il y a de bactéries, plus rapidement le biofilm se développe dans les conduites d'eau, ce qui peut rapidement avoir un impact sur la disponibilité de l'eau et sur la santé des animaux (ou des consommateurs). La solution consiste à acidifier l'eau sous le seuil de neutralité (pH 7) pour contrôler la prolifération des bactéries et rendre la chloration de l'eau efficace.

CONCENTRATION BACTÉRIOLOGIQUE

Les mauvaises bactéries nuisent à la santé et aux performances des animaux. Elles doivent être réduites, voire éliminées. Même si elles ne sont pas visibles à l'œil nu, elles sont bien présentes. Une analyse bactériologique n'offre aucune garantie. Toutefois, elle permet de valider, de vérifier et de s'assurer que notre programme de nettoyage est adéquat et efficace. En nettoyant les conduites d'eau entre chaque élevage, en abaissant le pH de l'eau aux alentours de 6,5 et en ajoutant du chlore à un niveau de 1 à 3 ppm ou du peroxyde d'hydrogène entre 25 et 50 ppm en continu, on réussit à obtenir de l'eau propre.

Se soucier de la qualité de l'eau dans les bâtiments est très important. Ce texte résume bien l'une des conférences organisées par JNB L'Outilleur Agricole pour les producteurs de la région le 10 mai dernier.

JNB L'Outilleur Agricole offre dans ses succursales et sur le site internet JNBOutilleur.com tous les produits pour obtenir une eau de qualité.



**GAMME
LIQUIDE**

Pour une *performance optimale* de l'animal

- Efficace et économique
- Facile à ajouter aux conduites d'eau
- Utilisation rapide et sans dépôt
- Produits extrêmement stables



Disponible chez:



JNB L'Outilleur Agricole

1325, rue du Pont, St-Lambert-de-Lauzon
(Québec) G0S 2W0 (418) 889-9521

2739, route du Président Kennedy, St-Henri-de-Lévis,
(Québec) G0R 3E0 (418) 882-2231



Jefo

VITAMINES
MINÉRAUX
ACIDES AMINÉS
ACIDIFIANT

ENTREVUE AVEC **M. LAURENT DUVERNAY-TARDIF**

À la suite de sa présence à la Fédération des producteurs d'œufs du Québec, l'équipe d'Agri-Nouvelles a pensé qu'il serait intéressant de partager avec vous le parcours de Laurent dans le milieu agricole durant sa jeunesse et le lien qu'il conserve encore aujourd'hui avec ce milieu. Nous avons voulu en apprendre davantage sur l'importance qu'occupe la consommation d'œufs dans son alimentation en tant qu'étudiant en médecine à l'Université McGill et joueur professionnel de football au sein de l'équipe des Chiefs de Kansas City.

D'OÙ PROVIENT VOTRE LIEN AVEC LE MONDE AGRICOLE?

Mon père était agronome et professeur à l'ITA de Saint-Hyacinthe. J'ai moi-même grandi sur un verger de plus de 200 pommiers, où il était possible d'effectuer l'autocueillette à Saint-Hilaire. Mon grand-père et ma grand-mère ont fondé le Clos Saint-Denis, un verger et un vignoble qui a mis en marché le produit Pomme de glace, un peu dans la première lignée des cidres de glace. Cela a été mon premier contact avec le monde agricole, mais j'ai toujours eu des projets également axés sur le milieu. À l'adolescence, j'ai eu comme projet d'été d'élever des poulets de grain. J'avais acheté 100 poussins d'un jour, je les avais élevés durant l'été, puis abattus pour les vendre à ma chaire comme projet d'été. Un autre de mes projets a été de semer des petits plans de basilic pour confectonner du pesto que je vendais dans les différentes foires agricoles à travers le Québec. J'ai toujours été assez proche de l'agriculture et du monde agricole.

QUELLES SONT LES VALEURS QUE VOUS A TRANSMISES VOTRE PÈRE QUI A ÉTÉ IMPLIQUÉ DANS LE MONDE AGRICOLE?

Ayant grandi sur un verger et un vignoble, il est certain que mon père et ma mère m'ont transmis de bonnes valeurs. Un de mes très bons amis, Charles Barnabé, avait une ferme réputée comprenant

plusieurs milliers de poules pondeuses. J'allais chez lui pour lui donner un coup de main lors de l'arrivée de nouvelles poules, etc. J'ai toujours senti une proximité avec le milieu, et c'est un environnement que j'ai toujours aimé. Me lever le matin et passer la journée à l'extérieur ou passer du temps à l'intérieur pour travailler et terminer la journée avec le sentiment d'avoir accompli quelque chose, c'est très appréciable. Évidemment, c'est un peu différent maintenant, mais je crois que le football c'est encore un peu ça. Cela reste un travail manuel et physique, et le sentiment d'accomplissement est également présent, mais c'est différent.

QUELLE IMPORTANCE ACCORDEZ-VOUS À L'ALIMENTATION, PLUS PRÉCISÉMENT AUX ŒUFS, DANS VOTRE VIE QUOTIDIENNE?

L'alimentation est directement liée à ta performance sportive. En ce qui me concerne, l'hydratation, le sommeil, la nutrition et l'activité physique sont quatre éléments sur lesquels on doit mettre l'accent pour réussir. Les œufs sont, pour moi, le meilleur aliment qui soit. Ainsi, ils se sont imposés comme étant une belle solution de recharge pour moi. C'est un aliment relativement faible en gras. Un œuf comporte 7 g de calories, c'est facile à compter, facile à cuire, facile à apprêter à toutes les sauces, que ce soit dans un *smoothie*, à la coque au petit déjeuner... Je peux en apporter à l'hôpital

pendant mes quarts de travail. C'est la collation par excellence. C'est un produit non transformé, donc j'accorde beaucoup de place aux œufs dans mon alimentation.

COMMENT PERCEVEZ-VOUS LES ENJEUX DE L'AGRICULTURE RELATIVEMENT AUX ALIMENTS (AJOUTS DE VITAMINES, SANS ANTIBIOTIQUES, ETC.)?

Je crois que pour être en santé, l'idéal est de manger des aliments non transformés et sans antibiotiques. Par contre, je suis conscient qu'il y a certaines contradictions. Il est possible de manger très sainement, sans hormones, sans antibiotiques, sans OGM, et de prioriser des produits bios. Toutefois, si nous ajoutons une livre de beurre ou du sel à profusion, cela vient biaiser nos saines habitudes alimentaires. Il reste que plus nous allons nous rapprocher d'une consommation de produits sains, mieux nous nous porterons. C'est peut-être un effet placebo (rires), mais lorsque je mange moins bien, je le vois dans mes performances physiques au gym, sur le terrain ou même au niveau de ma concentration à l'université en vue d'un examen. C'est évident que le ratio de gras, de sucres et de protéines ingérés dans un court délai avant un exercice physique a des impacts importants sur ma tolérance à l'entraînement ainsi que sur ma performance. Alors les délais et les quantités sont-ils vraiment calculés avant et après un entraînement? Oui, dans le meilleur des mondes, mais je ne me concentre pas uniquement là-dessus non plus. J'adore manger et cuisiner. Des fois, trop vouloir tout calculer peut devenir un piège, car après il n'y a plus de plaisir. Je ne m'empêche pas de manger des extras à l'occasion, mais je dois toujours garder en tête qu'elle est la bonne recette qui fonctionne avant un entraînement et les aliments qui fonctionnent



Crédit photo : JP Béland

moins bien, qu'est-ce qu'il faut que je mange pour être le moins courbaturé après un entraînement, etc. Tu finis par connaître ta propre formule gagnante!

QUELLE EST VOTRE OPINION AU SUJET DES PRODUITS AGRICOLES DU QUÉBEC?

En partant, je crois qu'il y a moins de transport lié à ces produits. Considérant que l'industrie du transport est l'un des gros facteurs liés aux gaz à effet de serre, je crois que c'est une bonne chose de choisir des produits locaux. Je suis quelqu'un qui est fier de sa province, donc quand je vois un produit du Québec, je pense que cela a du sens d'encourager nos producteurs qui utilisent les mêmes techniques que certains producteurs d'ailleurs. C'est quand même un sceau d'authenticité de chez nous, et ça, ça me parle. J'apprécie surtout les marchés qui font des efforts pour avoir des produits locaux. Par exemple, les pommes. C'est impossible



Crédit photo : JP Béland



Crédit photo: JP Béland

d'avoir de bonnes pommes à l'épicerie, sauf lorsque les épiciers décident d'offrir la pomme Empire du Québec. Elle est super croquante, c'est vraiment un plus. Ça n'a pas de sens de devoir s'approvisionner chez nos voisins de l'Ouest, des vallées de l'ouest du Canada ou des États-Unis lorsque le Québec est l'un des plus gros producteurs de pommes.

QUELLES ONT ÉTÉ LES RAISONS QUI VOUS ONT POUSSÉ VERS LA MÉDECINE ?

Pour moi, c'était une belle combinaison entre les sciences pures, la pharmacologie et l'anatomie ainsi que les sciences humaines et la psychologie. Chaque patient est différent, alors chaque cas présente un beau problème à la fois du point de vue des sciences pures et des sciences humaines. Travailler avec des patients, c'est vraiment intéressant. Ça apporte une autre dimension tellement plus riche à mon expérience dans la médecine. Évidemment, j'apprécie tout le bien qu'on peut apporter aux gens, non seulement par nos connaissances médicales, mais aussi par le biais de nos compétences sociales, et de mettre celles-ci à profit pour être capable de bien approcher et de bien cerner un patient.

Dans le même ordre d'idées, est-ce qu'il est difficile de combiner sport et études ? Il est certain que la saison « off » au football me permet de me consacrer à la médecine à temps plein, à cela, je dois ajouter l'entraînement physique, les médias et le don de soi-même, ça me tient plutôt occupé. Mais, en même temps, je crois que c'est ce qui me permet de garder un bel équilibre. Quand tu reviens en bas de l'échelle en médecine en tant qu'étudiant, tu ne peux pas commencer à t'enfler la tête. Ça te permet de garder les deux pieds sur terre.

Avez-vous terminé vos études ou il vous reste une année ou deux ? Non, il me reste trois mois, j'ai terminé ma partie clinique. Il me reste à étudier pour l'examen final.

QU'EST-CE QUI VOUS A POUSSÉ À PERFORMER DANS LE SPORT D'ÉLITE ?

Je crois que c'est le goût du dépassement de soi, d'être le meilleur dans la vie. En fait, j'étais loin d'être le meilleur quand j'ai commencé à l'université, mais j'y ai mis des efforts. Ça peut être un rêve pour plusieurs, mais cela s'est présenté comme une occasion. Mon expérience et parcours dans le sport professionnel s'avèrent une richesse inestimable. C'est plus que du sport ou de l'argent, cela comprend aussi de gérer une pression énorme. Tu es à la merci de ton sport et cela t'apporte beaucoup du côté humain de collaborer avec des coéquipiers de partout dans le monde ayant des expériences de vie différentes. Il y en a qui quittent, d'autres qui arrivent, mais nous allons tous dans la même direction dès le début. Cela s'applique pas mal dans tous les domaines, mais on dirait que c'est un peu plus concentré dans le sport d'équipe. C'est une expérience vraiment enrichissante.

QUEL SERA VOTRE PLUS GRAND DÉFI PERSONNEL AVEC LES CHIEFS DE KANSAS CITY AU COURS DES PROCHAINS MOIS ?

Je crois que maintenant j'ai atteint une nouvelle étape dans ma carrière, puisque j'ai obtenu mon deuxième contrat. Il s'agit de défis plus axés au niveau de l'équipe, plus personnels. Je veux bien évoluer au sein des Chiefs. Durant les trois premières années, mon rôle était de bien performer au meilleur de mes capacités. Quand je n'allais pas bien, il y avait d'autres personnes au sein de l'équipe qui étaient là pour me relever et pour épauler les plus jeunes. Elles me disaient : « Let's go, on continue, c'est pas fini. », je n'avais qu'à m'occuper de moi. Maintenant, je suis rendu à ma quatrième année, c'est un peu comme être un vétéran. Il faut s'occuper de l'équipe, être parmi les personnes qui s'assurent que les liens sont solides et que tous vont dans la même direction.

OÙ VOUS VOYEZ-VOUS DANS 5 OU 10 ANS ? PENSEZ-VOUS ÊTRE ENCORE DANS LE SPORT PROFESSIONNEL OU EST-CE QUE VOUS SEREZ CONCENTRÉ SUR VOTRE CARRIÈRE ?

Pour le moment, c'est difficile à dire... il y a tellement de choses qui changent. Dans la réalité du sport, il y a tellement de monde et il n'y a pas de contrat garanti. Ta carrière peut se terminer en raison d'une blessure. Il ne faut pas avoir trop d'étapes prédéfinies. Il faut davantage s'assurer de se donner à 100 % dans ce que l'on fait pour être le meilleur et voir ce qui en découle.

CONCERNANT LA FONDATION QUE VOUS AVEZ MISE SUR PIED, QUEL EST LE LIEN QUI UNIT CELLE-CI AVEC LA FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS D'ŒUFS DU QUÉBEC?

En fait, la Fondation Laurent Duvernay-Tardif sert à promouvoir en premier lieu l'activité physique, mais c'est beaucoup plus que ça. Notre modèle se veut de promouvoir l'étudiant actif. Évidemment, nous évaluons le parcours scolaire, mais aussi si l'étudiant est actif. Pas seulement physiquement, mais également auprès de sa communauté pour toucher plusieurs sphères diverses afin que les étudiants soient plus équilibrés. Le mot d'ordre est d'être actif et équilibré, de ne pas avoir peur de toucher à tout. Nous voulons aider les jeunes à se réaliser à travers tout ça. Oui, le rendement scolaire est important, mais nous les encourageons à élargir leurs horizons, même si le sport est une sphère primordiale selon moi. La Fédération des œufs s'est inscrite dans cette veine, car je crois que les habitudes saines et la nutrition sont au centre de tout. Mais, aussi parce que je consomme beaucoup d'œufs et je crois beaucoup à cet aliment. Le lien entre la Fondation et la Fédération allait de soi.

IL PARAÎT QUE VOUS ÊTES UN ADEPTE DE YOGA, QU'EST-CE QUE CE SPORT VOUS APPORTE DANS VOTRE VIE QUOTIDIENNE?

Oui! (rires) En fait, pour moi c'est au point de vue des étirements. C'est une bonne manière de m'étirer après une partie. Je fais ça le lundi, puis ça me permet de faire une activité autre que le football, de tourner la page, de me concentrer sur la prochaine semaine d'entraînement qui va commencer. Me recentrer sur moi-même en quelque sorte.

POUR CONCLURE DE FAÇON HUMORISTIQUE, DE QUELLE FAÇON PRÉFÉREZ-VOUS CONSOMMER VOTRE DOUZAIN D'ŒUFS PAR JOUR?

Quatre à cinq œufs le matin au petit déjeuner, deux ou trois lorsque je fais des *smoothies*. Ah oui, j'aime ça quand je fais des recettes de pain aux zucchinis ou à l'orange et aux canneberges, je mets huit œufs dans la recette au lieu de deux, comme ça je m'assure d'avoir un bon complément en protéines. Je me fais plusieurs petites recettes comme ça!



L'agriculture est un mode de vie,
pour vous comme pour nous

Rencontrez Jacques

Au cours de ses 16 années au service de FAC, Jacques a aidé des centaines de producteurs canadiens à bâtir leurs rêves. À l'image de l'équipe FAC, Jacques connaît votre secteur d'activité et souhaite faire votre connaissance.

1-800-387-3232 fac.ca

Jacques DeBlois
Directeur principal des relations
d'affaires chez FAC



Financement agricole Canada
Pour l'avenir de l'agroindustrie




**MARTIN MÉTHOT**

Conseiller en GRH et SST
Momentum Agricole inc.

EST-CE QUE L'ON PREND SOIN DE NOUS?

En travaillant étroitement avec les employeurs agricoles des différents secteurs de production, j'ai la chance d'observer tous les efforts déployés par les producteurs et productrices agricoles pour le bon fonctionnement de leur entreprise. C'est impressionnant de voir à quel point le bien-être animal est devenu un enjeu de production et une préoccupation de premier plan en agriculture.

MAIS, QU'EN EST-IL DU BIEN-ÊTRE HUMAIN DANS TOUT CELA ?

Avec tout cet engouement entourant le bien-être des animaux, on oublie ou on néglige parfois la « machine » qui articule tout, c'est-à-dire vous! Vous qui consacrez du temps, du matériel, des idées et d'importants investissements afin de maintenir et de poursuivre le développement de votre production agricole.

J'apprécie beaucoup mes discussions avec les éleveurs et les gens du milieu agricole. Permettez-moi de vous citer quelques phrases qui m'ont marqué et qui concernent justement le sujet de cet article :

« Mes vaches ont un maximum de confort et sont mieux logées que bien du monde sur la planète ! »

« On se donne corps et âme pour réussir ici ! »

« On prend soin des champs, du bois, des animaux, mais pas assez de nous... »

« Avec les LCQ, AQC, CanadaGAP et autres normes... À quand une norme pour protéger et prendre soin un peu de l'agriculteur et de sa famille ? »

COMMENT ARRIVER À MAINTENIR LE CAP EN PRENANT SOIN DE NOTRE SANTÉ ET FAVORISER UN BIEN-ÊTRE PERSONNEL, FAMILIAL ET HUMAIN ?

Plusieurs lecteurs d'Agri-Nouvelles me connaissent et savent que j'interviens pour vous aider à mettre en place des structures de gestion axées sur les ressources humaines. Avec le temps et l'expérience, je suis persuadé que vos compétences en matière de gestion du personnel font partie de la solution pour votre bien-être humain.

La capacité de communiquer vos idées, de déléguer des tâches et responsabilités à vos employés, de les superviser efficacement, de les valoriser, etc., cela fait partie intégrante de vos règles de gestionnaire d'entreprise. Cela peut s'avérer facile pour certains et difficile pour d'autres. Je vous confirme que tout s'apprend dans la vie. Il faut seulement y mettre des efforts et prendre le temps nécessaire.

Vos records de production, vos rendements aux champs et les performances globales de votre ferme n'arrivent pas par magie! Le bien-être humain non plus. Avez-vous un plan? Avez-vous réfléchi à des gestes et à des actions concrètes pour votre bien-être humain ?

VOICI DES TRUCS SIMPLES, MAIS QUI FONCTIONNENT TRÈS BIEN, POUR FAVORISER LE MAINTIEN DE VOTRE SANTÉ QUI, PAR LE FAIT MÊME, FAVORISE LE BIEN-ÊTRE HUMAIN :

1. Fixer vos priorités et les mettre par écrit;
2. Accepter que vous ne puissiez pas tout faire tout seul;
3. Apprendre à dire NON pour certaines choses ou certains projets;
4. Avoir un « coach » à qui se confier et qui vous oriente vers l'atteinte de vos objectifs personnels et professionnels;
5. S'entourer de personnes fiables dans votre entreprise parmi vos collaborateurs, et leur déléguer des tâches qui vous fatiguent, vous stressent ou grugent votre énergie et votre patience;
6. Prendre des congés et des vacances et, surtout, ne pas se sentir coupable de partir pour vous évader et vous changer les idées;
7. Être à l'écoute de soi ! Chacun doit reconnaître les signes de fatigue et savoir s'arrêter au bon moment pour ne pas hypothéquer sa santé.

En observant les gens du milieu agricole, il est facile de constater qu'ils ont une bonne capacité d'endurance et sont solides, travaillants, dévoués et très exigeants envers eux-mêmes. Or, la santé est ce qu'il y a de plus précieux, et on ne peut pas l'acheter avec tout l'argent du monde. Il faut en prendre soin ! Avec les années, on s'en rend bien compte et, en vieillissant, on finit par ajuster nos façons de faire. Ça s'appelle la **MATURITÉ**.

Soyez proactif afin d'intégrer le bien-être humain à vos valeurs d'entreprise. **N'oubliez pas que ça passe par de petits gestes et des choses simples et concrètes.**

Momentum Agricole possède une expertise unique dans le secteur agricole, notamment dans la gestion des ressources humaines et en matière de santé et sécurité. Chez nous, l'humain est au cœur de nos préoccupations, comme en témoigne notre slogan :

Momentum Agricole inc.
Le côté humain de l'agriculture



M^{re} JOSIANNE ASSELINNotaire
Brochu Asselin Lajeunesse

PATRICIA AUBIN

Technicienne juridique
Brochu Asselin Lajeunesse

ASPECTS LÉGAUX D'UN TRANSFERT D'ENTREPRISE AGRICOLE

Nous revoici pour la suite de nos articles sur les aspects légaux d'un transfert d'entreprise agricole. Dans les précédents numéros de l'Agri-Nouvelles, nous avons abordé les différentes formes juridiques d'exploitation d'une entreprise, le gel de la valeur de l'entreprise, la donation de l'entreprise, la clause de protection du don, la libération des cautionnements et la garantie hypothécaire en faveur du vendeur.

Dans le présent numéro, nous aborderons de façon conviviale et simple le **zonage agricole**.

La loi est aujourd'hui connue sous le nom de Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles de Québec (LPTAAQ). Six décrets sont entrés en vigueur dans la province de Québec entre novembre 1978 et novembre 1981. En tant que producteurs agricoles, vous connaissez le principe général de cette loi instaurée pour protéger les terres agricoles, lesquelles sont trop peu nombreuses par rapport à la très grande superficie de la province. Vous savez sans doute pourquoi cette loi existe et qu'elle a été instaurée pour protéger les fonds de terre qui vous sont utiles, voire essentiels à l'exploitation de vos entreprises agricoles. Toutefois, nous sommes certains qu'elle cause bien des maux de tête à plusieurs d'entre vous! Le sujet du zonage agricole est très vaste, et des formations complètes de plus d'une journée se donnent sur le sujet. Alors, vous comprendrez que nous survolerons le sujet avec des notions qui, nous l'espérons, vont tout de même vous interpeller.

DROITS ACQUIS

Dans la mesure où un lot aurait été utilisé à une fin autre que l'agriculture lorsque les dispositions de la LPTAAQ ont été rendues applicables sur ce lot, notamment parce qu'une résidence y était érigée, nous pouvons prétendre que ce lot bénéficie de droits acquis. La superficie de droits acquis résidentiels peut être portée jusqu'à un maximum de 5 000 m², soit 53 820 pi².

Afin de pouvoir détacher une superficie de droits acquis du reste d'une propriété agricole, il y a certaines étapes à respecter. Depuis maintenant près de 20 ans, vous ne pouvez plus contacter votre notaire et prendre rendez-vous pour signer l'acte de vente la semaine suivante! En effet, depuis le 18 juin 1998, la LPTAAQ impose l'obligation de produire une déclaration visant à informer la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) qu'un propriétaire entend invoquer un droit acquis. Divers documents sont à produire avec cette déclaration, dont le projet de vente de votre immeuble concerné et un plan d'arpenteur-géomètre définissant clairement la superficie des droits acquis visée. Les délais imposés par la CPTAQ avant de recevoir l'avis de conformité donnant l'aval au projet avoisinent facilement les trois mois! Par la suite, s'il s'agit d'un territoire rénové, l'arpenteur-géomètre doit déposer de nouveaux plans auprès du service du cadastre. Ce n'est qu'une fois les nouveaux numéros de lots obtenus que vous pourrez procéder à la transaction projetée. En conséquence, si une personne désire à l'heure actuelle détacher une superficie de droits acquis du reste d'une propriété agricole, elle doit prévoir des délais minimums de quatre à cinq mois.

Il est important de savoir que la loi a évolué dans le temps et que les règles entourant les droits acquis résidentiels ont également évolué et ont été resserrées. Jusqu'en juin 2001, dès que l'on pouvait prétendre bénéficier de droits acquis sur une parcelle de terrain, il était possible d'en faire ce que l'on désirait, en respectant la réglementation

municipale. Vous pouviez ainsi détacher une superficie de terrain vacante adjacente à une résidence ayant donné lieu à des droits acquis résidentiels. Puis, transférer cette partie vacante bénéficiant également de droits acquis résidentiels à une tierce personne afin qu'elle s'y construise une nouvelle résidence. Résultat : sur la même superficie de droits acquis, soit un maximum de 5 000 m² (53 820 pi²), on pouvait retrouver deux résidences indépendantes.

Depuis le 12 juin 2001, la LPTAAQ interdit d'ajouter une nouvelle utilisation principale à une fin autre que l'agriculture. L'expression « nouvelle utilisation principale » a donné lieu à un débat judiciaire, notamment dans l'affaire Boerboom. En effet, en juin 2011, l'intention de la LPTAAQ était justement d'interdire à un propriétaire de transférer une parcelle de terrain vacante afin qu'une autre personne puisse y construire une deuxième résidence en vertu de droits acquis. Toutefois, dans la décision concernant Boerboom, il a été admis en Cour suprême que l'expression de la loi « ajouter une nouvelle utilisation principale à une fin autre que l'agriculture » signifiait de pouvoir ajouter un autre type d'utilisation (p. ex., commerciale, industrielle ou autre), et non l'ajout d'une seconde résidence sur un terrain dont l'utilisation principale est déjà résidentielle. En conséquence, à la suite de l'affaire Boerboom, et malgré l'intention de la LPTAAQ, la CPTAQ n'a pas pu empêcher les propriétaires de partager leurs droits acquis entre la résidence déjà existante et une parcelle de terrain pour la transférer à une tierce personne afin qu'elle s'y construise elle aussi une résidence.

Évidemment, la CPTAQ n'en est pas restée là. Dans plusieurs municipalités régionales de comté (MRC) et communautés urbaines (CU), nous retrouvons aujourd'hui des décisions rendues à la suite de la présentation de demandes « à portée collective ». Une demande à portée collective est présentée auprès de la CPTAQ par une MRC ou une CU au nom de l'ensemble des municipalités qu'elle représente. À l'origine, toutes les demandes de nouvelles utilisations résidentielles en zone agricole devaient être soumises à la CPTAQ par les propriétaires intéressés. Toutefois, depuis les décisions de la CPTAQ concernant les demandes à portée collective, la gestion des demandes d'autorisation au sujet de l'implantation de nouvelles résidences est maintenant encadrée par ces décisions ainsi que par les règlements des MRC et des CU, lesquels ont dû être adaptés en conséquence.

Dans la grande majorité des MRC et des CU touchées par l'application de la LPTAAQ, il n'est maintenant plus possible de présenter une demande d'autorisation auprès de la CPTAQ visant à permettre la construction d'une nouvelle résidence.

Ces demandes sont maintenant irrecevables, et ce, suivant les dispositions des décisions à portée collective.

En conséquence, dans la majorité des cas, pour pouvoir implanter une nouvelle construction, il faut maintenant respecter certaines conditions, qui sont généralement les suivantes :

- Exercer un droit acquis (une reconstruction, à la suite d'une destruction, d'un incendie ou d'un remplacement de résidence);
- Exercer un droit en vertu de l'article 40 (nous aborderons cet article plus loin);
- Si vous avez obtenu une décision de la CPTAQ rendue avant les décisions à portée collective;
- Posséder une propriété vacante située à l'intérieur d'un îlot déstructuré;
- Posséder une propriété vacante d'une superficie de dix ou de 90 hectares, selon certains critères, et qu'elle soit située à l'intérieur des affectations agroforestières, forestières et récréatives modifiées, comme déterminées par la CPTAQ;
- Autres cas plus particuliers et moins communs.

Donc, si vous avez comme projet de construire une nouvelle résidence, assurez-vous de respecter l'une de ces conditions, sinon vous avez de bonnes chances de devoir oublier votre projet! Vous ne pouvez plus déposer une demande d'autorisation auprès de la CPTAQ pour la construction d'une résidence, car votre demande ne sera même pas traitée par la CPTAQ, elle sera tout simplement refusée en étant jugée irrecevable.

ARTICLE 40 DE LA LPTAQ

L'article 40 de la LPTAAQ est celui qui permet la construction d'une résidence sur une propriété exploitée activement à des fins agricoles. Cet article se lit comme suit :

« Dans l'aire retenue pour fins de contrôle, une personne physique dont la principale occupation est l'agriculture, peut, sans l'autorisation de la Commission, construire sur un lot dont elle est propriétaire et où elle exerce sa principale occupation, une résidence pour elle-même, pour son enfant ou son employé.

Une personne morale ou une société d'exploitation agricole peut également construire une résidence pour son actionnaire ou son sociétaire dont la principale occupation est l'agriculture sur un lot dont elle est propriétaire et où cet actionnaire ou ce sociétaire exerce sa principale occupation.

Une personne morale ou une société d'exploitation agricole peut également construire sur un tel lot une résidence pour un employé affecté aux activités agricoles de l'exploitation. »

Dans tous les cas de construction en vertu de l'article 40, il est important de comprendre que la résidence n'appartient pas à la personne qui l'occupe. Elle appartient et appartiendra toujours à l'entreprise agricole et ne pourra être détachée du reste de la terre. Il y a une règle en droit qui prévoit que les bâtiments sont la propriété de celui à qui appartient le fonds sur lequel ils sont bâtis. D'où l'importance, surtout pour le conjoint non propriétaire de l'entreprise agricole, de se prévaloir d'une bonne convention signée avec le propriétaire du fonds de terre ou son conjoint afin de prévoir ce qui arrivera en cas de rupture. Une chose est certaine, le conjoint non propriétaire de l'entreprise agricole ne pourra pas conserver la résidence, car celle-ci appartient à l'entreprise. Il est évident que c'est le conjoint propriétaire de l'entreprise agricole qui continuera à l'habiter.

De plus, avant de vous lancer dans un tel projet, vérifiez également les conséquences fiscales. En effet, si vous êtes actionnaire d'une société par actions qui possède la résidence que vous habitez, cela constitue un avantage fiscal imposable. Consultez votre comptable ou votre fiscaliste afin de vous éviter bien des tracas.

Le sujet de l'article 40 est très vaste! Pour tenter de vous expliquer un peu la complexité entourant cet article, nous vous présentons deux cas que nous avons traités.

PREMIER CAS :

Un couple, Monsieur X et Madame A, contracte un financement personnel pour la construction de leur résidence. Celle-ci sera bâtie sur un immeuble appartenant à la Ferme ABC inc., dont Madame A est actionnaire avec ses parents. Le créancier de Monsieur X et de Madame A demande d'obtenir une hypothèque sur la résidence par la Ferme ABC inc., avec la superficie minimale de terrain en vertu des règlements municipaux. En tant que cabinet de notaire, nous avons eu la responsabilité d'expliquer au créancier ses risques liés à une telle hypothèque. En effet, si le créancier doit reprendre la maison et son terrain pour assurer le remboursement de sa créance, il devra faire cadastrer la propriété, car le lot de la ferme n'aura pas été pris en totalité en garantie, mais seulement sur une superficie minimale pour respecter la réglementation municipale. Dans ce cas-ci, à titre de conséquences pour les clients, une fois que le dossier a été examiné par les services juridiques du créancier hypothécaire, ils ont

exigé que le lot pris en garantie soit immédiatement cadastré, qu'une hypothèque soit accordée par la Ferme ABC inc. sur la totalité de ce nouveau numéro de lot et non sur une partie uniquement.

La prise d'hypothèque d'une telle maison et du terrain qui l'entoure représente également un risque pour le créancier sur le plan de la valeur du financement. En effet, une résidence construite en vertu de l'article 40 ne bénéficie pas de droits acquis. Ainsi, si elle est détruite par un incendie ou par tout autre événement, le propriétaire devra se requalifier en vertu de l'article 40 auprès de la CPTAQ afin de pouvoir procéder à sa reconstruction. Par conséquent, si un créancier reprend en paiement une telle résidence et que cette dernière est acquise par monsieur ou madame Tout-le-monde, en cas de sinistre, le propriétaire ne pourra pas rebâtir. Il se retrouvera alors aux prises avec un terrain sans grande valeur pécuniaire pour lui, puisque ce terrain ne pourra servir qu'à l'agriculture. De plus, qui d'autre que le propriétaire agricole voisin voudra se porter acquéreur de cette parcelle de terrain?

DEUXIÈME CAS :

Ce deuxième cas, très complexe, n'est pas encore réglé, le client étant toujours en litige avec la CPTAQ. Pour des raisons fiscales, Monsieur X, producteur agricole, a transféré toutes les terres qu'il détenait personnellement à sa société en nom collectif, Terre X SENC. Par ailleurs, il a transféré toute l'exploitation de son entreprise agricole à sa société par actions, soit la Ferme X inc. Par la suite, la Ferme X inc. a loué auprès de la société Terre X SENC toutes les terres agricoles de cette dernière pour exploiter son entreprise laitière. Ce qui est important de comprendre dans ce cas-ci, c'est que la Ferme X inc. n'est pas propriétaire de l'immeuble qui exploite l'entreprise agricole. L'article 40 prévoit qu'une société d'exploitation agricole peut construire une résidence pour son sociétaire dont la principale occupation est l'agriculture sur un lot dont elle est propriétaire et où ce sociétaire exerce sa principale occupation. Monsieur X, producteur agricole et sociétaire de Terre X SENC, veut construire une résidence sur l'une des terres de Terre X SENC afin de l'habiter lui-même.

Dans le cas qui nous concerne, la CPTAQ juge que le sociétaire ne tire pas son principal revenu de l'agriculture par le biais de la société Terre X SENC, puisque le seul revenu de cette dernière provient de la location de ses terres à la Ferme X inc. Comme c'est la Ferme X inc. qui exploite l'entreprise, la CPTAQ juge que le principal revenu du sociétaire lui vient de la Ferme X inc. et non pas de la société Terre X SENC; elle lui refuse donc le droit à l'article 40.

On se retrouve donc en présence d'un réel producteur agricole qui aimerait se rapprocher de son lieu de travail. Toutefois, pour des questions d'applications strictes de la LPTAAQ, on refuse le droit à la société Terre X SENC de construire une résidence sur ses terres afin de permettre à son exploitant de se rapprocher de son lieu de travail. Vous devez donc retenir que, même si vous êtes producteur agricole, cela ne vous garantira pas l'obtention de l'avis de conformité auprès de la CPTAQ pour vous permettre de bâtir la résidence de vos rêves!

CONTIGUÏTÉ DES TERRES

Le dernier point que nous aborderons concernant le zonage agricole porte sur la contiguïté des terres agricoles. Généralement, les producteurs agricoles sont assez bien informés à ce sujet. Toutefois, nous nous sommes dit qu'un léger survol pourrait aider certains d'entre vous à rafraîchir vos connaissances.

Vous ou votre entreprise êtes déjà propriétaire d'un fonds de terre et vous apprenez que l'une des terres de vos voisins est à vendre. Vous voulez être le premier à pouvoir acquérir cette terre, alors vous vous rendez chez le voisin concerné et vous signez une promesse d'achat sur le coin de la table. Dans les jours qui suivent, vous présentez votre promesse d'achat à votre notaire en lui demandant de préparer rapidement l'acte de vente.

Sachez que si la terre de votre voisin touche l'une de vos terres et que vous l'achetez de celui-ci au même nom que votre propriété actuelle, ces deux terres deviennent contiguës. Vous ne pourrez plus les vendre indépendamment l'une de l'autre, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès de la CPTAQ.

Parfois, les producteurs agricoles croient qu'une terre convoitée située de l'autre côté d'un chemin public ou dans l'autre rang derrière leur propriété actuelle n'est pas contiguë avec la leur. Eh bien, la réponse est oui! Ces terres sont contiguës si elles se touchent au bout de leur rang respectif, même si elles se touchent à un seul point, qu'elles soient ou non situées dans la même municipalité.

Ce serait simple s'il fallait uniquement vérifier que deux terres se touchent pour déterminer qu'elles sont contiguës. Or, il faut rajouter à cela le principe de contiguïté réputée. À première vue, les terres ne se touchent pas, car elles sont séparées l'une de l'autre. Toutefois, si cette séparation résulte, entre autres, d'un chemin public, d'un chemin de fer ou d'une superficie de droits acquis, elles sont, pour l'application de la LPTAAQ, réputées contiguës et ne peuvent en conséquence

être vendues séparément l'une de l'autre. Qu'en est-il d'une rivière? De quelle rivière parle-t-on? De quel type de rivière s'agit-il? Dans certains cas, en fonction de la navigabilité du cours d'eau, les terres seront également réputées contiguës.

Dans tous les cas où vous désirez vendre une terre ou une partie de l'une de vos terres, et que vous demeurez propriétaire d'une partie contiguë à celle vendue, vous devrez préalablement obtenir une autorisation de vente auprès de la CPTAQ. Et, ne tenez surtout pas pour acquis que vous allez obtenir cette autorisation! Auparavant, la CPTAQ rendait ses décisions en fonction des individus et de leur exploitation agricole. Nous avons observé que depuis au moins une dizaine d'années, l'application des critères d'appréciation s'est grandement resserrée.

L'une des solutions visant à permettre que la terre que vous désirez acquérir ne devienne pas contiguë à celle que vous possédez déjà est de l'acquérir au moyen d'une entité juridique différente de celle possédant déjà vos terres. Supposons que votre société est actuellement propriétaire de votre immeuble. Vous pouvez acquérir la nouvelle terre sous votre nom personnel. Vous pouvez également créer une nouvelle société qui procédera à cette acquisition. Ce qu'il faut comprendre, c'est que sur le plan juridique, une société par actions est une personne différente de ses actionnaires. Ainsi, deux sociétés par actions qui ont exactement les mêmes actionnaires sont considérées comme deux personnes différentes et totalement indépendantes l'une de l'autre sur le plan juridique uniquement, car il en va tout autrement sur le plan fiscal! Par contre, la création d'une nouvelle société ne s'avère pas toujours la solution idéale. Il ne faut pas oublier que, par la suite, il faudra produire une comptabilité distincte supplémentaire, d'autres déclarations de taxes, des déclarations fiscales additionnelles, etc. Donc, des frais supplémentaires sont à prévoir! Parfois, il est préférable que les terres deviennent contiguës plutôt que d'ajouter tous ces frais et ces tracasseries.

Encore une fois, nous vous invitons à en discuter avec votre juriste, votre comptable ou votre fiscaliste! Faites-le avant de signer un quelconque engagement. Votre juriste pourra vous conseiller, vous orienter et vous aider à prévoir des ententes appropriées à votre situation.

Entre-temps, pour tous vos besoins juridiques, n'hésitez pas à consulter notre équipe! www.notairesbal.com

Saint-Henri
418 882-3456

Lévis
418 834-5400

Saint-Anselme
418 885-4400

PRODUCTEURS AGRICOLES, CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AVANT D'ACCORDER DES DROITS DE PASSAGE RÉCRÉATIF SUR VOTRE TERRE...

En prévision de la prochaine saison hivernale, Agri-Marché a demandé à la FCMQ de nous renseigner au sujet des aspects légaux et des responsabilités qui s'appliquent lors des ententes de droits de passage récréatif sur des terres agricoles.

Le réseau de sentiers québécois destiné aux motoneigistes se démarque et a de quoi faire des envieux ailleurs dans le pays. Nous pouvons être fiers d'avoir accès à l'un des plus importants réseaux de sentiers récréotouristiques au monde. Croyez-le ou non, il comporte plus de 32 000 km de sentiers interliés qui parcourent presque tous les coins de la province.

La création de ce vaste réseau a commencé vers les années 70. À cette époque, certains amateurs travaillaient afin d'obtenir des sentiers permettant de circuler dans des conditions plus sécuritaires et encadrées entre les communautés. Cette initiative informelle a été entreprise par les propriétaires fonciers motoneigistes qui permettaient l'accès à leurs terres. L'apparition de plusieurs réseaux locaux à travers le Québec a conduit les visionnaires à miser sur un véritable réseau provincial.

La vitesse à laquelle le réseau prenait de l'ampleur a mené rapidement à des préoccupations au sujet de l'obtention d'autorisations dans le but de traverser des terres appartenant à des personnes qui n'étaient pas motoneigistes. Venait s'ajouter à cela la responsabilité civile. Il était primordial de créer des ententes sur les droits de passage pour régler ces deux problématiques. Ainsi, des modalités pour gérer l'utilisation des terrains ont été rédigées. Celles-ci ont permis de créer des relations contractuelles formelles permettant

aux propriétaires fonciers de s'appuyer sur une protection en matière de responsabilité civile.

Composant plus de 50 % du réseau de la FCMQ (Fédération des clubs de motoneigistes du Québec), les terres privées continuent d'être les fondations mêmes sur lesquelles repose l'établissement des sentiers. C'est pourquoi, année après année, l'automne est synonyme de négociations pour les bénévoles des 200 clubs membres de la FCMQ. Ceux-ci partent à la rencontre des propriétaires fonciers pour conclure des dizaines de milliers de nouvelles ententes relatives aux droits de passage. Malgré leur travail acharné et plus qu'indispensable, ces bénévoles ne sont en aucun cas rémunérés ou récompensés pour les accords signés dont bénéficie par la suite la communauté de motoneigistes.

Il est important de préciser qu'un droit de passage est en fait un privilège, lequel est fragile et peut être révoqué en tout temps par le propriétaire foncier. Dans le but de sensibiliser les motoneigistes et de respecter les corridors attribués, les clubs font souvent appel à la signalisation.

Vous trouverez aux pages suivantes quelques questions et réponses qui pourraient vous être utiles.

Q.1 ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE

SI J'OCTROIE À MON CLUB DE MOTONEIGISTES LE DROIT D'UTILISER MES TERRAINS, EST-CE QUE JE BÉNÉFICIERAI D'UNE PROTECTION D'ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE ?

OUI. En signant le formulaire officiel de la FCMQ intitulé Cession d'un droit de passage sur un sentier de motoneige, vous ferez automatiquement partie des « assurés nommés » comme indiqué dans la responsabilité civile aux tiers détenue par la FCMQ et ses clubs affiliés. Cela vous offrira une protection contre toute poursuite à la suite de dommages aux biens ou de blessures survenus en raison de l'utilisation de vos terrains par le club de motoneigistes.

D'autre part, la FCMQ et ses clubs affiliés souscrivent une police d'assurance. Il est toutefois recommandé d'obtenir la couverture habituelle de responsabilité pouvant couvrir tout autre accident non lié à la motoneige, y compris une protection pour tout équipement, automobile ou motoneige que vous pouvez posséder.

Q.2 ENVIRONNEMENT

AI-JE UN RECOURS DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ UN PROBLÈME ENVIRONNEMENTAL SURVIENDRAIT À LA SUITE DE L'UTILISATION DE MES TERRAINS PAR LE CLUB DE MOTONEIGISTES ?

OUI. La FCMQ et chacun de ses clubs affiliés possèdent également une couverture d'assurance de 10 millions de dollars contre des dommages soudains et accidentels causés à l'environnement par les équipements des clubs.

Q.3 FORMULAIRE OFFICIEL

Y A-T-IL UNE RAISON DÉTERMINANTE QUI PEUT ME CONVAINCRE DE SIGNER LE FORMULAIRE CESSION D'UN DROIT DE PASSAGE POUR UN SENTIER DE MOTONEIGE ?

OUI. Le formulaire Cession d'un droit de passage pour un sentier de motoneige a été conçu en coopération avec l'avocat de la FCMQ et leur compagnie d'assurance afin d'assurer de se conformer aux conditions de la police d'assurance en matière de responsabilité civile de la FCMQ. En ce qui vous concerne, ce formulaire vous donne la garantie d'être couvert contre toute poursuite résultant de l'utilisation de sentiers de motoneige sur vos terrains. Si vous ne remplissez pas le formulaire officiel ou que vous décidez de le modifier d'une manière ou d'une autre, vous mettez en péril votre couverture sous les conditions de la police d'assurance. Il est recommandé de soumettre toute remarque particulière à noter sous forme d'annexe en apposant les initiales des deux parties, et en joignant celle-ci au formulaire.

Q.4 DROITS DE PROPRIÉTÉ

EN CONSENTANT UN DROIT DE PASSAGE SUR MON TERRAIN À UN CLUB DE MOTONEIGISTES, EST-CE QUE J'ABANDONNE CERTAINS DE MES DROITS OU L'ENSEMBLE DE CEUX-CI EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE FONCIER ?

NON. Vous autorisez uniquement le club de motoneigistes à utiliser, pendant une certaine période de l'année, une portion précise de votre terrain afin d'y créer un sentier de motoneige. Vous pourrez continuer à utiliser en tout temps le reste de votre terrain, selon vos besoins et à votre convenance.



Quant au sentier, rien ne vous empêche de l'utiliser à votre gré en dehors de la saison de motoneige. Le droit de passage que vous avez consenti n'affecte pas votre droit de propriété. Vous pourrez toujours y mettre fin en temps utile en ayant recours à la procédure prévue à cet effet. (Voir la réponse à la question 8.)

Évidemment, si vous êtes un motoneigiste et membre de la Fédération, vous avez le droit d'utiliser tous les sentiers de motoneige entretenus par les clubs affiliés à la FCMQ, y compris celui qui se trouve sur votre terrain.

Q.5 USAGE DES SENTIERS

LORSQUE J'OFFRE À MON CLUB DE MOTONEIGISTES LE DROIT DE PASSAGE SUR MES TERRAINS, AI-JE DES RECOURS POUR EMPÊCHER L'USAGE DE CES SENTIERS PAR D'AUTRES PERSONNES?

OUI. Le droit de passage que vous offrez à votre club de motoneigistes autorise uniquement le passage en hiver aux seuls motoneigistes détenant un droit d'accès émis par la FCMQ. Selon la loi, aucun autre usager n'est autorisé sur le sentier ou sur toute autre partie de votre propriété en aucun moment de l'année sans votre autorisation. C'est votre club de motoneigistes qui a la responsabilité de patrouiller régulièrement dans le sentier durant l'hiver, d'ouvrir en début de saison et de fermer en fin de saison toute barrière qui peut exister. Le club se chargera également de placer une signalisation appropriée sur le sentier afin d'indiquer qu'il est réservé exclusivement à l'usage des motoneigistes et interdit à toute autre personne voulant y accéder. En tant qu'occupant autorisé de cette section précise de votre propriété au cours de l'hiver, votre club est également à même d'agir en votre nom pour porter plainte à la suite d'une infraction contre toute personne pénétrant sur le sentier sans détenir un droit d'accès.

Q.6 AUTORISATION

PUIS-JE M'ASSURER QUE MON TERRAIN SERA UTILISÉ SELON MES DÉSIRES?

OUI. Avant de signer le formulaire Cession d'un droit de passage pour un sentier de motoneige, n'hésitez pas à contacter le responsable de votre club afin de lui communiquer vos besoins, vos inquiétudes et vos désirs précis. Il vous est fortement recommandé de parcourir le sentier suggéré avec le responsable du club. Vous pourrez ainsi préciser le parcours exact, la largeur autorisée et la signalisation nécessaire et déterminer des éléments aussi variés que les travaux à effectuer ou interdits, les barrières à réparer, les champs à délimiter, les récoltes à protéger et les méthodes choisies pour la traversée des cours d'eau. Si vous avez l'intention d'effectuer

des travaux en hiver qui peuvent avoir un impact sur le sentier, c'est aussi l'occasion d'en discuter. Ces éléments doivent être annotés sur un plan de la propriété comportant les initiales des deux parties, puis veuillez joindre le tout comme annexe au formulaire Cession d'un droit de passage pour un sentier de motoneige.

Q.7 SATISFACTION

AI-JE DES DROITS SI LE CLUB À QUI J'AI CONSENTI UN DROIT DE PASSAGE SUR MON TERRAIN NE L'UTILISE PAS CORRECTEMENT?

OUI. Si, dans votre esprit, le club n'utilise pas le sentier de la manière indiquée dans votre formulaire Cession d'un droit de passage, il est préférable de communiquer sans tarder par téléphone avec les présidents du club ou avec le représentant du club auprès de qui vous avez signé ce droit de passage. Vous pourrez, à cette occasion, lui faire part de votre insatisfaction à cet égard.

Il s'avère préférable de tenter de régler les problèmes au fur et à mesure qu'ils surviennent, plutôt que d'attendre qu'ils s'accumulent et deviennent impossibles à résoudre. Bien souvent, le club sera en mesure d'apporter rapidement des solutions ou, à tout le moins, de vous fournir des informations qui pourront vous satisfaire.

Si le club ne parvient pas à résoudre le problème que vous lui avez soulevé ou ne fait rien en ce sens, nous vous suggérons d'en faire part à l'administrateur de la Fédération de votre région. En dernier ressort, vous pourrez transmettre vos doléances à la Fédération et lui demander de se pencher sur votre cas pour tenter d'apporter des solutions pouvant convenir à tous. Bien entendu, vous avez le droit de demander aux tribunaux de prononcer la résiliation de la cession de droit de passage conformément aux lois en vigueur. La Fédération espère toutefois que vous n'aurez jamais à prendre ce moyen ultime, d'autant plus que la résiliation du droit de passage au cours d'une saison entraîne nécessairement plusieurs problèmes pour le club qui en bénéficie.

Q.8 AVANTAGES

LE DROIT DE PASSAGE QUE J'AI CONSENTI A-T-IL UNE DURÉE DÉTERMINÉE?

OUI. Le formulaire de cession de droit de passage de la FCMQ, qui est habituellement utilisé par les clubs de motoneigistes, vous permet de fixer la durée en collaboration avec le club à qui vous consentez ce droit. Le formulaire prévoit également, qu'à son expiration, le droit de passage se renouvelle pour une (1) année et par la suite, d'année en année, sauf si vous

remettez au club un avis écrit indiquant que vous vous opposez à son renouvellement, et ce, au moins quatre-vingt-dix (90) jours avant la date d'expiration. Si vous voulez empêcher le renouvellement du droit de passage, il vous faudra, par conséquent, utiliser cette procédure.

Q.9 LES DROITS DE PASSAGE

EXISTE-T-IL UNE LÉGISLATION RELATIVE AUX DROITS DE PASSAGE ?

OUI. Dans la province de Québec, c'est le Code civil du Québec qui détermine les principes généraux et les règles applicables en matière de droits de passage. Vous demeurez évidemment propriétaire du terrain sur lequel passe le sentier pour lequel vous avez consenti un droit de passage. Le club devient l'occupant de la partie du terrain où passe le sentier de motoneige. Le club doit utiliser le droit de passage pour les besoins et de la manière indiquée dans le formulaire que vous avez signé. Comme la réponse indiquée à la question 6, il est donc important que le formulaire contienne tous les détails appropriés concernant son

utilisation et que tous les travaux dont le club est autorisé à effectuer soient également indiqués. En vertu du Code civil, le propriétaire et l'occupant peuvent être tenus responsables des accidents survenus sur le sentier. C'est pour protéger adéquatement les propriétaires de terrains et les clubs que la FCQM possède une police d'assurance responsabilité. En cas de réclamation, c'est à l'assureur de la FCMQ qu'il revient de s'en occuper.

Pour en savoir plus sur la saison 2017-2018, consultez le lien ci-dessous :
<http://fcmq.qc.ca/fr/>

Source : Dépliant d'information de la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec « Cette terre, votre terre... »

PRÉSENTÉ PAR :



LA FÉDÉRATION DES CLUBS DE
MOTONEIGISTES DU QUÉBEC

ASSUREUR OFFICIEL





FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE
DES CLUBS QUADS






ACHÉTEZ VOS
BILLETS EN LIGNE!
Détails :
fcmq.qc.ca ou
fqcq.qc.ca







**VENEZ DÉCOUVRIR LES NOUVEAUTÉS 2017-2018
CIRCUIT D'ESSAI GRATUIT!**

RETROUVEZ TOUS LES ACCESSOIRES ET PRODUITS DISPONIBLES
SUR LE MARCHÉ EN VENTE SOUS UN MÊME TOIT !

PLANIFIEZ VOS VACANCES : NOMBREUX ATTRAITS
TOURISTIQUES ET LIEUX D'HÉBERGEMENT !

ET PLUS ENCORE ...

À DRUMMONDVILLE CENTREXPO COGECO
550 rue Saint-Amant, Drummondville, QC J2C 6Z3

STATIONNEMENT GRATUIT

VENEZ RENCONTRER **MARTIN HORIK**
PORTE-PAROLE OFFICIEL DU SALON



DES STAGIAIRES REMP LIS DE POTENTIEL CHEZ AGRI-MARCHÉ

L'été qui vient de se terminer a permis à cinq étudiants de l'Université Laval de compléter leur stage en milieu professionnel dans le domaine de l'agronomie. Ce stage des plus importants pour ces étudiants leur permet d'acquérir six crédits pour l'obtention de leur diplôme.

En gros, le stage doit permettre d'exercer, sous surveillance, la profession d'agronome. Des objectifs se rattachent à ce stage, mais entre autres, les stagiaires doivent pouvoir vivre des situations réelles de travail en agronomie et intégrer diverses connaissances et compétences afin de résoudre des problématiques liées à leur futur emploi.

Comme il est fort pertinent de s'intéresser à la relève en agriculture, voici les stagiaires en question à qui nous avons demandé de raconter en quelques mots leur expérience chez Agri-Marché.

Extrait du guide du superviseur du programme de stage de l'Université Laval



LYDIA FORTIN

Stagiaire en production laitière
Lactech inc.

UN STAGE QUI EN DIT LONG

Que dire de mon stage chez Lactech? Les quatre mois passés dans un monde que j'ai appris à découvrir, et que j'adore, ont été plus que constructifs. J'ai pu mettre en pratique les connaissances acquises au cours de mon parcours scolaire. En plus d'avoir eu la chance d'échanger avec des producteurs passionnés, ce stage m'a donné l'occasion de connaître réellement un mode de vie passionnant et sa réalité. Les multiples tâches effectuées par les représentants sont aussi différentes les unes des autres. Tout au long de mon stage, j'ai constaté la diversité des tâches et des fonctions. Cela m'a permis d'enrichir mes connaissances et de mieux comprendre le rôle d'un agronome chez Lactech, et ce, autant grâce aux nombreuses formations accessibles qu'à l'expérience des représentants avec lesquels j'ai pu

collaborer. Travailler avec les agriculteurs est aussi très éducatif, car ils possèdent également un énorme bagage de connaissances et d'expérience. C'est un milieu qui m'a toujours fascinée. Et, en faire partie tout au long de l'été n'a fait que confirmer que j'étais vraiment faite pour travailler en agriculture. Le stage chez Lactech est, selon moi, la meilleure façon de savoir si ce métier est réellement fait pour nous. Même si je ne suis pas native du milieu agricole, j'ai été accueillie chaleureusement et j'ai constaté une grande ouverture d'esprit de la part des agriculteurs. Cela m'a permis d'éliminer mes inquiétudes en ce qui concerne leur perception. Bref, ce fut un stage des plus agréables, avec une équipe solide et une multitude de ressources qui permettent aux stagiaires d'obtenir tout le bagage nécessaire afin de compléter leur formation.

« TANT QU'IL Y A DE LA SÈVE L'ARBRE NE TOMBE PAS »

Ce proverbe québécois illustre parfaitement bien la passion et le dévouement dont font preuve les producteurs agricoles.



ISABELLE LESSARD

Stagiaire en production végétale
Agri-Marché inc.

Pour ma part, cette passion est apparue dès mon jeune âge. Je me rappelle avoir dit à mon père : « Plus tard, je vais avoir une ferme. » J'obtenais comme réponse : « Il faudra que tu maries un cultivateur pour ça ! » Bien sûr, je n'avais qu'une vingtaine de poules pondeuses à soigner à cette époque. Au fil du temps, j'ai réalisé comment le métier d'agricultrice peut être exigeant et palpitant à la fois. J'avais tout de même comme objectif d'avoir une ferme. C'est pourquoi, en janvier 2008, je me suis inscrite en technique de gestion et exploitation d'entreprise agricole (GEEA) au Cégep de Lévis-Lauzon. Évidemment, en raison de ma petite taille, du haut de mes 5 pieds et 3/4 de pouce, la race Jersey était la meilleure à mes yeux. À la suite de mes études collégiales, j'ai commencé comme ouvrière agricole à la Ferme Ledo inc., située à Saint-Elzéar de Beauce afin d'acquérir de l'expérience pour mon projet. Grâce aux propriétaires dévoués et passionnés, cela s'est avéré une expérience très enrichissante. Au fil de ces années, j'ai également effectué plusieurs passages au sein de l'équipe d'Agri-Marché. Peut-être m'avez-vous déjà entendu dire « Isabelle Bonjour ! » au département du service à la clientèle, où j'ai fait mes premières armes. Cet emploi m'a permis d'acquérir d'importantes compétences en gestion du temps et en organisation du travail. J'ai également eu la chance de travailler au service marketing, où j'ai appris à faire preuve de créativité et à organiser des événements.

Mais, la vie nous réserve parfois des obstacles que nous devons apprendre à surmonter. Ainsi, mon

parcours de vie prenait une tout autre tournure, et j'ai dû me trouver un nouvel objectif. J'ai d'abord entrepris un retour à l'école, plus précisément à l'Université Laval dans le programme d'agronomie. Petit à petit, je retrouvais mes points de repère. N'ayant jamais songé un jour à étudier à l'université, j'ai dû, en premier lieu, réussir des cours de niveau secondaire et collégial. Le mot clé de ce parcours scolaire plutôt difficile est « persévérance ». Je termine sous peu ce projet d'études, et j'envisage d'orienter ma carrière vers le service-conseil ou l'enseignement. D'ailleurs, je vis actuellement une première expérience

professionnelle (toujours fidèle à Agri-Marché) en réalisant mon stage en production végétale. Au cours de l'été, j'ai acquis énormément de compétences dans la gestion des cultures. J'ai également pu mettre en pratique mes connaissances collégiales en calibrant des semoirs au printemps. De plus, nous couvrons

un vaste territoire allant jusqu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ainsi, j'ai eu la chance de contempler de merveilleux paysages agricoles et de constater les différences entre les territoires, notamment une sécheresse dans le Bas-Saint-Laurent et les deux pieds dans l'eau dans Chaudière-Appalaches !

Je conserve néanmoins ma vision d'avoir un jour ma petite ferme me permettant d'être en contact direct avec l'agriculture, tout en pratiquant le métier d'agronome. Je tiens à remercier Agri-Marché d'avoir cru en moi et de m'avoir transmis sa passion ainsi que ses nombreuses connaissances. Agri-Marché est pour moi une source incroyable d'accomplissement professionnel et personnel.

**LE MÉTIER
D'AGRICULTRICE PEUT
ÊTRE EXIGEANT ET
PALPITANT À LA FOIS.**



ALEXANDRA DESMEULES

Stagiaire en production porcine
Agri-Marché inc.

NOUS N'APPRENONS PAS TOUT À L'ÉCOLE

Je suis originaire de Chicoutimi, qui fait maintenant partie de la Ville de Saguenay, dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean « là, là ». J'ai toujours habité en ville. Lorsque j'ai commencé mon baccalauréat en agronomie à l'Université Laval, je n'avais jamais mis les pieds dans une ferme, une vraie fille de la ville! C'est au cours de ma première session d'université que j'ai pu entrer en contact avec le monde agricole dans le cadre de visites organisées incluses dans certains cours. Au début, j'étais impressionnée de voir les installations des fermes, les animaux, les différents équipements utilisés ainsi que de constater l'énorme charge de travail quotidienne des différents agriculteurs. Par contre, plus on côtoie ce milieu, plus on en apprend à son sujet et on comprend mieux la réalité et l'importance de la sphère agricole dans notre société.

Au début du mois de mai, j'ai eu la chance d'être sélectionnée comme stagiaire en production porcine chez Agri-Marché pour l'été 2017. Mon stage professionnel a été principalement axé sur la production porcine, avec un volet pratique lié à l'amélioration des performances d'une ferme. Pour être plus précise, ce volet visait l'identification des problématiques en élevage et l'amélioration des méthodes de travail. En résumé, il s'agit d'un aperçu concret du travail d'agronome que j'aurai à accomplir dans quelques années. Pour réaliser ce stage professionnel, j'étais sous la supervision d'un maître de stage, un agronome d'expérience qui œuvre dans l'entreprise depuis plus de 30 ans. Au début de mon stage, on m'a transmis les renseignements de base afin de pouvoir bien m'intégrer et de connaître les rudiments du fonctionnement de l'entreprise. Certaines semaines, nous étions sur la route afin de voir comment l'agronome doit procéder au suivi des fermes corporatives, à forfait et celles des clients. Nous devions effectuer des prélèvements de

salive (cordes) et des prises de sang dans certaines fermes, lesquels étaient par la suite analysés en laboratoire. Je peux vous affirmer que ce n'est pas une tâche facile à accomplir quand on commence! D'autres semaines, je travaillais à la ferme, où j'avais le mandat dans le cadre de mon stage universitaire d'identifier des problématiques et de suggérer des améliorations d'élevage, au besoin.

Cet été, j'ai pu approfondir mes connaissances en production porcine. En effet, il y a deux ans, j'avais effectué un stage de production (1^{re} année d'université) dans une autre entreprise, où j'avais principalement travaillé en pouponnière. Comme je connaissais peu de choses sur les maternités,

j'ai acquis cet été un très bon bagage de connaissances sur cette étape importante, pour ne pas dire fondamentale, de la production porcine. Par ailleurs, les semaines passées avec mon maître de stage m'ont permis de connaître les réalités du travail effectué par l'agronome, c'est-à-dire la gestion des dossiers, du

personnel et des problèmes, le travail sur la route, etc. De plus, j'ai pu apprendre en observant comment mon maître de stage faisait face aux imprévus et réagissait aux diverses situations.

Pour les prochaines années, mon plan de carrière en agronomie n'est pas encore tout à fait défini, mais mon expérience chez Agri-Marché l'a grandement orienté. Un jour, j'aimerais beaucoup travailler pour une entreprise comme Agri-Marché, une entreprise qui se démarque par ses valeurs familiales, et pouvoir y exercer une profession qui me passionne!

Je voudrais remercier Agri-Marché de m'avoir offert cette occasion de stage professionnel. Merci également à tous les employés que j'ai côtoyés durant l'été pour leur aide et leur coopération!

**LES SEMAINES PASSÉES
AVEC MON MAÎTRE DE
STAGE M'ONT PERMIS DE
CONNAÎTRE LES RÉALITÉS
DU TRAVAIL EFFECTUÉ
PAR L'AGRONOME.**

UN ÉTÉ FORMATEUR CHEZ AGRI-MARCHÉ!



JEAN-PHILIPPE LAROCHE

Stagiaire en nutrition, recherche et développement
Agri-Marché inc.

Cet été, dans le cadre de ma formation universitaire en agronomie à l'Université Laval, j'ai eu la chance de réaliser mon stage professionnel chez Agri-Marché, au service de la nutrition, de la recherche et du développement. L'équipe au sein de ce service se consacre principalement à la nutrition des animaux monogastriques et effectue également de la recherche en production porcine et avicole.

Natif d'une famille propriétaire d'une ferme, j'avais déjà acquis plusieurs connaissances en production laitière. Toutefois, je n'avais jamais eu la chance de développer mes connaissances sur le terrain dans d'autres productions animales comme les productions porcine et avicole. Bien sûr, j'avais acquis des notions théoriques dans mes cours à l'Université, mais rien ne vaut l'expérience sur le terrain! Mon stage s'est avéré une excellente occasion pour moi de découvrir le côté pratique de ces productions, tout en acquérant de l'expérience en recherche, un domaine pour lequel j'ai un grand intérêt. En effet, j'aimerais beaucoup commencer une maîtrise en sciences animales l'an prochain. On peut donc dire que ce stage me convenait parfaitement!

Mon travail estival consistait principalement à assurer le suivi des fermes de recherche, c'est-à-dire à recueillir des données et à les compiler dans des bases de données afin d'éventuellement effectuer des analyses statistiques. J'ai donc régulièrement pesé des porcs, des porcelets, des truies et des poulets pour suivre leur croissance selon différents traitements ou différentes génétiques. Un autre aspect important de mon stage consistait en la réalisation d'une étude de cas ayant pour sujet l'acidification de l'eau d'abreuvement en pouponnière comme moyen de prévention des diarrhées bactériennes chez les porcelets. Dans le cadre de ce projet, j'ai installé plusieurs systèmes d'acidification de l'eau dans des pouponnières corporatives et forfaitaires. Ce projet visait les fermes

régulièrement touchées par des diarrhées bactériennes (principalement causées par l'*Escherichia coli* entérotoxigène F4) ou celles qui utilisent de façon systématique des antibiotiques comme la gentamicine ou la néomycine ajoutés à l'eau d'abreuvement. Cela a été vraiment stimulant, je me sentais même comme un « spécialiste » de l'acidification après m'être occupé de toutes ces fermes! Lorsque j'aurai terminé d'analyser les résultats et l'information relative dans la documentation, je formulerai mes recommandations à l'entreprise qui pourra ensuite, je l'espère, peut-être mieux prévenir les diarrhées bactériennes et réduire son utilisation d'antibiotiques en pouponnière.

De plus, durant l'été, j'ai eu le privilège de me retrouver pendant plusieurs jours sur la route avec des conseillers en production porcine, avicole et laitière. J'ai donc pu observer différentes approches auprès des clients dans ces différentes productions. J'ai aussi suivi des formations sur les statistiques et sur la nutrition. J'ai ainsi pu apprendre à analyser des données statistiques, à effectuer un contrôle de la qualité, à mettre à jour les matières premières et à formuler des moulées pour différentes espèces. Toutes ces expériences ont été extrêmement enrichissantes et m'ont permis de découvrir plusieurs possibilités pour les agronomes qui souhaitent se spécialiser dans le domaine animal. Elles m'ont aussi permis de faire mes premiers pas dans le milieu du travail en agronomie.

En terminant, ce stage a été extrêmement formateur pour moi, tant au niveau professionnel que personnel. Je veux remercier sincèrement toutes les personnes avec qui j'ai eu la chance de travailler cet été. Vous êtes une équipe chaleureuse, expérimentée et passionnée. J'ai appris énormément au cours de mon stage et j'ai eu beaucoup de plaisir à travailler avec vous!

UN MÉTIER, UNE PASSION!



NICOLAS GOULET

Stagiaire en production laitière
Lactech inc.

Je m'appelle Nicolas Goulet et je suis étudiant en agroéconomie à l'Université Laval. J'ai présenté ma candidature au poste de stagiaire chez Lactech. Celle-ci a été retenue pour le secteur de la Beauce. Je travaille à la ferme de mon père depuis mon plus jeune âge. Je ne me voyais pas travailler, par exemple, pour des entreprises de financement qui ne sont pas en lien direct avec les producteurs. Collaborer avec des représentants m'a permis de travailler sur le terrain et de demeurer connecté à la production laitière. J'apprécie l'occasion de stage offerte par Lactech. Ce stage m'a permis de rencontrer de nombreux producteurs et de voir plusieurs installations, ce qui m'a amené à réfléchir.

Il m'a également donné la chance de mettre en pratique et de vérifier mes connaissances agronomiques apprises à l'université. J'ai ainsi pu réaliser par moi-même ce qui fonctionnait réellement sur le terrain, et non pas d'avoir eu à me fier uniquement à la matière dans les livres. Je crois que l'expérience sur le terrain est un aspect qui manque véritablement durant nos années d'études. En réalité, le métier ne s'apprend pas entièrement à l'université. Selon moi, les études universitaires permettent surtout de développer notre sens critique et notre façon de penser.

Dans le cadre de mon stage professionnel, j'ai eu le mandat de produire une matrice pour vérifier le coût réel de production d'une génisse, de la naissance jusqu'au vêlage. L'élevage est de loin la branche de la production laitière qui m'intéresse le plus. J'aime voir les génisses se développer à mesure que les techniques se raffinent. Les résultats seront présentés à l'Université Laval en novembre lors du Colloque de la relève en agroéconomie. Mon projet coïncidait avec le lancement du programme LifeStart Performance à vie de Shur-Gain, lequel encourage les producteurs à revoir l'élevage et, plus précisément, les premiers

mois de vie. On encourage les bonnes pratiques pour élever le plus rapidement possible une génisse au poids mature afin de maximiser la production laitière et d'augmenter la capacité d'élevage dans les bâtiments. Mon but n'était pas de cibler le coût de remplacement élevé, mais de modifier la vision des producteurs pour augmenter le gain en kilogrammes par dollar investi et ainsi viser le premier vêlage à 22 mois. En d'autres mots, il s'agissait d'avoir un meilleur gain moyen quotidien par dollar investi, un concept qui, jusqu'à maintenant, était utilisé seulement dans les productions de viande.

Afin d'alléger la charge des représentants et de les remplacer durant leurs vacances, j'ai prélevé beaucoup d'échantillons de fourrage. Cela m'a permis de vivre un peu le quotidien d'un représentant, d'établir mon horaire et de rouler seul sur le territoire de la Beauce. Maintenant, je connais davantage les nombreuses facettes entourant le métier d'agronome dans le domaine de la représentation. Les connaissances sont très importantes, mais les qualités humaines le sont encore plus pour nouer de bonnes relations avec les producteurs et se démarquer dans le métier.

En somme, cet été m'a permis de découvrir le métier de représentant dans le secteur laitier et de me positionner à savoir si c'est un avenir qui m'intéresse. Chaque chose en son temps... Je vais finir mes études de baccalauréat cette année, puis je déciderai quel métier m'attire le plus.

Agri-Marché tient à remercier ces cinq passionnés de l'agriculture et leur souhaite du succès jusqu'à la fin de leurs études. En espérant que leur stage aura su les orienter dans leur future carrière, et au plaisir de les revoir d'ici quelque temps dans les champs.

LES CONNAISSANCES SONT TRÈS IMPORTANTES, MAIS LES QUALITÉS HUMAINES LE SONT ENCORE PLUS POUR NOUER DE BONNES RELATIONS AVEC LES PRODUCTEURS ET SE DÉMARQUER DANS LE MÉTIER.

PRÉSENTS

pour la relève



NOUS APPUYONS CEUX QUI VONT LOIN!

Engagés depuis plus de 100 ans dans l'industrie agricole, Agri-Marché et Lactech sont fiers de soutenir les producteurs de demain. Conscients des défis auxquels feront face les générations futures d'entrepreneurs, nous prenons part activement au développement de la relève en contribuant financièrement à différentes remise de bourses, projets et événements organisés pour et par la relève.

Nos activités, en plus de notre publication Agri-Nouvelles, reflètent bien notre engagement à mieux outiller les jeunes passionnés du domaine.

AGRI
MARCHÉ
PRÉSENT AU QUOTIDIEN DEPUIS 1913

lactech

Une société de **AGRI**
MARCHÉ et **SHUR-GAIN**

1 800 463-3410
AGRI-MARCHE.COM

UN PASSIONNÉ TRÈS INSPIRANT EN VISITE CHEZ AGRI-MARCHÉ

En collaboration spéciale
avec Nicolas Guénette

Agri-Marché et Lactech aiment s'impliquer auprès de leur communauté et dans des causes qui leur tiennent à cœur, notamment lorsque celles-ci portent sur le bien-être humain. C'est avec un grand plaisir que M. Guertin Lévesque, directeur des opérations dans les meuneries, et son équipe ont généreusement accueilli un visiteur passionné par le domaine.

Le lundi 17 juillet, la meunerie d'Agri-Marché a permis à un jeune homme de 25 ans de vivre un moment très spécial. En effet, M. Nicolas Guénette a pu participer à une visite guidée des installations de la meunerie d'Agri-Marché de Saint-Isidore. Il est important de préciser que M. Guénette est atteint du syndrome du spectre de l'autisme (TSA) et qu'il a développé une grande passion pour tout ce qui concerne les meuneries. D'ailleurs, les personnes atteintes de ce syndrome peuvent parfois développer un intérêt restreint et très fort pour un sujet précis. Cette passion a commencé très tôt dans sa vie alors qu'il vivait près de la Meunerie P.A. Lessard à Saint-Georges. Outre les souvenirs associés à son enfance, M. Guénette

affectionne les meuneries pour plusieurs raisons. En effet, il trouve très beaux les bâtiments qui composent une meunerie. Il apprécie aussi le rôle de celle-ci à produire de la moulée pour les animaux. Il aime beaucoup l'ensemble de l'animation associée aux meuneries, y compris la production de la moulée et les camions qui circulent pour le chargement de celle-ci. De plus, puisqu'il se passionne pour l'histoire des meuneries au Québec, il cherche constamment à accroître ses connaissances. Toutefois, le TSA lui pose plusieurs défis au quotidien. Entre autres, il a de la difficulté à interagir sur le plan social et à gérer ses émotions. Dans ce contexte, des visites comme celles organisées dans les meuneries lui apportent beaucoup de joie et diminuent de façon importante son anxiété. Il peut ainsi recharger ses batteries pour être fonctionnel au quotidien. M. Guénette tient à remercier la meunerie d'Agri-Marché de Saint-Isidore ainsi que les employés qui l'ont accompagné lors de sa visite. Ceux-ci ont démontré beaucoup de gentillesse et de disponibilité à son égard. De plus, il tient également à remercier la meunerie d'Agri-Marché pour les nombreux cadeaux qu'il a reçus et qui ont agrémenté encore plus cette magnifique journée.

Romain Denis

Guertin Lévesque, directeur des opérations meuneries chez Agri-Marché, Nicolas Guénette et Romain Denis, directeur du programme déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme et déficience physique



LA BRIGADE IMPLIQUÉE : MOTEUR DE GÉNÉROSITÉ



Chez Agri-Marché, les valeurs familiales et humaines d'entraide et de soutien ont toujours été au cœur de nos actions. L'implication sociale de nos employés est encouragée et soutenue depuis la fondation de l'entreprise. Au fil des années, la diversification des types d'implications et l'augmentation des demandes de dons se sont accélérées, si bien qu'un besoin de regrouper les actions sociétales d'Agri-Marché se faisait sentir.

La Brigade impliquée fut donc créée à l'automne 2015 afin de gérer tous les aspects de l'implication sociale des employés et de déterminer les valeurs et causes à privilégier. Trois thèmes représentant les valeurs de nos employés furent déterminés afin de choisir les causes à appuyer, soit la lutte contre la pauvreté, l'aide à sauver des vies et le développement durable.

C'est donc avec ces priorités que la Brigade impliquée, formée d'un comité de sept employés de divers secteurs, a mis sur pied plusieurs événements de collecte de fonds et remis des dons à des organismes de bienfaisance de la province. Comme partenaire principal, la Brigade impliquée a poursuivi la collaboration d'Agri-Marché avec Centraide, déjà en place depuis de nombreuses années. La force de ce partenariat est de pouvoir soutenir de nombreuses causes partout au Québec et d'assurer la distribution des fonds à des organismes reconnus.

En 2017, nos employés ont eu l'occasion d'exprimer leur générosité à plusieurs occasions. Trois dîners thématiques ont permis d'amasser des fonds pour Centraide et de passer un bon moment entre collègues. Plus particulièrement, le dîner hot-dogs, qui marque le début de la belle saison. Il est devenu l'événement qui permet de recueillir le plus de dons grâce au courage de certains qui bravent une douche d'eau glacée afin de faire monter les enchères de leurs collègues.



L'automne 2017 fut aussi l'occasion de tenir la 2^e édition de notre collecte de sang devant notre siège social de Saint-Isidore. Le don de sang est l'un des meilleurs moyens d'aider à sauver des vies. Cet événement rejoint les priorités sociétales de nos employés et fut un succès une fois de plus.

En 2016, l'objectif de 15 000 \$ de la campagne Centraide a été dépassé. L'année 2017 s'annonce encore plus généreuse alors que nous entamons les derniers mois d'activités. La Brigade impliquée tient à remercier tous les employés qui démontrent chaque année l'importance de l'entraide et de la générosité. Par ces actions, les employés d'Agri-Marché espèrent inspirer d'autres entreprises à donner de leur temps et à s'impliquer afin de soutenir les causes qui leur tiennent à cœur.

Activités 2017

- Campagne Centraide et dons ponctuels volontaires
- Dîners cabane à sucre (printemps), hot-dogs (été) et spaghetti (automne)
- Collecte de sang Héma-Québec
- Paniers de Noël



MARTIN SAVOIE, T.P.

Développement des affaires -
Production porcine
Agri-Marché inc.

POURQUOI J'AI DÉCIDÉ D'ÊTRE SENTINELLE

Qu'est-ce qu'une sentinelle en milieu agricole? Nous pouvons définir les sentinelles comme étant des travailleurs et des professionnels qui œuvrent auprès des producteurs agricoles (p. ex., médecins vétérinaires, inséminateurs, technologues, agronomes, représentants de meunerie, conseillers de gestion, etc.) et qui sont formés pour détecter la détresse psychologique de ceux-ci afin de les diriger vers les bonnes ressources.

La détresse psychologique et même le suicide n'épargnent pas la classe agricole. En effet, le taux de suicide y est plus élevé que dans la population en général. Selon Ginette Lafleur, chercheuse et docteure, groupe CRISE, Université du Québec à Montréal, un agriculteur québécois sur deux souffre d'un niveau élevé de détresse psychologique. L'histoire qui suit explique pourquoi je suis devenu une sentinelle.

UNE HISTOIRE TRISTE, MAIS VRAIE

En 2009, parmi mes clients, se trouvait un couple dans la mi-quarantaine, parents de deux enfants. Ils avaient fait l'acquisition d'une entreprise porcine de type naisseur-finisserie et ainsi réalisé leur rêve d'être propriétaires d'une ferme. Ce rêve a malheureusement tourné au cauchemar en raison de la baisse du prix du porc. Une pression s'est alors installée au sein du couple et, malheureusement, le couple a fini par se séparer. Le producteur s'est alors retrouvé seul à la maison et à la ferme. La communication avec ses enfants et son ex-conjointe était très difficile. J'ai discuté avec lui, j'ai essayé de trouver des solutions, je l'invitais à la maison pour lui changer les idées. Je constatais le fait qu'il était profondément triste et épuisé.

Malheureusement, ce n'était pas facile de lui trouver un employé pour lui permettre de souffler un peu. D'autant plus que la crise porcine qui sévissait ne permettait aucune marge de manœuvre. Je percevais bien sa détresse, mais je ne savais pas vraiment quoi faire, vers qui ou quelle ressource le diriger. J'ai fait de mon mieux, mais je manquais de ressources. Je suis technologue agricole, pas psychologue après tout.

Le 3 novembre, son ex-conjointe est inquiète. Il ne répond pas au téléphone. Il ne me répond pas également quand je l'appelle. Je décide donc d'aller directement chez lui. La porte de la maison est verrouillée. Je fais le tour de la ferme et ne le trouve pas. Les trémies en pouponnière sont vides, mais les porcelets ne semblent pas affamés. Je retourne à la maison et fais le tour de toutes les fenêtres. Je ne le vois pas. Je n'aime vraiment pas ça. J'appelle son frère pour qu'il vienne m'aider. Il possède un double des clefs de la maison. Puisqu'il demeure assez loin, je décide d'aller voir un autre client et de revenir quand il sera arrivé. À mon retour, son frère m'accueille et l'ambulance est déjà sur place. Le pire est arrivé. Durant la semaine qui a suivi, j'ai dû me charger du soin des animaux

**MAINTENANT, JE SAIS
QUELLES SONT LES
QUESTIONS À POSER ET,
SURTOUT, J'AI LES
RESSOURCES NÉCESSAIRES
POUR AIDER ADÉQUATEMENT
DES CLIENTS POUVANT
SOUFFRIR DE DÉTRESSE
PSYCHOLOGIQUE.**

à sa place. Mettre son couvre-tout, ses bottes et effectuer la routine qu'il avait faite jusqu'au dernier jour de sa vie. Durant cette semaine-là, j'ai eu le temps de réfléchir à toutes ces fois où j'aurais pu faire autrement, à tous ces signes qu'il m'avait laissés et que je n'avais pas su détecter. À toutes ces fois où je me disais : « le temps va finir par arranger les choses ». J'ai également constaté durant cette semaine que les dates de saillies n'étaient plus inscrites sur les cartes à truies depuis plusieurs mois. Il avait donc planifié le fait qu'il ne serait plus là pour les Fêtes. À l'époque, si j'avais eu la chance d'être formé comme sentinelle agricole, j'aurais su quelles questions lui poser et peut-être que la fin de l'histoire aurait été différente.

Voilà pourquoi je n'ai pas hésité une seule seconde lorsqu'on m'a proposé de devenir sentinelle. Maintenant, je sais quelles sont les questions à poser et, surtout, j'ai les ressources nécessaires pour aider adéquatement des clients pouvant souffrir de détresse psychologique.

Depuis que je suis sentinelle, j'ai déjà aidé plusieurs personnes en les dirigeant vers les bonnes ressources. Ces connaissances me servent aussi dans chaque sphère de ma vie. J'ai aidé un

Pour communiquer avec le formateur de votre région :
<http://aqps.info/se-former/sentinelle-agricole.html>

Pour toute autre information concernant la formation *Agir en sentinelle pour la prévention du suicide - Déclinaison agricole*, communiquez avec l'AQPS en composant le 418 614-5909 ou par courriel à l'adresse suivante : reception@aqps.info

locataire dans un de mes immeubles ainsi qu'un membre de ma famille. Être à l'écoute, outiller une personne et l'orienter vers les bonnes ressources pour qu'elle s'en sorte, voilà le rôle d'une sentinelle.

Un producteur agricole n'est généralement pas enclin à se déplacer pour demander de l'aide. C'est donc aux intervenants d'avoir les antennes bien aiguisées afin de questionner leurs clients, et à ces derniers d'avoir le courage d'en parler. Assurons-nous de former une bonne équipe afin que les lendemains soient lumineux.

AGIR EN SENTINELLE POUR LA PRÉVENTION DU SUICIDE – DÉCLINAISON AGRICOLE



Jérôme Gaudreault (AQPS), Martin Caron (UPA),
Pierre-Nicolas Girard (UPA) et Claude Bissonnette (AQPS)

Dans le but de diminuer la prévalence des comportements suicidaires chez les producteurs agricoles, l'Association québécoise de prévention du suicide (AQPS) et l'Union des producteurs agricoles (UPA) ont lancé la nouvelle formation *Agir en sentinelle pour la prévention du suicide - Déclinaison agricole*. En un an, 600 personnes ont été formées au Québec, et l'engouement est toujours important. Afin de souligner l'engagement de l'UPA envers la cause, l'AQPS lui a remis le prix méritas Partenaire de l'année en prévention du suicide 2015-2017.

Source : Association québécoise de prévention du suicide <http://www.aqps.info/nouvelles/prix-prevention-suicide-upa-pour-formation-512.html>



Miroir, miroir, dis-moi qui est le plus beau!

Les porcs d'engraissement considèrent leur réflexion dans un miroir comme un ami... qu'ils apprécient! Ce sont les chercheurs de l'Agricultural Research Service (ARS) aux États-Unis qui en sont arrivés à cette conclusion lors d'un projet d'étude sur les différents parcs d'engraissement. Dans le cadre de ce projet, différents types de parcs étaient à l'étude afin de déterminer ceux où les porcs préféraient passer leur temps : un parc rectangulaire standard, un parc avec un tapis de caoutchouc, un parc avec un miroir et un dernier parc dans lequel les porcs pouvaient voir d'autres porcs à travers les barreaux. Les parcs de type « social » (avec un miroir et

d'autres cochons) étaient plus populaires que les parcs de type « non social » (standard et avec tapis), et cette popularité était surtout marquée lorsqu'un humain (employé) était présent. L'hypothèse des chercheurs est que les porcs apprécient le fait d'avoir de la compagnie, surtout en situation stressante!

Source : *Pig Progress*, July 21, 2017

Ayam Cemani... une poule phénoménale!



Cette poule indonésienne se distingue par sa couleur noire... complètement noire. À l'exception de son sang, la poule Ayam Cemani exhibe un plumage, des griffes, une viande, des organes internes et une crête noir ébène. Elle pond même des œufs noirs. Cette couleur impressionnante lui provient d'une mutation génétique ayant entraîné une anomalie nommée fibromélanose. Un phénomène très rare qui en a fait une race royale depuis plus de 800 ans et qui fait planer autour d'elle toutes sortes de mythes. En effet, qui entend son chant devient prospère, et qui mange sa viande devient chanceux. Intéressé? Il vous en coûtera au moins 3 300 \$ pour l'acquérir!

Source : <https://holala.co/la-poule-ayam-cemani-letonnante-espece-gothique/>

L'intelligence artificielle à l'étable!

À l'aide de caméras et d'intelligence artificielle, des chercheurs japonais viennent tout juste de mettre au point une façon rapide et révolutionnaire d'évaluer la santé des « pattes » dans un troupeau de vaches laitières. La santé des pattes revêt une grande importance chez la vache laitière en raison de son impact sur la santé, la production de lait et la reproduction. La clé réside dans la détection rapide des problèmes afin d'intervenir dans un bref délai et de corriger la situation. Les indicateurs actuels sont l'analyse visuelle de l'arche du dos et la démarche des vaches.

Toutefois, seuls les problèmes modérés et sévères sont détectés. Le système mis au point par les chercheurs analyse les images portant sur la démarche des vaches et parvient à détecter les problèmes avec un taux de précision de plus de 99 %, même si ceux-ci sont mineurs... Intéressé? Il faudra être patient! Le système n'est pas encore commercialisé... les chercheurs aimeraient s'associer avec des partenaires équipementiers.

Source : <http://www.dairyglobal.net>, 20 juillet 2017
Rédaction : service de nutrition et R et D



ÉNIGME

Je partage la place avec mes trois semblables.

Je vais de gauche à droite, de haut en bas,
de droite à gauche et de bas en haut.

Si je suis Américain, les choses se font à l'envers.

Si l'on me passe, je suis mauvais.

Si l'on me divise en 3, je deviens le douzième.

SUDOKU

NIVEAU : MOYEN

1			4		8			3
6	9	3				8	4	5
		9	5		6	1		
2								8
		1	7		3	2		
7	6	5				3	2	1
4			1		2			7

Règles du Sudoku

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases. Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une seule fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

PHRASE-MYSTÈRE

LES CAPITALES DU MONDE · 22 LETTRES

A
ALGER
AMMAN
ATHENES
B
BAGDAD
BALE
BAMAKO
BERLIN
BOGOTA
BRASILIA

C
CANBERRA
CARACAS
D
DAKAR
DAMAS
DUBLIN
E
EREVAN
K
KABOUL
KATMANDOU

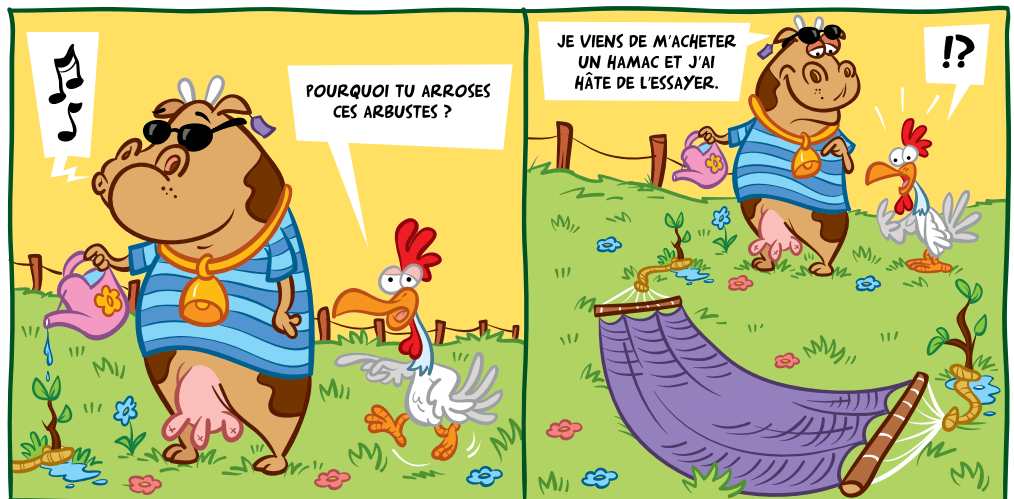
L
LILLE
LIMA
LISBONNE
LOME
LONDRES
M
MADRID
MANILLE
MONACO
MOSCOU

P
PANAMA
PARIS
PEKIN
PRAGUE
R
RABAT
RIYAD
ROME
S
SANAA
SEOUL
SINGAPOUR
SOFIA

T
TEHERAN
TIRANA
TRIPOLI
TUNIS
V
VARSOVIE
VIENNE
VILLE
VILNIUS

U	M	L	S	V	I	E	N	N	E	L	L	I	L	A
O	O	V	E	I	B	A	L	I	D	T	U	N	I	S
D	N	A	N	L	R	D	V	A	U	L	O	P	S	A
N	A	L	E	E	A	O	A	I	B	E	E	E	B	M
A	C	G	H	V	S	L	Q	Y	L	K	S	U	O	A
M	O	E	T	R	I	P	O	L	I	N	I	N	N	D
T	T	R	A	S	L	L	I	N	N	R	I	D	N	A
A	S	V	N	U	I	N	L	E	D	L	I	U	E	M
K	I	D	O	C	A	N	B	E	R	R	A	O	S	M
S	R	B	K	M	O	A	G	E	D	B	E	C	O	A
D	A	K	A	R	G	V	B	A	U	O	R	S	F	N
K	P	N	M	D	T	E	M	J	P	G	A	O	I	E
A	A	M	A	N	A	R	I	T	A	O	A	M	A	M
P	I	D	B	A	S	E	M	O	R	T	U	R	I	O
S	A	C	A	R	A	C	R	A	B	A	T	R	P	L

www.fortismots.com





ENSILAGE DE MAÏS

À HAUT RENDEMENT DE DEKALB^{MD}

Visitez DEKALB.CA pour plus de détails au sujet des hybrides pour ensilage DEKALB^{MD}.



Hybride*	Caractère technologique	UTM - Maïs grain	UTM - Maïs à ensilage	Rendement en ensilage	dNDF	% Amidon	Lait / tonne	Lait / hectare
DKC23-17RIB	VT2P	2075	1800-2000	2	2	1	3	2
DKC26-28RIB	VT2P	2150	1900-2100	3	2	2	1	3
DKC30-07RIB	VT2P	2350	2100-2275	2	3	3	3	2
DKC31-09RIB	GENVT3P	2400	2150-2325	2	2	1	2	1
DKC33-78RIB	VT2P	2450	2250-2450	2	2	1	2	2
DKC35-88RIB	VT2P	2550	2325-2500	3	3	3	3	2
DKC38-03RIB	VT2P	2675	2425-2600	2	3	2	2	2
DKC39-97RIB	SS	2700	2450-2625	2	3	1	2	1
DKC43-10RIB	VT2P	2800	2550-2725	3	3	1	2	2
DKC43-47RIB	SS	2825	2575-2750	4	2	2	1	3
DKC45-65RIB	SS	2875	2625-2800	1	2	2	2	2
DKC46-17RIB	VT2P	2875	2625-2800	1	3	2	2	1
DKC48-56RIB	VT2P	2950	2750-2925	1	3	2	2	1
DKC49-72RIB	VT2P	3000	2750-2925	2	3	1	3	2
DKC50-78RIB	VT2P	2975	2725-2900	3	2	1	1	2
DKC53-56RIB	SS	3125	2900-3050	3	3	2	2	3
DKC57-75RIB	SS	3250	3050-3200	3	1	4	1	3

*RIB fait référence à un produit Refuge Intégral^{MD}. UTM est calculés en degrés Fahrenheit

Caractère à valeur ajoutée SS = SmartStax^{MD} VT2P = VT Double PRO^{MD} GENVT3P = Genuity^{MD} VT Triple PRO^{MD}

Échelle d'évaluation 1-2 = Excellent 3-4 = Très bon 5-6 = Bon à moyen 7-8 = Passable à faible 9 = Faible

Monsanto Company est membre du groupe Excellence Through Stewardship^{MD} (ETS). Les produits de Monsanto sont commercialisés conformément aux normes de mise en marché responsable de l'ETS et à la politique de Monsanto pour la commercialisation des produits végétaux issus de la biotechnologie dans les cultures de base. L'importation de ces produits a été approuvée dans les principaux marchés d'exportation dotés de systèmes de réglementation compétents. Toute récolte ou matière obtenue à partir de ces produits ne peut être exportée, utilisée, transformée ou vendue que dans les pays où toutes les approbations réglementaires nécessaires ont été accordées. Il est illégal, en vertu des lois nationales et internationales, d'exporter des produits contenant des caractères issus de la biotechnologie dans un pays où l'importation de telles marchandises n'est pas permise. Les producteurs devraient communiquer avec leur négociant en grains ou acheteur de produit pour confirmer la politique de ces derniers relativement à l'achat de ces produits. Excellence Through Stewardship^{MD} est une marque déposée de Excellence Through Stewardship.

VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES DES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES. La technologie Roundup Ready^{MD} comporte des gènes qui procurent une tolérance au glyphosate, un ingrédient actif des herbicides pour usage agricole de marque Roundup^{MD}. Les herbicides pour usage agricole qui contiennent du glyphosate détruiront les cultures qui ne tolèrent pas le glyphosate. DEKALB et le logo^{MD}, Genuity^{MD}, Refuge Intégral^{MD}, Roundup Ready^{MD}, Roundup^{MD}, Ensilage Ready et le logo^{MD}, Ensilage Ready^{MD}, SmartStax^{MD}, VT Double PRO^{MD} et VT Triple PRO^{MD} sont des marques de commerce de Monsanto Technology LLC. Titulaire de licence : Monsanto Canada Inc. LibertyLink^{MD} et le logo de la goutte d'eau sont des marques de commerce de Bayer. Utilisation sous licence. Herculex^{MD} est une marque déposée de Dow AgroSciences LLC. Utilisation sous licence. ©2017 Monsanto Canada Inc.



LES NOUVELLES ADDITIONS À LA GAMME DES PRODUITS DEKALB 2018

Chef de file dans le secteur des semences au Canada, DEKALB offre chaque année de nouveaux hybrides de maïs et de nouvelles variétés de soya aux producteurs de nos régions. La génétique est testée en parcelle plusieurs années avant la mise en marché. Nos chercheurs étudient les nouveaux candidats en mettant en place un réseau de parcelles locales permettant de générer de nombreuses données de performance et de qualité.

Pour la saison 2018, DEKALB vous propose trois nouveaux hybrides de maïs, dont deux VT Double PRO^{MD} Refuge Intégral^{MD} et un SmartStax^{MD} Refuge Intégral^{MD}.

Pour les régions plus à l'est, le nouveau DKC26-40RIB (2 150 UTM) procure à la fois performance et qualité à la récolte grâce à un séchage rapide du grain à l'automne et à un très bon poids spécifique. Il se caractérise, en outre, par une émergence et une vigueur hâtives jugées excellentes. Déjà testé en parcelle en 2016, le nouveau DKC26-40RIB s'est remarquablement bien classé, comparativement aux hybrides connus de maturité comparable.

Pour les régions plus à l'ouest, DEKALB offre deux nouveaux hybrides : le DKC50-26RIB (3 050 UTM) et le DKC51-40RIB (3 075 UTM). Le premier se caractérise par une vigueur supérieure à la moyenne, des tiges et des racines très solides ainsi qu'un poids spécifique très élevé à la récolte. Le second se caractérise par une excellente apparence en fin de saison et un bon séchage naturel au champ.

Du côté du soya, la gamme des produits DEKALB se renouvelle avec l'ajout de 12 nouvelles variétés dotées de la toute nouvelle technologie Roundup Ready 2 Xtend^{MD}. Cette technologie offre un mode d'action additionnel contre les mauvaises

herbes à feuilles larges difficiles à maîtriser et couvre maintenant toutes les zones de maturité (2 250 à 3 400 UTM). Cette année encore, les efforts de recherche se sont portés autant sur la tolérance à la maladie et la tenue que sur le rendement.

Autre nouveauté cet automne : DEKALB est fière d'annoncer la récente acquisition par Agri-Marché d'une balance de pesée. Celle-ci permet d'effectuer des pesées directement dans vos champs, que ce soit de type côte à côte ou en parcelle, et ainsi de vous démontrer la performance de nos produits.



VINCENT CHIFFLOT, M. Sc., agr.
DEKALB
Monsanto Canada inc.



Pour en apprendre plus au sujet de nos nouveaux ajouts, nous vous invitons à consulter le site Internet www.dekalb.ca. Vous y trouverez les profils détaillés de nos produits ainsi que les résultats de performance. Une carte interactive du Québec vous permet aussi de localiser les parcelles situées près de chez vous.

Nous vous souhaitons une excellente saison!

[TABLEAU 1] NOUVEAUTÉ 2018 : VARIÉTÉS DE SOYA DEKALB^{MD}

Variété	Caractère technologique	UTM	Maturité relative	Hauteur du plant	Pubescence	Couleur du hile	Grosseur des grains (grains/kg)	Tenne	Émergence	Vigueur hâtive	Adaptation au semis direct	Type de sol	Espacement des rangs
DKB0008-39	RR2X	2 250	0,8	M	F	GR	-	3	2	2	2	Tous	30-juil.
DKB003-29	RR2X / NKS	2 375	0,3	M-G	F	N	-	3	2	3	2	Tous	30-juil.
DKB006-29	RR2X	2 450	0,6	M	F	N	-	2	2	4	2	Tous	30-juil.
DKB03-95	RR2X	2 625	0,3	G	F	N	-	4	2	2	1	LA-A	30-juil.
DKB06-43	RR2X / NKS	2 700	0,6	M	F	N	-	2	3	3	3	Tous	30-juil.
DKB10-54	RR2X	2 800	1	M	FP	BR	-	3	3	3	3	Tous	30-juil.
DKB12-57	RR2X / NKS	2 875	1,2	M	FP	N	-	2	3	3	3	Tous	30-juil.
DKB17-34	RR2X / NKS	3 000	1,7	M	G	NI	-	3	3	2	3	Tous	30-juil.
DKB20-14	RR2X / NKS	3 075	2	G	G	NI	-	3	2	2	2	Tous	30-juil.
DKB24-97	RR2X / NKS	3 175	2,4	M-G	G	NI	-	2	2	3	2	Tous	30-juil.
DKB33-54	RR2X / NKS	3 400	3,3	M	G	NI	-	3	2	2	2	Tous	30-juil.

Source : <http://www.dekalb.ca/soya/varietés>

[TABLEAU 2] NOUVEAUTÉ 2018 : HYBRIDES DE MAÏS DEKALB^{MD}

Hybride	Caractère technologique	UTM	Maturité relative	Taux de semis	Vigueur hâtive	Racines	Tiges	Tolérance à la sécheresse	Hauteur du plant	Rétention de la verdure	Courbe de séchage	Poids spécifique	Sécurité du désherbage
DKC26-40RIB	VT2P	2 150	76	34-36	2	3	2	2	M-G	2	3	1	✓
DKC50-26RIB	SS	3 050	100	34-36	2	3	1	3	M	2	1	1	✓
DKC51-40RIB	VT2P	3 075	101	34-36	2	3	3	3	M-G	2	2	2	✓
DKC59-50RIB	VT2P	3 300	109	34-36	3	2	2	3	M-G	1	1	2	✓

Source : <http://www.dekalb.ca/maïs/hybrides>



BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE

À la suite de l'acquisition de la division L.D. Roy inc., nous avons le plaisir de vous informer que **M. Stéphane Pépin** intégrera notre équipe à titre de conseiller en production végétale dans le secteur du Centre-du-Québec. Titulaire d'un diplôme d'études collégiales en gestion d'entreprise agricole au Cégep de Victoriaville, Stéphane œuvre dans le domaine depuis 18 ans. Ayant été gestionnaire de ferme, propriétaire d'une cannebergère, représentant de machinerie agricole et représentant végétal, il a su développer sa polyvalence et son autonomie. Étant très axé sur les résultats, il pourra soutenir nos clients dans l'atteinte de leurs objectifs. Bienvenue dans la grande famille d'Agri-Marché!

LÉGENDE DU TABLEAU 1

Tolérance naturelle au pourridié	Gène de résistance au pourridié	Tolérance à la moisissure blanche	Pourriture brune des tiges	Syndrome de mort subite	Chlorose ferrugineuse	Nématode à kyste du soya
-	-	2	-	-	3	Sens
-	-	2	4	-	3	R3
4	Rps 1k	2	6	-	3	Sens
3	Rps 1k	5	2	-	3	Sens
2	Rps 1c	3	3	-	3	R3
2	Rps 3a	4	-	-	-	Sens
3	Rps 1c & 3a	3	4	-	-	R3
2	Rps 1c	3	-	-	-	R3
3	Rps 1c	3	3	-	-	R3
3	Rps 1c	3	3	4	-	R3
2	Rps 1k & 3a	3	2	2	-	R3

ÉCHELLE D'ÉVALUATION

1-2 = Excellent
 3-4 = Très bon
 5-6 = Bon à moyen
 7-8 = Passable à faible
 9 = Faible
 N/D = Non disponible
 É = Élevé(e)
 G = Grand(e)
 M = Moyen(ne)
 RR2R = Roundup Ready 2 Rendement^{MD}
 NKS = Nématode à kyste du soya
 RR2Xtend = Roundup Ready 2 Xtend^{MC}

PUBESCENCE :

GR = Gris
 F = Fauve
 FP = Fauve pâleaturity

COULEUR DU HILE :

BR = Brun
 CH = Chamois
 GR = Gris
 JI = Jaune imparfait
 N = Noir
 NI = Noir imparfait

TYPE DE SOL RECOMMANDÉ :

A = Argile
 L = Loam
 LA = Loam argileux
 LS-LA = Loam sableux, loam, loam argileux
 Tous = Tous les types de sol

RÉSISTANCE AU NÉMATODE À KYSTE DU SOYA

Sens = Sensible
 R1 = Résistant à la race 1 du NKS
 R3 = Résistant à la race 3 du NKS
 MR3 = Modérément résistant à la race 3

CATÉGORIES DE GROSSEUR DE GRAIN :

G = 500-5 800 g/kg
 M = 5 800-6 700
 P = 6 700 et plus

*Variété en instance d'enregistrement

GÈNE DE RÉSISTANCE AU POURRIDIE PHYTOPHTHORÉEN

Rps 1c indique une résistance aux races : 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 26, 28, 29, 30, 32, 34, 36 et 38

Rps 1k indique une résistance aux races : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 36, 37 et 38

Rps 3a indique une résistance aux races : 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 18, 23, 25, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35 et 39

TOLÉRANCE NATURELLE AU POURRIDIE PHYTOPHTHORÉEN

Évaluation de la survie et de la santé des plants en présence de pourridie phytophthoréenne

LÉGENDE DU TABLEAU 2

Dessèchement	Tache grise de la feuille	Kabatielliose	Rouille	Pourriture de la tige	Rendement en ensilage	Lait/hectare
4		4	4	5	1	1
4	5	3		1	N/D	N/D
4	5	2	4	5	N/D	N/D
3	4	3	4	4	N/D	N/D

ÉCHELLE D'ÉVALUATION

1-2 = Excellent
 3-4 = Très bon
 5-6 = Bon à moyen
 7-8 = Passable à faible
 9 = Faible
 N/D = Non disponible
 C = Court
 G = Grand
 M = Moyen
 H = Herbicides hormonaux (Banvel^{MD} II, Clarity^{MD}, Marksman^{MD}, 2,4-D)
 SU = Herbicides sulfonilurés (Accent^{MD}, Elim^{MD}, Ultim^{MD})
 IS = Isoxaflutole (Converge^{MD})

CARACTÈRE À VALEUR AJOUTÉE :

RR2 = Roundup Ready^{MD} Maïs 2
 SS = SmartStax^{MD} Refuge Intégral^{MD}
 VT2P = VT Double PRO^{MD} Refuge Intégral^{MD}
 GENVT3P = Genuity^{MD} VT Triple PRO^{MD}
 Refuge Intégral^{MD}
 RIB réfère à un produit Genuity^{MD}
 Refuge Intégral^{MD}

H/SU/IS

Avec cette combinaison hybride/herbicide, on peut observer une réduction de la hauteur, du peuplement et, possiblement, du rendement en conditions environnementales très défavorables, avec des doses élevées ou dans des sols à pH extrême ou très riches en matière organique. L'utilisation de buses à jet dirigé pour les herbicides de postlevée, ou le semis dans un sol bien réchauffé pour les herbicides incorporés, peut éviter les interactions. Consultez votre détaillant DEKALB pour plus de renseignements.

TAUX DE SEMIS

Les recommandations de peuplement final sont basées sur un semis dans un milieu à rendement intermédiaire à élevé. Dans les champs au potentiel de rendement inférieur, considérez l'utilisation d'un taux de semis légèrement inférieur.

SÉCURITÉ DU DÉSHÉBAGE

Les évaluations sont fondées sur des observations et des résultats de recherche avec des herbicides appliqués aux doses recommandées et supérieures pour simuler des conditions environnementales extrêmes, des conditions d'application inadéquates et des conditions défavorables de pH et de teneur en matière organique. Aucun dommage n'a été observé avec la combinaison hybride/herbicide ou seulement de légers dommages pourraient avoir été observés en conditions défavorables ou en raison d'une dose d'herbicide dépassant la recommandation.

1-9 POIDS SPÉCIFIQUE (kg/hl)	1-9 VERSE DES TIGES (%)	1-9 VERSE DES RACINES (%)
1 = > 71,0	1 = 0 - 1,9	1 = 0 - 1,9
2 = 69,9 - 70,9	2 = 2 - 3,9	2 = 2 - 3,9
3 = 68,5 - 69,8	3 = 4 - 5,9	3 = 4 - 5,9
4 = 67,4 - 68,4	4 = 6 - 7,9	4 = 6 - 7,9
5 = 66,0 - 67,3	5 = 8 - 9,9	5 = 8 - 9,9
6 = 64,9 - 65,9	6 = 10 - 11,9	6 = 10 - 11,9
7 = 63,5 - 64,8	7 = 12 - 13,9	7 = 12 - 13,9
8 = 62,4 - 63,4	8 = 14 - 15,9	8 = 14 - 15,9
9 = < 62,3	9 = > 16	9 = > 16



JUDITH FRANCEEUR, agr.
Directrice de territoire
Semican inc.



PATRICK NADEAU
Conseiller des ventes végétales -
est de la province
Agri-Marché inc.

LA GAMME PRIVÉE DE CÉRÉALES OFFERTE CHEZ AGRI-MARCHÉ

Lorsque les récoltes achèvent, il faut déjà penser aux semis de la prochaine année. Réservez tôt vos semences pour profiter des différents programmes d'escomptes, en plus de vous assurer d'obtenir les variétés désirées. D'ailleurs, plusieurs choix intéressants vous sont offerts avec la gamme Agri-Marché. De plus, nous profitons de l'occasion pour vous rappeler quelques points de régie.

Nouveautés dans le catalogue, les taux de semis recommandés des céréales ont été ajoutés lorsque celles-ci sont cultivées en pures. Deux niveaux sont indiqués : un taux de semis pour les régies plus conventionnelles et un autre plus élevé, parfait pour les producteurs désirant exploiter au maximum le potentiel de leur variété. (Voir Tableau 1)

Ces taux de semis sont plutôt une généralisation du nombre de kilos par hectare. Ils ont été établis selon une moyenne de poids de mille grains. Par contre, il peut s'avérer que le lot de semence reçu ait un poids qui diffère du nombre moyen utilisé pour établir le taux de semis. D'une année, d'une région et même d'un lot à l'autre, le poids de mille grains change. Pour optimiser la population au champ, il est important de rajuster son taux de



semis en fonction du nombre de plants désirés. Cela est possible en connaissant le poids de mille grains. Cette donnée est indiquée sur chaque sac de semence de céréales Semican. Il est donc facile de corriger les taux de semis si le poids de mille grains n'est pas le même que celui prédéterminé. De plus, il faut garder en tête que la norme minimale de germination pour une semence certifiée n° 1 doit être supérieure à 85 %.

Pour nos variétés d'avoine couverte Agri-Marché, nous visons de 325 à 350 grains/m². (Voir Tableau 2)

(TABLEAU 1) TAUX DE SEMIS

		Conventionnel Kg/ha	Intensif Kg/ha
Avoine couverte		145	165
Avoine nue		145	165
Avoine fourragère		85	120
Blé de printemps	Pokona	175	215
	Bangor	170	210
Orge de provende	Champion	190	210
	Canmore	185	210
Orge bass.	Bentley	165	185

Comme nouveauté cette année, l'avoine AAC RICHMOND se démarque par son poids à l'hectolitre parmi les meilleurs et sa tenue supérieure à la moyenne aux essais du RGCQ 2016. De plus, son rendement est excellent. Il est à noter que l'avoine AAC RICHMOND présente une maturité légèrement tardive, soit 101 jours en zone 3.

En ce qui concerne l'avoine à gruau, CS CAMDEN est un choix judicieux dans les trois zones, elle présente une amande blanche et une tenue impressionnante. Informez-vous des contrats offerts.

Pour ce qui est de l'avoine nue, il faut viser de 375 à 400 grains/m². (Voir Tableau 2)

La variété NAVARO vous est offerte, car elle présente un excellent potentiel de rendement avec un poids élevé précis, en plus d'avoir une très bonne tenue. Ce marché de niche est habituellement offert avec des contrats de rachat de grains.

Une deuxième variété est également offerte : l'avoine nue GEHL. Cette variété a été développée en étant dépourvue de trichomes, soit de petits poils irritants. Donc, il s'agit d'une avoine nue qui ne pique pas lors de la récolte. Elle a une très bonne tenue, un poids spécifique et un grain d'une qualité exceptionnelle. Elle est notamment appréciée dans les marchés sans gluten.

(TABLEAU 2) TAUX DE SEMIS DE L'AVOINE SELON LE POIDS DE MILLE GRAINS

Grains/m ²	Poids de 1 000 grains (g)											
	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
	*Kg/ha (Kg/ha x 0,89 = lb/acre)											
325	78	84	91	98	704	111	117	123	130	138	143	150
350	84	91	98	105	112	119	126	133	140	147	154	161
375	90	98	105	112	120	128	135	143	150	157	165	173
400	96	104	112	120	128	136	144	152	160	168	176	184

Pour le blé, il est souhaitable dans une régie conventionnelle de semer de 425 à 475 grains/m². En régie intensive, il est fréquent d'augmenter jusqu'à 550 à 600 grains/m². Agri-Marché vous propose deux variétés. (Voir Tableau 3)

Le blé POKONA est un blé hâtif panifiable présentant une belle qualité de grain et un très bon rendement en zones 2 et 3.

Du côté du blé de provende, le BANGOR est un des meilleurs aux essais du RGCQ 2016, et ce, dans les trois zones. De plus, il présente une excellente tolérance à la fusariose.



BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE

Nous avons le bonheur de vous informer de l'embauche de M^{me} **Nathalie Provost** à titre de conseillère en production végétale dans le secteur ouest de la province. Titulaire d'un diplôme d'études collégiales en production laitière du Cégep régional de Lanaudière à Joliette, Nathalie compte maintenant 17 années d'expérience sur le marché du travail en production végétale. Elle a évolué à titre de conseillère en assurance agricole, employée de recherche, conseillère experte et représentante. Elle se joint aujourd'hui à notre équipe pour partager sa passion et ses connaissances du métier. Bienvenue parmi nous et, surtout, bon succès!

(TABLEAU 3) TAUX DE SEMIS DU BLÉ SELON LE POIDS DE MILLE GRAINS

Grains/m ²	Poids de 1 000 grains (g)											
	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
	*Kg/ha (Kg/ha x 0,89 = lb/acre)											
425	119	128	136	176	153	162	170	179	187	196	204	213
450	126	135	144	153	162	171	180	189	198	207	216	225
475	133	143	152	162	171	180	190	200	109	218	228	237
550	154	165	176	187	198	210	220	231	242	253	264	275
575	161	173	184	196	207	218	230	241	253	264	276	287
600	168	180	192	204	216	228	240	252	264	276	288	300

Au niveau de l'orge, nous avons opté pour des variétés à deux rangs seulement. Elles ont une meilleure tolérance à la fusariose et possèdent de plus gros grains, ce qui en font des alliées pour ceux qui l'utilisent à la ferme. Il est recommandé d'avoir de 375 à 400 grains/m². (Voir Tableau 4)

En zones 1 et 2, l'orge CANMORE est le choix idéal pour son excellent rendement, ses gros grains et sa tenue supérieure.

Tandis qu'en zone 3, l'orge VR CHAMPION est un choix inévitable. Elle dépasse de loin les autres variétés en matière

de rendement. Comme elle est à paille courte, sa tenue est plus qu'excellente. VR CHAMPION est aussi très peu sensible à certaines maladies comme le charbon.

Agri-Marché, par le biais de Semican, vous offre la possibilité de produire de l'orge de brasserie, un créneau de niche avec un meilleur prix de revente que l'orge animal. La BENTLEY s'adapte bien à tous les types de sol et procure un très bon rendement pour les trois zones. C'est une variété qui réagit bien sous une régie biologique.

(TABLEAU 4) TAUX DE SEMIS DE L'ORGE SELON LE POIDS DE MILLE GRAINS

Grains/m ²	Poids de 1 000 grains (g)									
	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
	*Kg/ha (Kg/ha x 0,89 = lb/acre)									
375	120	128	135	143	150	157	165	173	180	188
400	128	136	144	152	160	168	176	184	192	200

De plus, nous avons le plaisir de vous annoncer qu'une balance sera mise à votre disposition pour que vous puissiez peser vos parcelles. Nous pourrions par la suite vous partager les résultats dans une publication ultérieure.

Des semences dites publiques sont aussi offertes selon vos besoins. Informez-vous auprès de votre représentant pour plus de détails, et n'hésitez pas à mettre nos différentes variétés à l'épreuve.



FOSTERA^{MD} PCV METASTIM^{MD}

L'ÉVOLUTION DE LA
PROTECTION CONTRE LE CVP2



VACCIN UNIDOSE OFFRANT LA SOUPLESSE D'UNE ADMINISTRATION
EN 2 DOSES, POUR AIDER À PROTÉGER CONTRE LE CVP2



NANCY FRANCO-GENDRON,

M. Sc., agr.

Conseillère en production porcine
Agri-Marché inc.

ENRICHIR L'ENVIRONNEMENT DE VOS PORCS, VOUS Y AVEZ PENSÉ ?

L'enrichissement de l'espace des porcs est fortement recommandé dans le Code de pratiques pour le soin et la manipulation des porcs. Il existe de nombreuses méthodes peu coûteuses qui peuvent accroître le bien-être de vos animaux et augmenter vos performances zootechniques.

Depuis la révision du Code de pratiques pour le soin et la manipulation des porcs publié en 2014, le bien-être des animaux a pris de plus en plus d'ampleur dans notre industrie. À la suite de sa révision, nous devons effectuer certains changements dans nos bâtiments afin de demeurer conformes aux normes et aux recommandations du Code. Ce dernier précise maintenant que les truies gestantes doivent être élevées en groupe, et qu'il est recommandé de fournir un type d'enrichissement dans l'environnement des cochettes, des truies et des porcs.

QU'EST-CE QUE L'ENRICHISSEMENT ?

Selon le Code, l'enrichissement est un terme utilisé pour décrire certaines modifications apportées dans nos bâtiments afin d'améliorer l'environnement des porcs. Les modifications effectuées doivent rehausser leurs conditions de vie physiques ou sociales et, par conséquent, améliorer le bien-être global du troupeau. L'enrichissement doit promouvoir les comportements naturels des porcs. Lorsqu'on les prive de tels comportements, les porcs peuvent développer des comportements anormaux ou des stéréotypies.

Les stéréotypies sont des comportements répétitifs sans fonction évidente. Ils apparaissent souvent si les porcs sont stressés, inconfortables

ou s'ils s'ennuient. Parmi les exemples de stéréotypies que l'on peut observer dans nos élevages, on retrouve le cannibalisme (morsure du flanc, oreille et queue), le fait de mâchouiller des barreaux de cage chez les truies ou de mâchouiller dans le vide, souvent observé avec de la bave au coin de la gueule.

POURQUOI ENRICHIR L'ENVIRONNEMENT DES PORCS ?

L'enrichissement permet de diminuer les comportements anormaux ou stéréotypiques chez les porcs, lesquels ont des répercussions directes sur la performance de l'animal. Plusieurs études démontrent

que l'enrichissement peut augmenter les résultats zootechniques dans votre régie. Par exemple, une étude menée au Royaume-Uni a démontré que des porcs élevés dans un environnement enrichi démontrent moins d'agression envers leurs confrères, car ils passent plus de temps à explorer leur espace de vie. Les cochons ont aussi une meilleure prise alimentaire moyenne au quotidien, un indice de consommation

**LES COCHONS ONT
UNE MEILLEURE PRISE
ALIMENTAIRE MOYENNE
AU QUOTIDIEN, UN INDICE
DE CONSOMMATION PLUS
BAS ET UNE VITESSE DE
CROISSANCE PLUS RAPIDE.**

plus bas et une vitesse de croissance plus rapide. Le poids de la carcasse des porcs « dans un espace enrichi » était plus lourd avec un meilleur taux de gras dorsal. De plus, la qualité de la viande était nettement supérieure et plus tendre. Les porcs élevés dans un espace enrichi sont généralement

plus calmes et faciles à manipuler. Cela pourrait grandement vous faciliter la tâche lorsque vient le temps de les manipuler pour le transport.

COMMENT FAIRE?

Le Centre de développement du porc du Québec (CDPQ) a publié plusieurs documents sur leur site pour mieux guider les producteurs. Le CDPQ mentionne notamment que l'objet ou les matériaux utilisés pour enrichir l'espace des porcs doivent avoir des caractéristiques précises afin de combler l'intérêt des porcs. L'objet doit être destructible, déformable, consommable, pouvant être mâchouillé, odorant et idéalement rester propre (Tableau 1). Ce qui est important à savoir, c'est que les porcs, comme tout autre animal, aiment la nouveauté. Ainsi, afin de bien maintenir l'intérêt des porcs, il est important de faire une rotation entre les objets, matériaux ou jouets pour maintenir leur attention. Idéalement, le fait d'effectuer une rotation de l'objet chaque semaine dans vos chambres pourrait assurer que les porcs restent stimulés.

Il est important de bien stimuler tous leurs sens. Pour ce faire, il est préférable de disposer des objets en suspension, au sol ou dans un distributeur. Par exemple, fixer des chaînes ou des cordes suspendues au niveau de leurs yeux, placer des balles en plastique au sol et fournir du foin dans un distributeur s'avèrent de bons moyens de captiver leur attention. Fixer du

bois sur les chaînes suspendues ou bien remplacer les balles par des tuyaux pourrait créer une sensation de nouveauté pour le porc. Il est déconseillé de mettre les objets directement dans les aires d'abreuvement ou d'alimentation, car cela pourrait devenir une nuisance pour les besoins des autres porcs.

OÙ PEUT-ON ACHETER LES MATÉRIAUX OU JOUETS?

La plupart des matériaux peuvent être trouvés dans une quincaillerie telle que JNB L'Outilleur Agricole. Vous pouvez y trouver des tuyaux de PVC, des cordes et des chaînes à bas prix. Pour des jouets commerciaux, vous pouvez dénicher des objets convenables pour les porcs dans la section équine ou même dans une animalerie. Vous pouvez également consulter le site Web www.ottoenvironmental.com/swine. Cette société vend plusieurs articles qui peuvent enrichir l'environnement de vos animaux. N'oubliez pas de prendre en considération la grosseur de vos animaux. Nous ne voulons pas que l'objet étouffe l'animal ou entraîne des blessures.

Il est très facile d'apporter des petits changements peu coûteux dans nos bâtiments pour améliorer le bien-être de nos animaux. Vos animaux vous remercieront en vous apportant de meilleures performances. N'ayez pas peur d'innover dans vos fermes, c'est la clé du succès!

(TABLEAU 1) DOCUMENTATION SUR DES OBJETS COMMUNS ET LEURS CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES PAR LE CDPQ

Est-ce que l'objet ou matériau...	Litière	Distributeur de paille	Bois	Chaîne	Balle	Corde
Peut-être utilisé sur des planchers à lattes?	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Maintient l'intérêt des porcs?	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
Reste propre?	Non	Oui	Variable	Variable	Variable	Oui
Peut être mâchouillé?	Oui	Oui	Oui	Oui	Variable	Oui
Est déformable?	Oui	Oui	Oui	Non	Variable	Oui
Est comestible?	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non
Est destructible?	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui
Est dangereux pour la santé du porc?	Oui (dépend de la qualité)	Oui (dépend de la qualité)	Non (bonne qualité et sans objet métallique, p. ex., clou, broche, etc.)	Non	Non	Non

On nourrit la croissance

Mais la croissance, ça ne vient pas tout seul!

C'est grâce à la passion de ses partenaires des filières porcine et avicole qu'Olymel demeure en tête des entreprises canadiennes dans la transformation des viandes de porc et de volaille. C'est aussi grâce à l'engagement de nos partenaires du secteur agroalimentaire que nous investissons dans l'avenir, créons plus de valeurs ajoutées et gagnons de nouveaux marchés.



On nourrit le monde





NANCY FRANCO-GENDRON,

M. Sc., agr.

Conseillère en production porcine
Agri-Marché inc.

RÉVISION DES BONNES PRATIQUES : **CASTRATION, MANIPULATION ET TRANSPORT**

Le bien-être animal gagne de l'ampleur auprès des consommateurs et de l'industrie porcine. Les animaux ne sont désormais plus des biens, et des cas de maltraitance peuvent entraîner des sanctions majeures. Il est donc important de réviser quelques pratiques dans nos fermes pour veiller à respecter les attentes de l'industrie.

À la suite des modifications du projet de loi n° 54 : Loi visant l'amélioration de la situation juridique de l'animal, adopté en décembre 2015, les animaux ne sont plus considérés comme des biens ou des meubles, mais comme des êtres doués et sensibles. Le projet de loi n° 54 édicte également la Loi sur le bien-être et la sécurité de l'animal qui vise à assurer une protection convenable des animaux domestiques et d'élevage. Nous avons désormais plusieurs obligations à suivre pour assurer que le bien-être et la sécurité de nos animaux ne soient pas compromis. Les cas d'abus et de maltraitance sont maintenant pris très au sérieux. Les vétérinaires et les agronomes ont maintenant comme obligations de dénoncer les cas d'abus, de mauvais traitements ou même les situations où un animal est en détresse. Un producteur reconnu coupable de ces faits pourrait se voir imposer des amendes très salées.

Il existe certaines exceptions dans cette loi en ce qui concerne les animaux d'élevage, car plusieurs procédures acceptées que l'on effectue dans nos élevages peuvent entraîner de la douleur ou de la détresse chez l'animal. Nous allons causer de la douleur à un porcelet que l'on castré ou même créer du stress lors du chargement des porcs. Cela étant dit, nous devons exécuter les procédures conformément aux normes et aux recommandations dictées dans notre Code de pratiques pour le soin et la manipulation des porcs afin de bien respecter le bien-être et la sécurité de l'animal.

ASPECT À REVOIR DANS NOS ÉLEVAGES : LA CASTRATION.

À la base, la castration et la coupe de la queue sont des procédures utilisées afin d'éviter des comportements non désirés chez le porc et de prévenir des problèmes qui pourraient diminuer la qualité de la viande. Depuis le 1^{er} juillet 2016, la castration et la coupe des queues doivent être réalisées avec un analgésique pour diminuer les douleurs après la procédure chez les porcelets de jeune âge. Pour castrer un porcelet âgé de plus de 10 jours d'âge, il faut le faire avec un produit anesthésique et analgésique.

Si votre protocole ne correspond pas aux nouvelles demandes, consultez votre vétérinaire pour qu'il puisse vous guider dans vos nouvelles démarches. Si vous avez un protocole en place, revalidez le programme auprès de votre vétérinaire et de vos employés pour s'assurer que le ou les produits utilisés soient administrés comme il se doit afin de diminuer la douleur chez vos porcelets.

ASPECT À REVOIR DANS NOS ÉLEVAGES : LA MANIPULATION ET LE TRANSPORT DES ANIMAUX.

La manipulation et le mouvement des animaux peuvent causer de la détresse pour l'animal. Une personne compétente est requise pour charger, décharger, manipuler et transporter des porcs. Il faut demeurer patient et calme tout au long de la procédure. Pour éviter toute problématique, plusieurs recommandations peuvent être suivies

afin de rendre la manipulation la plus efficace possible. Il est recommandé d'entrer dans les parcs ou enclos lors de votre routine journalière auprès de vos animaux. Vos porcs seront moins craintifs autour de vous et plus faciles à manipuler. Avant de déplacer des porcs, il est important de s'assurer que le corridor est sécuritaire et bien éclairé pour l'animal. Tout objet présent ou ombrage entraînera une inquiétude chez le porc. Celui-ci voudra arrêter ou changer de direction lorsqu'il détectera un objet « dangereux ».

Il est important de disposer du matériel nécessaire afin de bien déplacer des porcs pour votre sécurité. Il est recommandé d'avoir un panneau et des hochets pour créer un son dans le but de stimuler un déplacement chez le porc. Il ne faut jamais déplacer des porcs de façon agressive. On ne doit aucunement crier, frapper, donner des coups de pied ou même tirer un porc lors d'un déplacement. Les bâtons électriques ne doivent pas être utilisés comme méthode principale pour manipuler un porc. Ils servent en dernier recours seulement et doivent être utilisés uniquement sur le dos ou les parties postérieures des porcs en tête du groupe. Les bâtons électriques ne doivent jamais être utilisés sur des porcelets, dans des pouponnières, sur des porcs en détresse, malades ou fragilisés.

Pour faciliter la tâche, il est recommandé de déplacer les animaux en petit groupe. Pour sortir des porcs prêts pour l'abattage ou des truies de réforme, une étude réalisée au Texas a démontré qu'avec un groupe de cinq à six porcs, le rythme cardiaque et le temps de manipulation diminuent, comparativement à un groupe de dix porcs et plus. Plus le groupe est gros, plus la manipulation et le temps de chargement augmentent. Il est très commun de voir des problématiques lorsqu'il y a plus de 20 porcs à charger. Essayez de viser un groupe plus petit (10 à 20 porcs) pour faciliter la manipulation et le temps de chargement ou de déchargement. Pour des porcelets, il est possible d'augmenter la grosseur du groupe lors d'un transport, mais les porcelets doivent avoir suffisamment d'espace pour bouger sans qu'ils s'empilent les uns sur les autres. Vous pourriez commencer par un groupe de 30 à 50 pour voir comment se déroule la manipulation. Par la suite, vous pourrez vous ajuster selon vos observations.

Il est aussi important de reconnaître quel animal est apte au transport. Un animal fragilisé est un animal dont la résistance au stress de transport est affaiblie en raison d'une blessure, de la fatigue, de la maladie ou même de l'âge. Il faut prendre le temps d'évaluer un animal fragilisé avant de l'expédier. Un porc souffrant d'un prolapsus du vagin ou du rectum, d'une

hernie sans plaie, d'une blessure à la queue ou d'une plaie vive est considéré comme un animal fragilisé apte au transport. Tant que l'animal présente un bon état de chair et est capable de se déplacer sur quatre pattes sans douleur, il peut être transporté. Vous devez toujours aviser votre transporteur si vous avez des animaux fragilisés. Ces animaux devront être chargés en dernier. Le transporteur vous avertira également s'il y a des animaux qui ne doivent pas être transportés (Tableau 1). Ces animaux devront par la suite être euthanasiés.

En révisant toutes ces pratiques avec vos employés, vous veillerez à ce que le bien-être animal soit bien respecté dans vos fermes. Si vous avez des doutes, n'hésitez pas à communiquer avec votre vétérinaire ou conseiller pour toutes questions. C'est avec plaisir que nous réviserons quelques pratiques avec vous afin de mieux vous guider en ce qui concerne les normes actuelles.

(TABLEAU 1) ANIMAUX FRAGILISÉS, INAPTES AU TRANSPORT

Animaux incapables de se déplacer incluant des porcs qui :

- Ne se lèvent pas
- Ont besoin d'assistance pour se déplacer
- Ont une boiterie ou s'arrêtent constamment
- Souffrent en se déplaçant

Animaux avec des membres cassés, déboîtés ou blessés

- Inclus des cas d'arthrite ou des abcès qui nuisent au déplacement des porcs

Animaux malades, blessés et mourants

Animaux avec une extrême maigreur

Cochette ou truie souffrant d'un prolapsus utérin

Plaies vives

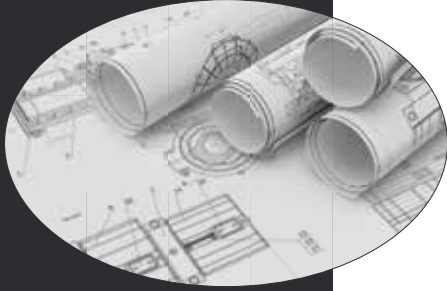
- Attribuables à une castration récente
- Plaies ouvertes et saignantes
- Infections

Animaux trop stressés ou qui semblent avoir un problème respiratoire

Animaux souffrant d'une hernie qui :

- Cause une boiterie
- Touche par terre
- Est douloureuse au toucher
- Présente une plaie vive, un ulcère ou une infection

www.globalconcept.ca



Laissez notre équipe vous accompagner dans l'évaluation des scénarios possibles pour la mise aux normes au bien-être animal de vos bâtiments.

Un service d'accompagnement adapté à votre situation allant de l'évaluation de la faisabilité jusqu'à la réalisation des travaux.

INGÉNIERIE • GESTION DE PROJET • CLÉS EN MAIN

356 Rue Saint-Jean
Honfleur (Québec)
G0R 1N0
418-694-8523
contact@globalconcept.ca

GLOBAL
CONCEPT

EXPO
CONGRÈS
DU PORC DU QUÉBEC

AQINAC
Association québécoise des industriels
de nutrition animale et céréalière

Les Éleveurs
de porcs du Québec

présentent l'événement:

4^e
édition

LE
PORC
SHOW

CONFÉRENCES • EXPO • FESTIVITÉS

**Inscrivez-
vous!**

LE PORC SHOW C'EST :

+de **1 000 participants** l'an passé

+de **60 exposants**

Traduction simultanée des conférences

leporcshow.com

**27-28
NOV
2017**

Centre des congrès
de Québec



#PorcShow

Événement écoresponsable

AGRI
MARCHE commanditaire majeur de l'événement

FABRICATION D'ALIMENTS À LA FERME : GROS PLAN SUR LES PETITS GRAINS



AURÉLIE MOULIN, agr.

Conseillère en formulation animale
Agri-Marché inc.

Les récoltes de petits grains sont terminées, vos silos sont pleins et vous vous demandez certainement comment valoriser au mieux vos récoltes. Est-il préférable de les vendre ou de les utiliser pour fabriquer vos aliments à la ferme? Voici quelques éléments à considérer pour faire un choix éclairé.

INTÉRÊT NUTRITIONNEL DE DIFFÉRENTES CÉRÉALES EN NUTRITION PORCINE

Les céréales contiennent toutes de l'amidon qui est la principale source d'énergie dans les rations de vos animaux. Cependant, toutes les céréales ne se valent pas. C'est pourquoi il est important de connaître les avantages et les inconvénients de chacune afin d'en tirer le meilleur profit.

LE BLÉ DUR ET LE BLÉ TENDRE

Bien qu'un peu moins énergétique que le maïs, le blé constitue une bonne source d'énergie. Plus riche en protéine brute que le maïs, il est également plus riche en lysine qui est le principal acide aminé limitant chez le porc. La qualité protéique est donc meilleure que celle du maïs.

Son utilisation, en remplacement d'une partie du maïs, permet ainsi d'abaisser le taux d'incorporation des matières protéiques comme le tourteau de soya. Parmi les variétés de blé, le blé dur est plus intéressant que le blé tendre pour son apport protéique, mais moins intéressant pour son apport énergétique.

Cependant, quelle que soit la variété, le blé est un très bon ingrédient à incorporer dans les recettes destinées aux porcelets, aux porcs à l'engrais et aux truies allaitantes. Il peut également être utilisé pour les truies gestantes, mais il doit dans ce cas être associé à des céréales plus fibreuses (orge ou avoine) pour assurer l'apport de fibres nécessaire durant la gestation.

(TABLEAU 1) CARACTÉRISTIQUES NUTRITIONNELLES DE QUELQUES CÉRÉALES VS CELLES DU MAÏS

	MS* (%)	PB* (%)	FB* (%)	Lysine digestible (%)	Énergie nette (kcal/kg)
Maïs	88,1	8,2	2,0	0,19	2 672
Blé dur	86,7	14,4	2,6	0,32	2 472
Blé tendre	86,4	10,9	2,6	0,28	2 595
Triticale	88,5	13,6	2,5	0,36	2 507
Orge	89,9	11,3	3,9	0,30	2 327
Avoine	89,9	11,6	11,8	0,37	1 893
Avoine nue	91,8	14,7	2,2	0,50	2 415

* MS : Matière sèche PB : Protéine brute FB : Fibres brutes
Données issues du NRC 2012

LE TRITICALE

Comme le blé, le triticale est une bonne source d'énergie en raison de sa forte teneur en amidon. Il est également plus riche que le blé en protéine brute et en acides aminés essentiels digestibles (lysine, méthionine, cystine, thréonine, etc.), ce qui le rend plus intéressant pour équilibrer les apports en acides aminés.

Le triticale est un ingrédient de choix pour les porcelets, les porcs en croissance et les truies allaitantes dont les besoins énergétiques sont élevés. Comme le blé, il devra être associé à des céréales plus riches en fibres dans les aliments de gestation afin de couvrir les besoins en fibres des truies.

L'ORGE

Légèrement moins énergétique que le blé et le triticale, l'orge reste cependant une bonne source d'énergie. Plus fibreuse que ces derniers, elle aide à contrôler les problèmes digestifs (constipation, diarrhée) et l'état de chair des animaux.

Elle est donc particulièrement intéressante à utiliser dans les recettes pour les truies gestantes ou les cochettes. Elle peut également être incorporée dans les recettes pour les porcelets, les porcs à l'engrais et les truies en lactation. Toutefois, son taux d'incorporation sera limité en raison de sa teneur en fibres qui a pour effet de diluer l'énergie des rations.

L'AVOINE ET L'AVOINE NUE

En raison de sa teneur élevée en fibres, l'avoine est la moins énergétique des céréales et n'est donc pas considérée comme une source d'énergie. Pour cette raison, elle est très peu utilisée dans les recettes destinées aux porcelets, aux porcs à l'engrais et aux truies allaitantes. En revanche, comme l'orge, elle constitue un ingrédient de choix pour contrôler les problèmes digestifs et l'état de chair. Cependant, elle est rarement incorporée à plus de 200 kg/T car elle est trop fibreuse.

Moins connue, l'avoine nue est une variété dont l'enveloppe des grains est très fine, ce qui la rend moins fibreuse et donc plus énergétique que l'avoine ordinaire. De ce fait, l'avoine nue peut entrer dans la composition des aliments pour les porcelets, les porcs à l'engrais et les truies en lactation.



ATTENTION AUX MYCOTOXINES ET À LA GRANULOMÉTRIE!

Sous le climat québécois, les céréales sont essentiellement contaminées par l'ergot et les champignons du type *Fusarium* qui produisent, entre autres, de la vomitoxine responsable de baisses de performances. Bien que les mycotoxines se développent principalement au champ avant la récolte, elles peuvent également se développer lors de l'entreposage. Comme les porcs sont sensibles à ces toxines, il est important de faire analyser vos grains afin d'évaluer leur niveau de risque. D'autres analyses devraient également être effectuées afin de connaître leurs valeurs nutritionnelles et ainsi formuler vos recettes adéquatement (voir le Tableau 2).

En plus de ces analyses, n'oubliez pas de faire mesurer la granulométrie de vos grains moulus. En effet, la taille de la mouture a une incidence directe sur la conversion alimentaire : 100 µm de plus c'est 1 % à 1,5 % de conversion en plus! Selon vos résultats, vous pourrez ainsi réajuster votre granulométrie à 700-750 µm, ce qui correspond à une valeur optimale pour maximiser les performances des animaux ainsi que l'efficacité de votre moulange (écoulement, poussières, etc.).

DEMANDEZ CONSEIL POUR PRENDRE LA BONNE DÉCISION!

Malgré les informations recueillies au sujet de vos petits grains (intérêt nutritionnel selon le type d'animal, résultats d'analyses, etc.), choisir de conserver ses récoltes ou de les vendre n'est pas une décision facile à prendre. N'hésitez donc pas à vous renseigner auprès de votre conseiller Agri-Marché ou de votre conseiller en nutrition. Compte tenu des résultats d'analyses de vos grains, de leurs coûts de production, de leurs prix de vente, des autres ingrédients disponibles à la ferme et des performances zootechniques visées, votre conseiller pourra évaluer l'intérêt économique de les conserver ou non dans vos recettes. De plus, n'oubliez pas que chaque récolte est unique (en matière de qualité et de valeurs nutritionnelles) et que la décision qui a été prise une année n'est plus forcément la bonne l'année suivante. L'exercice est donc à refaire chaque année pour tirer le meilleur profit de vos récoltes!

(TABLEAU 2) ANALYSES RECOMMANDÉES POUR DIFFÉRENTES CÉRÉALES

	MS*	PB*	FB*	Toxines	Granulométrie
Avoine, orge	×	×	×	×	×
Blé, triticale	×	×		×	×
Maïs	×	×	×	×	×

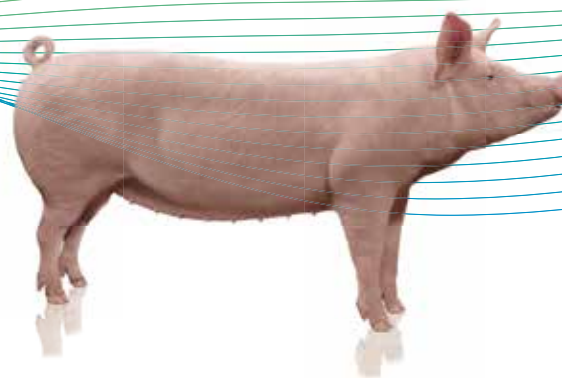
* **MS** : Matière sèche **PB** : Protéine brute **FB** : Fibres brutes



BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE

Nous avons le privilège de vous informer de l'arrivée dans l'équipe de **M^{me} Roxanne Robert** à titre de conseillère en production porcine dans l'est de la province. Titulaire d'un diplôme collégial en production animale, Roxanne cumule dix années d'expérience professionnelle en production porcine ainsi qu'en recherche sur la production végétale. Stagiaire dans des fermes corporatives porcines en 2005-2006, elle effectue aujourd'hui un retour au sein de l'entreprise. Nous souhaitons à Roxanne la plus chaleureuse des bienvenues!

RENTABILITÉ DE LA CHAÎNE GLOBALE



Hypor Libra[★]

La truie la plus « proléficace » au monde

Améliorez votre production porcine et réduisez vos coûts dès maintenant. Voici la nouvelle Hypor Libra[★], la truie la plus « proléficace » au monde : à la fois prolifique et efficace, elle augmente votre revenus tout en réduisant vos dépenses. Hypor Libra[★] est l'aboutissement d'une génétique de pointe, d'une technologie avancée et d'un objectif : l'augmentation de la rentabilité totale du système.

DES PORTÉES HOMOGÈNES

POUR 30 PORCELETS ET PLUS PAR ANNÉE

Les généticiens d'une société de génétique ont mis près de dix ans à créer des truies capables de sevrer chaque année plus de 30 porcelets qui atteindront 6 kg (13 lb) en trois semaines de lactation, sans adoption croisée ni lait de remplacement.

Sevrer plus de 30 porcelets par année est devenue une mesure reconnue dans le monde entier en matière d'efficacité de production des truies. Et, il est tout à fait possible, aux dires des généticiens, d'obtenir des portées avec de nombreux porcelets viables et rentables. La clé? Un bon équilibre des caractéristiques génétiques.

« Une sélection qui ne vise qu'à maximiser un caractère, par exemple la prolificité, risque fort d'engendrer des truies avec des lacunes dans d'autres sphères », explique M. Jeroen van de Camp, directeur des opérations internationales aux Pays-Bas. « La truie doit présenter un juste équilibre entre prolificité et homogénéité des portées, en plus d'être capable de nourrir tous ses petits. »

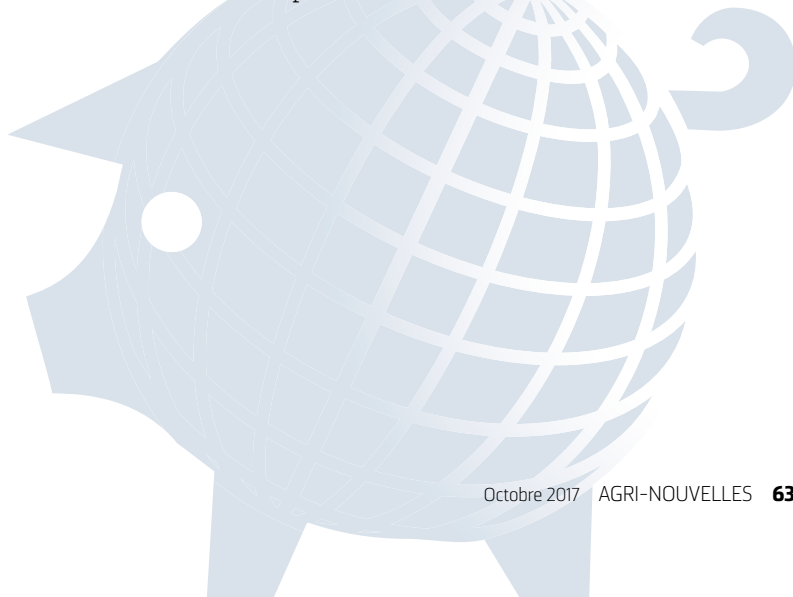
HOMOGÉNÉITÉ DES PORTÉES = PLUS DE PORCS EN FINITION

Le secret d'une production efficace et nombreuse, c'est d'avoir des nouveau-nés de taille et de poids homogènes. En effet, l'écart de poids entre les porcelets d'une même portée demeure tout au long de leur croissance. Et, quand l'écart de poids est grand entre les petits porcelets et les gros, la mise en marché de l'ensemble des porcs en finition s'en trouve retardée, le temps que les plus petits atteignent le poids requis.

« La variation de poids des porcs en finition est un véritable casse-tête économique pour les producteurs », indique M. Nicolas Alvarez Hoggan, directeur général d'Hypor en Europe. « Un poids moyen de 1 400 g à la naissance peut en fait cacher des porcelets pesant de 1 000 à 2 300 g, un écart qui peut avoir des répercussions énormes à l'étape de finition. »

Dans une exploitation porcine de 1 000 têtes, une variation de poids de 5 % représente une différence de revenus de 20 000 euros (plus de 22 000 \$ US/28 000 \$ CA).

« Pour arriver à produire des truies qui donneront naissance à des portées homogènes, plutôt que de ne considérer que le poids moyen de la portée, nous pesons systématiquement chaque porcelet nouveau-né des troupeaux de tête de pyramide afin de noter les variations, puis nous ajoutons le facteur d'homogénéité à nos critères de sélection, » mentionne M. van de Camp.



Les porcelets ayant un faible poids de naissance sont moins susceptibles d'obtenir une pleine valeur dans les abattoirs au moment de la mise en marché. C'est le constat exposé par M. John Mabry de l'Iowa State University au congrès 2016 de la Société internationale de médecine vétérinaire porcine, à Dublin. Celui-ci a expliqué dans sa présentation sur les améliorations génétiques que la probabilité qu'un porcelet rapporte sa pleine valeur baisse de 2 % pour chaque diminution de 0,1 kg du poids de naissance. Et pour chaque baisse de 0,1 kg, le taux de mortalité augmente de 3 % chez les porcelets non sevrés, et de 2 % chez les porcelets sevrés.

(Source : Société internationale de médecine vétérinaire porcine, 2016, p. 64).

La truie qui présente un profil génétique équilibré quant à la taille et à l'homogénéité des portées produites saura mieux assurer la survie des porcelets, sans qu'il soit nécessaire de réduire la taille des portées.

« Une portée homogène est associée à un meilleur taux de survie et à la mise en marché d'un nombre plus élevé de porcs en finition », souligne M. Alvarez Hoggan. « Au bout du compte, c'est la truie qui a des portées homogènes qui produira le plus de porcs. »

INCONTOURNABLE : LA CAPACITÉ À NOURRIR DES PORTÉES NOMBREUSES

Il est important de comprendre que le nombre de porcelets qu'une truie peut porter et le nombre de petits qu'elle peut nourrir sont deux choses différentes. Si une truie produit plus de porcelets qu'elle peut en allaiter, les producteurs devront recourir plus souvent à des truies nourrices, et leurs frais alimentaires et de main-d'œuvre augmenteront.

« Il n'y a qu'une façon d'accroître efficacement le nombre et la qualité des porcelets, soit de les peser individuellement à la naissance et au 14^e jour de vie, avant qu'ils ne commencent à consommer des aliments solides », insiste M. van de Camp. « Nous pouvons ainsi savoir si la truie produit suffisamment de lait pour donner un bon départ aux porcelets. »

LE SECRET DES PORTÉES NOMBREUSES : L'ÉQUILIBRE

« Produire un nombre élevé de porcelets n'est pas une impossibilité. Mais, on fait fausse route lorsqu'on croit qu'il suffit de se fier à un seul caractère, soit la taille des portées », conclut M. Alvarez Hoggan.



LA PRÉVENTION, ÇA MARCHE

Modeler l'avenir de la santé porcine



ENTERISOL Ileitis

Ingelvac® PRRS

Ingelvac CircoFLEX®

 metacam®

NOUS
APPUYONS
CEUX QUI **VONT**
LOIN!

NOUVEAU PROGRAMME

BOURSES À LA RELÈVE AGRI-MARCHÉ
SECTEURS VOLAILLE ET PORC

JUSQU'À 15 000 \$*
en bourses par entreprise

Un maximum de 4 bourses sont remises
annuellement dans les deux secteurs.

AGRI
MARCHÉ

LEADER EN ALIMENTATION ANIMALE
DEPUIS 1913

40 % et plus de votre entreprise est la propriété
d'actionnaires diplômés âgés de 18 à 49 ans (volaille)
ou de 18 à 40 ans (porc).

Vous avez un projet d'investissement améliorant
la rentabilité de votre entreprise, ou vous projetez
démarrer ou acquérir une ferme avicole ou porcine.

DISCUTEZ SANS TARDER AVEC
VOTRE CONSEILLER AGRI-MARCHÉ!

RELEVEAGRIMARCHE.COM

*Certaines conditions s'appliquent.

LA FERME AVIBRI INC.

EN ROUTE VERS L'AVENIR!

Fiers producteurs avicoles depuis plus de 20 ans, Brigitte Larose et Serge Fournier sont tous deux diplômés de l'ITA de La Pocatière et exploitent une entreprise agricole qui comporte diverses productions animales à Saint-Anselme, dans le comté de Bellechasse. Voici leur parcours.



JOSIANE ROY, T.P.

Conseillère en production avicole
Agri-Marché inc.

À la fin de ses études, Brigitte commence sa carrière en 1992 comme technicienne de laboratoire chez Agri-Marché. L'année suivante, Serge fait l'acquisition d'une ferme laitière. La vocation du site évolue au fil des ans. En effet, la production laitière est réaffectée quelques années plus tard sur un autre site qui est toujours exploité aujourd'hui. C'est en 1995, soit un an après leur mariage, que Serge et Brigitte se lancent dans une autre aventure. Ils désirent que leur entreprise prenne de l'expansion et optent pour la

À LA FERME AVIBRI,
LE TRAVAIL D'ÉQUIPE
EST PRIMORDIAL.

production de volaille à chair. C'est à ce moment que Brigitte réalise son rêve de devenir avicultrice comme ses parents. Ils construisent alors un poulailler et font l'acquisition de contingents. Par la suite, ayant toujours à cœur de développer leur entreprise, ils achètent graduellement des quantités de quotas supplémentaires, tout en restant à l'affût des occasions d'affaires pour faire évoluer leur entreprise avicole. Peu avant le moratoire, Brigitte et Serge acquièrent un bâtiment voisin qu'ils transforment en un deuxième

Brigitte Larose, avicultrice attentionnée depuis plus de 20 ans



poulailler. Celui-ci comporte un seul étage et avait été conçu à l'origine pour des autruches. Bien que Brigitte s'occupe davantage de la gestion quotidienne des poulaillers, à la Ferme Avibri, le travail d'équipe est primordial. Même s'il est plus impliqué sur la ferme laitière et porcine, Serge, son mari et associé, est toujours là pour l'aider.

Issue d'une famille qui a toujours su se projeter vers l'avenir et développer son entreprise, Brigitte ne fait pas exception à la règle. Productrice avicole expérimentée, elle a toujours eu comme ambition de faire progresser son entreprise. Elle vise toujours à aller plus loin et à réaliser ses objectifs de production et de croissance. Parents de trois garçons, Serge et Brigitte peuvent compter sur une relève assurée. En effet, Mathieu, l'aîné, étudie actuellement en agronomie. Il envisage d'acquérir de l'expérience dans un milieu de travail externe pendant quelques années avant de mettre à profit

**LA RELÈVE EST CONSCIENTE
QUE POUR ÊTRE
GESTIONNAIRE
D'ENTREPRISE AGRICOLE,
IL FAUT DÉTENIR
DES COMPÉTENCES DANS
PLUSIEURS DOMAINES.**

ses compétences dans l'entreprise familiale. Jérémie a, quant à lui, opté pour le programme de gestion et d'exploitation d'entreprise agricole, et travaille déjà à la ferme. Le cadet, Thomas, aimerait peut-être suivre un cours en génie mécanique à la fin de ses études secondaires. La relève est consciente que pour être gestionnaire d'entreprise agricole, il faut détenir des compétences dans plusieurs domaines. Voilà pourquoi chacun souhaite faire des études distinctes, mais complémentaires, afin d'être mieux outillé pour gérer la ferme familiale.

Serge et Brigitte ont inculqué très tôt à leurs enfants les valeurs de la vie à la ferme ainsi que l'importance du souci du détail et du travail d'équipe. Ils souhaitent également offrir à leurs enfants une vie épanouie. Passionnés de sport, Mathieu, Jérémie et Thomas ont évolué dans le milieu du hockey. Bien que l'implication des parents dans ce domaine se soit avérée exigeante, cela leur a permis d'avoir une vie sociale

Jérémie, Brigitte Larose et son conjoint Serge Fournier, Mathieu, Thomas et leur chien Rocco





Le poulailler principal muni d'entrées d'air solaires après l'agrandissement

à l'extérieur de la ferme. Certaines semaines, malgré l'horaire vraiment surchargé, il était nécessaire pour eux de prendre du temps de qualité en famille et de briser l'isolement. En effet, en suivant les enfants dans leur sport, Serge et Brigitte ont fait la connaissance de plusieurs parents et ont noué des relations amicales avec eux. Cela leur a aussi permis de faire connaître leur métier et de démontrer qu'il est possible d'avoir une qualité de vie, tout en étant gestionnaires d'une entreprise agricole. Cet équilibre leur a permis de vivre pleinement leurs deux passions, soit l'agriculture et le sport. L'agriculture, comme le hockey, est un domaine où il faut persévérer pour atteindre ses objectifs. Serge et Brigitte voulaient montrer l'exemple à leurs enfants et se sont donné comme mission de développer l'entreprise pour que tous les membres de la famille puissent en vivre.

Ce rêve est devenu réalité cette année avec l'agrandissement du poulailler principal. En effet, avec l'augmentation constante des pourcentages de production, les poulaillers sont à leur pleine capacité. En raison des restrictions au niveau de la ventilation, les éleveurs devaient diminuer la quantité d'oiseaux en période estivale. Le poulailler ayant été construit il y a déjà plus de 20 ans, des rénovations et des améliorations techniques s'avéraient nécessaires pour atteindre les objectifs de production. Soucieux du bien-être animal et de livrer des volailles de qualité, Serge et Brigitte ont fait le grand saut cette année. Dans le cadre de l'agrandissement du bâtiment, ils en ont profité pour effectuer les améliorations désirées, notamment en ce qui concerne la quantité et la dispersion des ventilateurs. Ainsi, la qualité de l'air a été améliorée et l'humidité est mieux contrôlée, assurant ainsi un meilleur confort aux oiseaux. Le tout leur permettra de produire le nombre de kilos ciblé annuellement et de réduire la densité animale. L'agrandissement a été fait de façon à ce que l'espace soit aussi suffisant pour accueillir la prochaine génération, qui s'inscrira sûrement au programme d'aide à la relève des EVQ. Il s'agit là d'un bel exemple de développement afin d'assurer la pérennité de l'entreprise.

Agri-Marché est fière de vous compter parmi sa clientèle et vous souhaite le meilleur des succès!





DANIEL BLAIS, T.P.

Conseiller en production avicole
Agri-Marché inc.

LA FERME L. POULIOT ET FILS INC. : TROIS GÉNÉRATIONS PASSIONNÉES

C'est en 1954 que Léonard Pouliot et Alice Leblond font l'acquisition de leur ferme à Honfleur, dans Bellechasse. La ferme compte à l'époque des vaches laitières, quelques porcs et 75 poules pondeuses. En 1957, ils construisent un bâtiment de 26 pi sur 40 pi à deux étages; des porcs au premier et 500 pondeuses au deuxième. En 1962, ils abandonnent la production porcine et transforment le 1^{er} étage pour la ponte. Le troupeau compte maintenant 1 800 pondeuses.



En 1969, ils logent un poulailler de 5 000 pondeuses avec la toute dernière technologie : le système en A avec des dalots sous les cages. Fini les poules en liberté. La santé des poules et la salubrité des œufs en sont grandement améliorées. Seuls points négatifs : la présence de mouches en été et la grande concentration d'ammoniac en hiver; le fumier semi-liquide n'étant évacué que deux ou trois fois par mois par un tracteur à gazon muni de grattes.

En 1986, trois des fils de Léonard deviennent actionnaires de l'entreprise : Yvon, Daniel et Rémi. Les projets ne manquent pas, notamment l'achat de terres et l'expansion de la production laitière. Durant cette période, la famille Pouliot acquiert du quota de pondeuses pour compenser les réductions causées par la diminution de la consommation d'œufs (les œufs n'ont pas bonne presse à cette période) et l'augmentation du taux de ponte des pondeuses.

En 1998, un investissement important est fait pour remplacer les cages en A par un système en batterie de marque Farmer Automatic permettant de doubler la capacité de production du bâtiment.

Les nouvelles études démontrant les bienfaits de l'œuf dans l'alimentation ont vite fait d'augmenter les contingents de pondeuses. Les espaces vides sont rapidement comblés.

En 2016, Jasmin et Pierre-Luc, les fils d'Yvon, deviennent actionnaires de la ferme, faisant d'eux la troisième génération impliquée dans l'entreprise.

Avec l'accroissement du quota, le poulailler est maintenant trop petit pour produire tous leurs contingents. Ils sont donc contraints d'en orienter une partie vers le programme de poulailler commun de la Fédération. De plus, les nouvelles normes de bien-être animal les obligeront à diminuer le nombre de poules par cage d'ici quelques

années. La décision est donc prise de construire un nouveau poulailler répondant aux nouvelles normes.

Après plusieurs visites de fermes, leur choix se porte sur le système de logement aménagé de l'entreprise Hellmann. Chaque poule pourra ainsi compter sur 116 po² d'espace ainsi que sur la présence d'un nid et de perchoirs pour exprimer pleinement son comportement naturel. De plus, le fumier est séché sous les cages, permettant ainsi une meilleure ambiance dans le bâtiment.

Le nouveau poulailler, d'une superficie de 225 pieds de longueur sur 44 pieds de largeur et 18 pieds de hauteur, compte quatre rangées de six étages séparées par un trottoir entre la troisième et la quatrième rangée. Il peut loger 23 000 pondeuses au total.

Les Pouliot ont choisi le système Maximus pour le contrôle de l'ambiance et de l'éclairage. Pour l'éclairage, leur choix s'est porté sur les DEL AgriShift de ONCE, distribuées par JNB L'Outilleur Agricole. Leurs premiers constats : les poules sont plus calmes.

Les résultats de production de ce nouveau poulailler, en service depuis le 1^{er} avril dernier, sont des plus encourageants.

Félicitations à la famille Pouliot! Agri-Marché est fière de vous compter parmi ses clients.





KARINE VALIQUETTE, M. Sc., agr.

Experte en nutrition avicole
Agri-Marché inc.

LE MONDE AVICOLE RÉUNI SOUS LE SOLEIL DE LA FLORIDE POUR METTRE EN LUMIÈRE **LES DERNIÈRES AVANCÉES SCIENTIFIQUES**

En juillet dernier, près de 1 235 chercheurs et intervenants en aviculture, dont Agri-Marché faisait partie, se sont réunis à Orlando, dans le cadre de l'un des plus importants congrès en sciences avicoles. Cet événement, organisé par l'Association des sciences avicoles (PSA), permet la transmission des connaissances entre les chercheurs et l'industrie avicole, en plus d'offrir une occasion de réseautage entre les participants. Au cours de la semaine du congrès, 35 ateliers de conférences scientifiques et neuf symposiums ont permis aux participants d'approfondir plusieurs notions en sciences avicoles et de prendre connaissance des résultats de recherche.

LE CONGRÈS ANNUEL DE LA PSA

Le programme du congrès se composait de 577 résumés scientifiques de recherche présentés sous forme d'affiches ou de présentations orales. De plus, les participants ont pu assister à près de 53 conférences données par des scientifiques renommés au cours des symposiums. Divers sujets ont été abordés durant le congrès, tels que l'importance de la recherche sur les additifs pour l'industrie, l'utilisation du phosphore, la pertinence de l'amidon en nutrition avicole, le stress oxydatif, les maladies musculaires observées dans les abattoirs, le bien-être animal et la régie. La présence d'un fabricant d'aliments comme Agri-Marché était toute indiquée, car 40 % des ateliers portaient directement sur la nutrition.

QUELQUES FAITS SAILLANTS

L'un des symposiums présentait l'information requise au sujet des additifs afin de permettre aux professionnels de l'industrie avicole de prendre les bonnes décisions. La réduction des antibiotiques étant de plus en plus populaire, l'évaluation des additifs alimentaires s'avère maintenant cruciale. Comme l'a mentionné un conférencier, la tâche à accomplir est colossale, car il existe environ 15 grandes familles d'additifs et, pour chacune d'entre elles, plusieurs produits ont été développés et sont offerts sur le marché. À titre d'exemple, dans la famille des prébiotiques à base de β -Glucane, près d'une douzaine d'additifs commerciaux sont offerts sur le marché canadien pour la volaille. Afin de bien évaluer ces produits, il est

donc important d'avoir accès à des données de recherche. Cependant, plusieurs conférenciers ont insisté sur le fait que les résultats présentés doivent avoir été obtenus auprès de fermes expérimentales afin de constater les effets statistiques, ce qu'une comparaison entre poulaillers commerciaux ne permet pas d'obtenir.

Un autre symposium avait pour sujet l'utilisation du phosphore. Bien que l'industrie avicole utilise actuellement le phosphore disponible dans l'élaboration des aliments, celui-ci manque de précision et ne tient pas compte des pertes de phosphore endogène. Ainsi, il serait pertinent de formuler sur le phosphore digestible. Mais, pour ce faire, on doit connaître le contenu des ingrédients et les besoins des volailles en phosphore digestible, ce qui requiert davantage de recherche.

Plusieurs résumés scientifiques présentaient des résultats de recherche sur les maladies musculaires comme le « Wooden Breast » et le « White Striping » qui sont très présentes dans le marché du poulet de chair américain. Bien que les abattoirs du Québec observent une incidence moins importante de ces maladies qu'aux États-Unis, elles sont tout de même présentes. Quelques conférences ont éclairé les participants au sujet du mécanisme de développement de ces maladies, alors que d'autres présentaient des moyens de gérer le problème dans les abattoirs. Quelques pistes de solutions

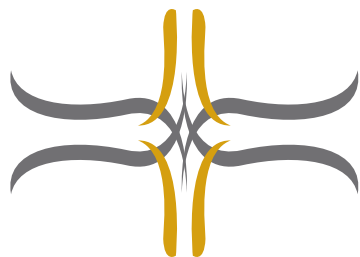
alimentaires ont été testées, mais très peu d'entre elles se sont avérées efficaces.

Un symposium complet a porté sur l'amidon dans les aliments pour la volaille. Plusieurs conférenciers ont clairement démontré l'impact du séchage du grain sur la qualité de l'amidon. En augmentant la température de séchage, on accroît la proportion d'amidon résistant. Comme celui-ci n'est pas digéré par la volaille, on détériore alors la digestibilité de l'aliment et, par le fait même, les performances. La communauté scientifique doit donc poursuivre ses recherches afin de développer des moyens fiables pour mesurer la qualité de l'amidon et permettre l'ajustement de la formulation des aliments.

Le congrès de l'Association des sciences avicoles 2017 a été celui qui a connu le plus grand nombre de participants et de présentations de l'histoire de l'événement. Les intervenants de l'industrie ont actualisé leurs connaissances et communiqué aux chercheurs leurs préoccupations pour les projets de recherche à venir. L'équipe d'Agri-Marché trouve qu'il est important de participer à ce type d'événement afin d'orienter la prise de décisions pour les aliments destinés à la volaille en fonction des plus récentes avancées scientifiques.

**LE CONGRÈS DE
L'ASSOCIATION DES
SCIENCES AVICOLES 2017
A ÉTÉ CELUI QUI A CONNU
LE PLUS GRAND NOMBRE
DE PARTICIPANTS
ET DE PRÉSENTATIONS
DE L'HISTOIRE
DE L'ÉVÉNEMENT.**





Banquets Baillargeon

et filles inc.

Traiteur depuis 1973

18, Albert-Deblois, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0 | Tél. : 418 885-4254

Un événement au cœur de votre champ d'action 

15
nov
2017

LE
RENDEZ-VOUS



avicole

AQINAC

Restez des nôtres pour la

Soirée Célébrations

INSCRIVEZ-VOUS!
rv-aqinac.com

#rvaqinac  



CENTRE DE CONGRÈS ET D'EXPOSITIONS DE LÉVIS

**Traduction simultanée
pour toutes les conférences**

ÉVÈNEMENT ÉCORESPONSABLE

AGRI
MARCHE commanditaire majeur de l'événement



**LES
SALONS
LACTECH**

1^{re} édition

**UN CONTACT PRIVILÉGIÉ
AVEC VOTRE MONDE,
DANS VOTRE RÉGION !**

RÉSEAUTAGE | CONFÉRENCES | EXPOSANTS

À METTRE À VOTRE AGENDA DÈS MAINTENANT!

30 JANVIER 2018 | RIVIÈRE-DU-LOUP

31 JANVIER 2018 | SAINT-ÉPHREM

2 FÉVRIER 2018 | ALMA

Lactech

Une société de **AGRI-MARCHE** et **SHUR-GAIN**

AGRI-MARCHE.COM/LACTECH

EN ROUTE VERS **LA FERME DU MITAN**

*La 4^e génération de Létourneau de la Ferme du Mitan :
Maxime, Gabriel et Éric.*

UNE ENTREPRISE AGRICOLE QUI N'A PAS DE PROBLÈME DE MAIN-D'ŒUVRE



JONATHAN LÉVESQUE T.P.

Conseiller en production laitière
Lactech inc.

Située à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, une MRC insulaire d'un peu plus de 7 000 habitants, la Ferme du Mitan est l'une des fermes disposant de l'un des plus beaux paysages agricoles du Québec. Depuis la ferme, nous avons une vue sur toute la région de Bellechasse avec ses terres agricoles et la vallée de la rivière Boyer. La Ferme du Mitan est située dans une municipalité à forte concentration agricole et touristique. Elle se retrouve donc dans une campagne bucolique, tout en étant à quelques pas du centre-ville de Québec et près de tous les services.



La route du Mitan permet de traverser l'île du nord au sud, au cœur des villages de Sainte-Famille et de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans. Souvent décrite comme la plus belle route de l'île, plusieurs personnes aiment la traverser pour apprécier les subtilités naturelles qui composent son centre. En nous arrêtant à la croix située au milieu (mitan), nous sommes récompensés par une vue époustouflante sur le fleuve; nous pouvons apercevoir les montagnes au loin. Rares sont les chemins sur l'île qui vous permettent d'apprécier aussi pleinement les paysages forestiers et agricoles.

LES ANCÊTRES FORGENT L'AVENIR

L'aventure agricole débute en 1920 avec Joseph Létourneau. Comme plusieurs agriculteurs de cette époque, il prend la décision d'exploiter plusieurs secteurs. Il se lance dans la production laitière, maraîchère et acéricole. En 1957, Lucien et sa femme Madeleine reprennent les rênes de l'entreprise. Ils continuent de faire croître la rentabilité de la ferme. Les achats de quotas et de terres se font régulièrement, ce qui permet à la Ferme du Mitan de se démarquer dans la région. Par la suite, les enfants de Lucien et de Madeleine, Jean et Alain, décident de prendre la relève de l'entreprise en 1986. Ces derniers choisissent de se concentrer sur les productions laitière et acéricole et de laisser tomber la production maraîchère. La croissance de l'entreprise se distingue davantage avec cette génération. L'achat de quotas, l'achat de terres, des agrandissements du bâtiment, la construction d'un silo tour et la transformation d'un ancien entrepôt à pommes de terre en stabulation libre sur litière accumulée pour les génisses de remplacement sont tous des changements apportés pour le bien-être et l'amélioration de l'entreprise. En 1996, la ferme devient une compagnie et, au fil des ans, Jean et Alain procèdent à quelques agrandissements afin d'augmenter la production par l'ajout de vaches en lactation.

En plus de toute la charge de travail dans l'entreprise, Jean et Alain ont su diversifier leurs activités. Jean est devenu commerçant d'animaux ainsi que transporteur pour la région de l'Île d'Orléans et de La Côte-de-Beaupré. Quant à Alain, il est devenu « forfaitaire » pour d'autres agriculteurs de la région. Avec un autre producteur laitier du coin, ils produisent de grosses balles de foin. L'un presse tandis que l'autre s'occupe de l'enrubannage des balles. Au fil des ans, Jean et Alain ont accumulé de l'expertise, de l'expérience et du capital pour faire croître l'entreprise. Chaque investissement est soigneusement planifié et analysé pour veiller à la rentabilité. « Il faut investir au bon moment et à la bonne place », nous raconte Jean. De plus, avec sa formation d'électromécanicien, Alain se débrouille très bien avec toutes les notions d'électricité. Il conçoit des systèmes automatiques pour l'eau d'abreuvement et la RTM et effectue plusieurs améliorations dans les bâtiments.

LA RELÈVE PREND PLACE!

Aujourd'hui, la 4^e génération des Létourneau prend la relève de l'entreprise. Il s'agit d'Éric et de Gabriel (les enfants de Jean) ainsi que de Maxime (le fils d'Alain), ces trois jeunes de moins de 30 ans composent la relève. Depuis 2016, les deux frères et leur cousin prennent part de façon plus active aux décisions de la ferme. Ils sont maintenant cinq actionnaires à part égale dans l'entreprise. La ferme possède aujourd'hui 370 acres en culture, soit 47 acres de soya, 180 acres de foin, 60 acres d'avoine, 85 acres de maïs d'ensilage et 100 acres de boisé. Ils possèdent 115,85 kg de matière grasse. Avec plus de 10 000 kg de moyenne de lait à 4,13 % de matière grasse et à 3,40 % de protéines, cette ferme surpasse les moyennes nationales.

LA RÉPARTITION DU TRAVAIL

Tout le monde a de quoi s'occuper à la ferme. Jean est toujours responsable du transport des animaux de la région, des champs et il s'assure de coordonner les travaux. Pour sa part, Alain se charge de la mécanique, de l'entretien et du



forfait. Gabriel, diplômé en production laitière du Centre de formation agricole de Saint-Anselme en 2010, s'occupe de la régie du troupeau. En plus d'être inséminateur au Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ), il effectue la sélection de taureaux. Éric s'occupe de la gestion financière, des dossiers environnementaux ainsi que des dossiers concernant les semences et les rotations des cultures. Ce dernier est diplômé en 2009 de l'ITA de Saint-Hyacinthe en gestion et exploitation d'une entreprise agricole. Quant à Maxime, diplômé en production laitière depuis 2010, il s'occupe des champs, de la mécanique et de l'entretien, en plus d'être un passionné de foires. Dans cette entreprise, tous les actionnaires sont polyvalents. Chacun effectue les traites selon un horaire établi, et tous participent aux divers travaux.

Pour l'année 2016, ils ont su dégager une marge alimentaire de 7 200 \$ par vache, par année, avec un coût d'alimentation de 13,77 \$ par hectolitre. La moyenne provinciale étant de 6 250 \$ de marge par vache, et un coût d'alimentation de 14,24 \$; la Ferme du Mitan se taille une place plus que respectable dans le palmarès de Shur-Gain.



Maxime nettoie les stalles et place la paille.



Gabriel installe les trayeuses pour la traite.



Éric regarde le programme alimentaire avec son conseiller.

L'alimentation se compose d'une RPM de base servie à l'ensemble du troupeau laitier. Par la suite, un distributeur de concentrés repasse pour nourrir les vaches avec une production supérieure à la moyenne. La ration est conçue comme suit : 20 kg d'ensilage de maïs, 18 kg d'ensilage de foin, 4,5 kg de maïs-grain sec, 1,5 kg de soya et un supplément protéique commercial. L'utilisation d'un système de balance et de moteur à vitesse variable permet de créer cette RPM. Un changement majeur a été effectué dans le principe alimentaire cette année : le maïs humide a été remplacé par du maïs sec. L'objectif consiste à réduire les quantités de concentrés servies par repas ainsi qu'à diminuer la variation de qualité dans le silo. La présence de moisissures était parfois un problème en début de printemps ou lorsque le silo était presque vide. L'achat de maïs permettra d'éliminer le problème de qualité.



Pour l'avenir, les trois jeunes actionnaires
désirent continuer avec la même vision
que leurs parents et grands-parents.





Alain inspecte les divers filtres pour s'assurer d'un fonctionnement efficace.

La qualité des fourrages est un critère important à la ferme, tant dans l'ensilage de maïs que dans le foin. Les propriétaires s'efforcent tous de faire de meilleurs fourrages pour obtenir une digestibilité supérieure. En 2013, la construction d'un silo de 20 pieds sur 100 pieds a permis d'obtenir de l'ensilage fermenté en tout temps ainsi qu'une plus grande quantité d'ensilage de maïs; un fait à ne pas négliger en production laitière.

La production de lait par vache est primordiale pour les Létourneau. Ils souhaitent produire le plus de lait par vache. L'objectif de production visé est de 35 litres par vache. Pour ce faire, ils vont optimiser la génétique du troupeau, mais augmenter également le confort et la ventilation. Le concept de reproduction a été et sera revu afin de diminuer l'intervalle de vêlage et



d'améliorer ainsi la rentabilité du troupeau. Avec la venue de Gabriel, le nombre de jours ouverts à grandement diminué depuis deux ans. Chaque année, la production d'un foin de qualité pour les vaches taries s'avère un enjeu. Dans leur cas, ils réussissent à faire un foin de bonne qualité, mais aussi de bonne appétence pour les vaches. Par le fait même, la qualité des vêlages est très bonne et le départ des fraîches est bon. Une attention particulière est portée aux vaches en transition. Gabriel nous explique que « l'important c'est la préparation; plus l'alimentation est basse en potassium, plus les vêlages vont bien! » La réduction du stress autour et pendant le vêlage est un enjeu, car les places dans l'étable étant limitées, il faut effectuer quelques changements stratégiques.

Étant donné que l'Île d'Orléans est à forte vocation maraîchère, les terres sont très coûteuses à l'achat. C'est pourquoi les cinq actionnaires désirent maximiser le rendement. Ceux-ci savent très bien qu'ils devront procéder à de nouveaux investissements pour augmenter la fertilité. Dans cet axe, les terres sont déjà très bien drainées et l'apport de chaux est constant. La rotation des cultures et l'apport d'engrais minéral sont au cœur de cette stratégie d'entreprise.

Pour l'avenir, les trois jeunes actionnaires désirent continuer avec la même vision que leurs parents et grands-parents. Toutefois, ils souhaitent l'adapter à leur façon de faire, bien entendu! Ils désirent augmenter la rentabilité par stalle, mais également optimiser leur étable au maximum afin d'accroître le profit par vache. Dans un avenir plus ou moins rapproché, ils songent à se tourner vers la traite robotisée, mais ne savent toujours pas ce qu'ils recherchent dans ce type de projet. Ils en sont à l'étape de dénicher des idées et des concepts lors de visites sur d'autres fermes. La relève veut laisser plus de temps à ses parents pour les libérer et leur permettre de profiter de la vie. Même son de cloche du côté des cédants. Ils veulent pouvoir laisser la place aux jeunes pour les rendre plus responsables et plus autonomes. Ils sont maîtres de leur décision et connaissent les orientations de l'entreprise.

Lactech est heureuse de s'associer à une entreprise à succès. Nous accordons beaucoup d'importance à la relève en agriculture. Bon succès dans les années à venir!



PRÉSENTS

au quotidien



ENGAGEMENT ET FLEXIBILITÉ

PRÉSENTS, nos conseillers se font un devoir de vous répondre dans les meilleurs délais. Notre équipe possède l'expertise nécessaire pour vous accompagner dans l'atteinte de vos objectifs.

Lactech, c'est aussi trois usines dédiées à la production d'aliments pour ruminants. La flotte Lactech offre un service de livraison flexible, spécialement consacré aux producteurs laitiers. Notre approche contribue à produire du lait à des coûts moindres afin d'augmenter votre rentabilité.



The Lactech logo features the word "lactech" in a lowercase, sans-serif font. The "lac" is in red and the "tech" is in white. A red swoosh underline is positioned beneath the "lac" portion of the text.

Une société de   et 

1 800 463-3410 | LACTECH.COM

NOUS APPUYONS CEUX QUI VONT LOIN!

**BOURSES À LA RELÈVE
LAIÈRE**



JUSQU'À 7 500 \$*
en bourses par entreprise

Un maximum de 20 bourses
sont remises annuellement.

40 % et plus de votre entreprise est la propriété
d'actionnaires diplômés en agriculture âgés de 18 à 40 ans.

Vous avez un projet d'investissement améliorant
la rentabilité de votre entreprise, ou vous projetez
démarrer ou acquérir une ferme laitière.

**DISCUTEZ SANS TARDER AVEC VOTRE
CONSEILLER LACTECH!**

Lactech

Une société de **AGRI**
MIRCHE et **SHUR-GAIN**

 **BANQUE
NATIONALE**

**PRÉSENTEZ VOTRE PROJET
D'ICI LE 30 MAI 2017
RELEVELACTECH.COM**

*Certaines conditions s'appliquent.



MARIO LAVALLÉE, agr.
Représentant de territoire
Shur-Gain

LE BIEN-ÊTRE DES TRAVAILLEURS AGRICOLES

À l'heure où le bien-être animal anime plusieurs discussions, il est également pertinent de soulever la question du bien-être des travailleurs agricoles. Je ne suis pas un spécialiste en ressources humaines, mais j'apporte une réflexion personnelle à cet aspect de l'industrie laitière moderne.

Lorsque l'on rénove les fermes et les différents bâtiments, les plans sont faits pour assurer le meilleur confort possible pour les animaux. Et, c'est louable, mais a-t-on pris le même recul pour penser aux travailleurs agricoles, si difficiles à trouver, ainsi qu'à soi-même ?

D'abord, il y a la question du bien-être physique. On entend souvent parler des maux de dos, des efforts physiques liés aux longues heures de travail, des mouvements répétitifs, des dangers liés aux grandes expositions au bruit et aux gaz toxiques, etc. Bref, il s'agit d'une liste de petits facteurs qui peuvent sembler anodins, mais qui, une fois combinés, rendent la profession de travailleur agricole moins « sexy » pour reprendre l'expression de M^{me} Cybèle Rioux, spécialiste en ressources humaines et présentatrice lors de la Conférence laitière Lanaudière 2017.

Et puis, il y a la question du jugement auquel on peut faire face lorsque l'on vit un problème de santé mentale en tant que travailleur agricole. Tout comme les maladies physiques, les maladies mentales peuvent frapper n'importe qui, sans distinction d'âge, de sexe, de statut social ou de niveau d'instruction. Il ne faut pas hésiter à aller chercher de l'aide !

Rendre l'expérience de travail plus agréable peut passer par des investissements importants, mais bien souvent les choses simples « rapportent » gros. Voici quelques exemples :

- Aménagez un coin-repas confortable pour prendre vos repas ou une pause express avant de repartir au travail. Celui-ci peut aussi servir d'espace de rencontres avec les intervenants de la ferme lorsqu'on veut avoir une discussion plus poussée autour de la table.
- Disposez d'un réfrigérateur pour mettre au frais son lunch ou les breuvages.
- Prévoyez des équipements de protection à portée de main pour l'application des pesticides.
- Pour certains, la musique permet de se sentir plus détendu ou plus enjoué : il existe maintenant des haut-parleurs sans fil qui sont à la portée de tous.
- Prenez régulièrement du temps pour vous, que ce soit quelques minutes par jour ou une journée à l'occasion, ça permet de continuer à apprécier ce métier que l'on aime tant. Tout est une question de prévoir du temps pour soi !
- Demandez de l'aide si le cœur n'y est plus. À chaque problème sa solution.

On peut aussi mettre l'accent sur les mille et un avantages d'être travailleur agricole. M^{me} Cybèle Rioux mentionnait d'ailleurs la proximité des gens, la flexibilité, la variété des tâches (parfaite pour les manuels) et le sens du travail. À cela, j'ajouterais le contact avec la nature, se sentir utile et travailler dans le concret, vivre au gré des saisons et éviter le stress des bouchons de circulation comme autant de raisons d'aimer notre profession. Et l'amour du métier, c'est bien sûr le fondement du bien-être au travail!

LE BIEN-ÊTRE ANIMAL VS LE BIEN-ÊTRE DES TRAVAILLEURS AGRICOLES : LES MÊMES BESOINS!

- Nous voulons de l'eau propre et fraîche pour nos vaches. Pourquoi ne pas prévoir un distributeur d'eau ou un réfrigérateur pour garder nos breuvages au frais?
- Nous voulons des stalles bien ajustées pour éviter les blessures. Avons-nous pensé à avoir un rail pour les trayeuses?
- Nous voulons des mangeoires propres et accessibles. Pourquoi ne pas penser à aménager un coin-repas?
- On prend du temps pour observer notre troupeau. Est-ce qu'on prend du temps pour prendre le pouls de notre équipe?

17^e ÉDITION DE L'OMNIUM LACTECH



M. Jean-Philippe Faucher, directeur stratégique développement des affaires chez Shur-Gain, M. Patrice Brochu, président de chez Agri-Marché, M^{me} Valérie Tremblay, directrice générale chez Holstein Québec, M^{me} Claire Ouellet et M. Germain Lehoux de la Fondation Audrey Lehoux.

C'est le 14 juillet dernier au Club de golf Beauceville qu'a eu lieu la 17^e édition de l'**Omnium Lactech/Fondation Audrey-Lehoux**. Cette année, l'événement était en marge du Pique-nique Holstein, et c'est M^{me} Valérie Tremblay, directrice générale de Holstein Québec, qui a assuré la présidence d'honneur de cette édition record.

Au total, plus de 160 joueurs et partenaires ont participé à ce tournoi de golf. La Fondation a ainsi réussi à amasser près de 16 000 \$. Cette somme recueillie lui permettra de continuer à encourager les jeunes de la relève agricole de la région de la Chaudière-Appalaches dans leurs mérites scolaires, leur implication sociale ainsi que leur leadership. C'est grâce à nos généreux partenaires et donateurs que nous avons pu amasser une telle somme. Nous tenons à les remercier pour leur implication et leur engagement répétés dans le cadre de cet événement annuel.



JOCELYN ROY, T.P.

Représentant de territoire
Shur-Gain

LE BIEN-ÊTRE ANIMAL ?

LES REINES DE L'ÉTABLE D'ABORD !

Dans le contexte actuel où nous devons souvent produire plus de lait ou de gras par vache avec les installations existantes, il est primordial de s'assurer que les « reines » de l'étable, les vaches tarées, ont la possibilité de vêler dans des conditions idéales. Ainsi, elles pourront offrir leur plein potentiel une fois en lactation.

En général, il existe deux principales façons de loger les vaches tarées : en logettes (que ce soit en stabulation libre ou entravée) ou dans des parcs sur litière accumulée, ce que l'on voit de plus en plus.

Voici un guide général sur les dimensions suggérées selon le type de logement choisi :

1. EN LOGETTE INDIVIDUELLE

- Largeur de la logette : 51 à 54 pouces
- Longueur de la logette :
70 pouces pour les premiers veaux
72 pouces pour les multipares
- Espace de la mangeoire (si en stabulation libre) :
30 à 36 pouces

Source : J. Bentley (Université d'Iowa, 2017), Anderson, 2012

2. PARC SUR LITIÈRE ACCUMULÉE

- Dimensions : 140 à 150 pieds carrés par vache
Avec 100 pieds carrés de surface par vache pour qu'elle puisse se coucher
- Espace mangeoire : minimum de 30 pouces par vache
- Prévoir de 25 % à 35 % plus d'espace pour les mois présentant plus de vêlages ou d'expansion.

Sources : N. Cook, Université du Wisconsin, 2009

Il est également recommandé de conserver un espace réservé aux vaches qui vêlent afin de leur éviter tout contact avec les autres vaches. Cela est d'ailleurs recommandé pour tous les types de logements.



BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE

Nous avons le plaisir de souligner l'arrivée de M^{me} **Mélodie Richard** au sein de l'équipe Lactech à titre de conseillère en production laitière pour Kamouraska. Nouvellement membre de l'Ordre des agronomes du Québec (OAQ) et fille d'un producteur laitier de Montmagny, Mélodie se joint aujourd'hui à Lactech pour partager sa passion du métier. Nous lui souhaitons bons succès dans ses nouveaux défis !

Le message à retenir consiste à fournir une surface confortable à vos vaches tarées, et à veiller à ce que ce soit facile pour elles de se lever, de se coucher, de s'alimenter et de s'abreuver.

S'il y a un autre aspect important dont il faut tenir compte, c'est la ventilation. Il y a de plus en plus d'articles documentés expliquant les bienfaits d'une bonne ventilation, notamment en période estivale. En effet, une vache tarée qui a subi un stress de chaleur peut produire jusqu'à 4 kg de moins de lait, par jour, lors de la lactation suivante. Par ailleurs, le poids de son veau à la naissance sera plus petit. Dans le cas d'une génisse, elle aura de moins bonnes performances au niveau de la croissance et de la reproduction plus tard dans sa vie.

Source : H. Leclerc, Progressive Dairyman, mai 2017

Bien sûr, il y a quelques autres facteurs à discuter et à tenir compte lors de l'élaboration d'un type de logement pour les vaches tarées comme la surface choisie, l'emplacement des abreuvoirs, l'éclairage, etc. Parlez-en à votre représentant Lactech, il sera en mesure de vous aider à prendre les meilleures décisions pour vos reines de l'étable.

VIVALTO : POUR COURONNER LE TOUT !

Désormais, depuis juillet 2017, le réseau Shur-Gain - Lactech intègre à son mélange de produit de préparation au vêlage un mélange de vitamines B protégées unique, mieux connu sous le nom de Vivalto^{MD}. Bien que Vivalto ait démontré un rendement du capital investi de l'ordre de 5 pour 1 dans des utilisations en conditions réelles, ce n'est que tout récemment que l'on a validé ses avantages additionnels - toujours en situation réelle - directement auprès de vaches tarées.

En effet, on a observé lors de tests que les vaches en préparation au vêlage dont la ration était enrichie avec Vivalto augmentaient par la suite leur production de lait de 2 kg/jour.

Une amélioration qui tombe à point nommé en cette période de quota de production accrue !



ENTREPRISES LAITIÈRES AYANT UNE M.C.R. SUPÉRIEURE

Voici les entreprises laitières par région ayant une M.R.C. supérieure de 45 unités à la moyenne provinciale de la race, avec un minimum de cinq relevés publiables.

Le critère pour cette année (moyenne +45) apparaît en encadré.

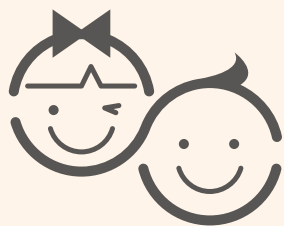
Lactech tient à féliciter tous ses clients pour leurs excellents résultats.

RACE	Critère Moyenne + 45 points
AY	278
BS	264
CN	256
JE	269
HO	277

Régions	Ville	Race	Kg (lait)	Gras	Protéines	M.C.R.
BAS-SAINT-LAURENT Kamouraska						
Ferme Belfau inc.	Rivière-Ouelle	HO	12 722	4,05 %	3,09 %	282-308-274
Ferme Dulet inc.	Saint-Pascal	HO	12 218	4,08 %	3,33 %	273-301-286
Saguenay—Lac-Saint-Jean Le Fjord-du-Saguenay						
Ferme Ruisseau Clair inc.	Normandin	JE	9 194	4,46 %	3,64 %	293-246-284
CAPITALE NATIONALE L'Île d'Orléans						
Ferme Geno inc.	Saint-Marc-des-Carrières	HO	12 169	4 %	3,25 %	278-293-278
MAURICIE Maskinongé						
Danastar Holstein SENC	Saint-Léon	HO	11 957	4,16 %	3,21 %	272-306-274
CHAUDIÈRE-APPALACHES						
Les Fermes Turmel inc.	Sainte-Marie	HO	13 099	3,86 %	3,25 %	294-305-301
Ferme D.N. Vallières	Saint-Bernard	HO	12 554	4,11 %	3,36 %	277-307-292
Ferme Duhibou inc.	Saint-Lambert	HO	12 702	4 %	3,24 %	282-303-287

JOINS LE Mini Club lactech

LE MINI CLUB LACTECH C'EST :



UN GROUPE SÉLECT

de jeunes âgés **entre 3 et 14 ans**
et passionnés d'agriculture



DES SURPRISES

pour ton anniversaire et pour Noël
en plus d'une carte de membre
et d'un cadeau de bienvenue



DES FORMATIONS

captivantes à ta portée



DU CONTENU

à valeur ajoutée par le biais
de nos **infolettres**



DES OCCASIONS

de rencontrer des **experts**



DES PRIVILÈGES

lors des expositions

CONCOURS Gagnez

1^{DES} 2 cartes cadeaux

au Village Vacances Valcartier!

Tirage parmi tous nos membres en décembre

ACTIVITÉS

- Journées clippage
- Atelier de perfectionnement
- Animation durant les expositions estivales

DE NOMBREUX AVANTAGES



Casquette et tuque offertes aux
nouveaux membres



Infolettres 4 fois par année

INSCRIVEZ VOS ENFANTS DÈS MAINTENANT! C'EST GRATUIT!

CONCOURS LAIT'XCELLENT 2016

LISTE DES LAURÉATS D'UN CERTIFICAT TRÈS GRANDE DISTINCTION

Voici la liste des fermes ayant obtenu en 2016 une moyenne en bactéries totales inférieure à 10 000/ml et aucun résultat supérieur à 30 000/ml; une moyenne en cellules somatiques inférieure à 150 000/ml et aucun résultat supérieur à 250 000/ml.

BAS-SAINT-LAURENT

Ferme Bard inc.

Sainte-Anne-de-la-Pocatière

Ferme Belfau inc.

Rivière-Ouelle

Ferme des Basses Terres inc.

Kamouraska

Ferme du Let inc.

Saint-Pascal

Ferme Édital inc.

Saint-Pascal

Ferme Emafranc SENC

Saint-Pascal

Ferme Klosterhos inc.

Rivière-Ouelle

Ferme Millenia inc.

Rivière-Ouelle

Ferme Vert D'Or inc.

Sainte-Hélène

Michaud Luc

Saint-Philippe-de-Néri

CAPITALE-NATIONALE/ CÔTE-NORD

Ferme Bureau inc.

Saint-Ubald

Ferme Geno inc.

Saint-Marc-des-Carrières

Ferme Jacobs Léo et Fils inc.

Cap-Santé

Ferme L'Estrian enr.

Deschambault-Grondines

CENTRE-DU-QUÉBEC

Duffy James E.W.

Durham-Sud

Ferme Geneva Friola inc.

Notre-Dame-du-Bon-Conseil

Ferme Jagain SENC

Saint-Zéphérin-de-Courval

Ferme Denis Desfossés

Sainte-Brigitte-des-Saults

CHAUDIÈRE- APPALACHES-NORD

Ferme Martinale

Montmagny

Caroline Gosselin

Buckland

Ferme Bernard Thériault inc.

L'Islet

Ferme Berthely inc.

Honfleur

Ferme Cendrée inc.

L'Islet

Ferme Dokyane enr.

Honfleur

Ferme G.M.R. SENC

Sainte-Claire

Ferme G.P.L. inc.

Saint-Henri

Ferme Jobriel inc.

Montmagny

Ferme Jolichutes SENC

Lévis

Ferme Josélito inc.

Saint-Sylvestre

Ferme L. Dion et Fils inc.

Honfleur

Ferme LaitRoy inc.

Honfleur

Ferme Philmon inc.

Saint-Philémon

Ferme Pierre Lamontagne

La Durantaye

Ferme Pinilin enr.

Saint-Charles-de-Bellechasse

Ferme R. Lehoux SENC

Sainte-Agathe-de-Lotbinière

Ferme Roni Dion enr. (SENC)

Saint-Gervais

Ferme Roni Dion enr. (SENC)

Saint-Gervais

Lise Dominique

Montmagny

CHAUDIÈRE-APPALACHES-SUD**Ferme Chanylang inc.**

Saint-Isidore

Éric Giroux et Fils inc.

Sainte-Marie

Ferme Alain Drouin inc.

Frampton

Ferme B. Lehoux et Fils inc.

Saint-Elzéar

Ferme Bolavie inc.

Sainte-Praxède

Ferme D. N. Vallières (2005) inc.

Saint-Bernard

Ferme Lait Dubé inc.

Saint-Honoré

Ferme M.C.P. SENC

Saint-Georges

Ferme Magico inc.

Saint-Jules-de-Beauce

Ferme Marcoutin inc.

Sainte-Marie

Ferme Poulin Adélarde et Fils inc.

Scott

Ferme Roquet inc.

Saint-Côme—Linière

Ferme Vicain SENC

Saint-Éphrem-de-Beauce

Ferme Yves Gagné inc.

Saint-Isidore

Ferme Gagnonval inc.

Sainte-Hénédine

Rodrigue M.R.D. inc.

Saint-Victor

ESTRIE**Ferme Dubro SENC**

Sainte-Cécile-de-Whitton

Ferme Geryane SENC

Courcelles

Ferme Lison inc.

Audet

Ferme St-Pierre inc.

Courcelles

MAURICIE**Danastar Holstein SENC**

Saint-Léon-le-Grand

Ferme Pointue inc.

Saint-Maurice

Ferme SSK7 inc.

Saint-Maurice

MONTÉRÉGIE-EST**Ferme André Fournier enr.**

Saint-Hyacinthe

Ferme Daniel Sansoucy inc.

Saint-Barnabé-Sud

Ferme Lacblo inc.

Saint-Gérard-Majella

Ferme Mario Joyal inc.

Yamaska

Laitquipe Michon inc.

La Présentation

Les Entreprises Cardin et Fils enr.

Saint-Hugues

SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN**Ferme Boivin SENC**

La Baie



UN TI-MÉ QUI PENSE AUSSI À LUI!

Hey Ti-Mé! Ça fait longtemps qu'on n'a pas eu de tes nouvelles!

Bonjour! Eh ben oui! Tu sais, avec l'été qu'on vient de passer, je n'ai pas eu le temps de donner signe de vie à ben des gens. En plus des semences, des foins, des traites... j'ai effectué un agrandissement pour essayer de faire tout le quota qui a été donné! Je ne sais pas si je vais y arriver, mais il faut au moins en faire le plus possible pour rester rentable!

Pendant l'été, je me suis rendu compte que je devais faire des modifications dans l'étable en même temps que l'agrandissement. Tu vois, moi, durant l'été, je vais dans des expositions. Pas pour montrer mes belles bêtes à tous, mais pour faire du social, le vrai de vrai social avec une bonne bière dans les mains auprès de gens qui, comme moi, travaillent 365 jours par année. Ça me fait du bien! Au cours des conversations avec ces gens-là, je me suis rendu compte que mon étable était construite

pour répondre le plus possible au bien-être de mes vaches, mais que je n'avais pas pensé au mien et à celui de mes gars.

À vrai dire, j'avais mis des matelas, des stalles adéquates, pensé aux ventilateurs et même aux brumisateurs, agrandi l'entrée d'eau pour que mes belles n'en manquent pas. Mais, je n'avais rien fait pour me faciliter la vie. Tout était bien trop compliqué. J'ai alors décidé de me simplifier la tâche en achetant le matériel nécessaire et en m'installant une place à moi pour boire et manger pendant les pauses. Le bien-être des vaches sera encore plus grand si je suis bien, parce que plus j'aime travailler dans l'étable, mieux je me porte avec elles! Et, même ma brune le ressent, car une fois rendu à maison, j'ai le goût de m'occuper d'elle! Et, qui dit femme heureuse, dit mari heureux! Ça fait que mon sucre d'orge est ben gâté!

Ti-Mé

SOLUTIONS DES JEUX

SOLUTION DE L'ÉNIGME :

Je suis le quart d'heure.

LA PHRASE-MYSTÈRE EST :

La ville qui ne dort jamais

(New York)

SOLUTION DU SUDOKU :

1	2	7	4	5	8	6	9	3
8	5	4	6	3	9	7	1	2
6	9	3	2	1	7	8	4	5
3	8	9	5	2	6	1	7	4
2	7	6	9	4	1	5	3	8
5	4	1	7	8	3	2	6	9
7	6	5	8	9	4	3	2	1
9	1	2	3	7	5	4	8	6
4	3	8	1	6	2	9	5	7

**Vous cherchez les BONS CANDIDATS
pour combler vos postes vacants?**

PLACEMENT

RECRUTEMENT

**Vous souhaitez MOTIVER et
GARDER VOS EMPLOYÉS plus longtemps?**

GESTION DES

NOUVEAUTÉ!

**RESSOURCES
HUMAINES**

**Contactez le Centre d'emploi agricole
de votre région ou consultez la section
EMPLOYEURS du site**

emploiagricole.com



**POUVOIR NOURRIR
POUVOIR GRANDIR**
Centres d'emploi agricole

Avec l'aide financière de :

Emploi

Québec



 Selko® | Vivalto®

Faites vos jours
supplémentaires!



MAINTENANT OFFERT DANS LES PRODUITS EN PRÉPARATION AU VÊLAGE

lactech

VIVALTO® peut vous aider.
Demandez-nous
comment!

Une société de  

